

Clinton o zarji novega dne

VOJKO COLJA

Ameriški predsednik Bill Clinton je včeraj v nekdanji kitajski cesarski prestolnici Xian napovedal »zarjo novega dne« za Kitajsko in njen narod. Prepričan je torej, da mora Kitajsko po razpadu Sovjetske zveze prevzeti novo vlogo v Aziji, ki jo pretresa gospodarska kriza in z njo nestabilnost v posameznih državah. Geostrateški položaj Azije se namreč hitro spreminja, stara krizna zariša postajajo zaradi indijsko-pakistanske oboroževalne tekme se nevarnejša, Kitajsko pa lahko odigra pomirjevalno vlogo na azijski sahovnici in lahko prepreči nastajanje novih kriznih zarisc. Pri tej svoji novi vlogi je Clinton, kot kaže, pripravljen spregledati kitajske grehe glede neupostovanja človekovih pravic. To je navsezadnje v ameriški geostrateški viziji skoraj obrobno in daje le netiva ameriškim notranjepolitičnim polemikam in sporom, a ne spreminja dejstva, da ZDA potrebujejo v Aziji stabilno in v gospodarski napredek usmerjeno Kitajsko. Na demokratizacijo Kitajske bo treba pragmatično počakati. Razpad Sovjetske zveze z vsemi posledicami je brzkone washingtonsko administracijo preprical, da se kaj takega ne sme ponoviti na Kitajskem, ker bi bile posledice lahko še bolj dramatične, saj so tu centrifugalne sile podobne tistim v nekdanji Sovjetski zvezi. Seveda tudi Kitajsko potrebuje Ameriko, saj brez nje, brez njene tehnološke pomoči, ne more upati, da se bo iz agrarne države spremenila v razvito industrijsko državo. Cena gospodarske modernizacije bo seveda huda, saj bo povzročila na milijone brezposelnih, ki bi lahko povzročili socialne nemire. Njihova zadusitev pa nove notranje probleme washingtonski administraciji.

Cas nam bo povedal, ali je Clinton včeraj odprl »zarjo novega dne«, ali pa bo s svojim obiskom le podprl nedemokratski režim, ki hoče uskladiti enopartijski sistem s potrebami sodobnega gospodarstva in mu pri tem ni mar za posameznika, za zahtevne številnih narodov, ki sestavljajo kitajski narodnostni mozaik od Tibeta do Sinkjanga in Mongolije.

LJUBLJANA / SEDMA OBLETNICA SAMOSTOJNE SLOVENIJE

Samostojna država spričevalo velike samozavesti in poguma

Na osrednji slovesnosti v Cankarjevem domu je govoril predsednik Milan Kučan

LJUBLJANA - V Sloveniji so včeraj slovesno proslavili sedmo obletnico samostojnosti. Osrednja svečanost je bila v Cankarjevem domu v Ljubljani, kjer je bil slavnostni govornik predsednik Milan Kučan, ki je v popoldanskih urah položil tudi venec k spomeniku žrtv vojne za Slovenijo (na sliki Foto Joze Suhadolnik/Bobo). V kulturnem sporedu so prvič nastopile tudi skupine iz zamejstva. Iz FJK je nastopila ženska skupina Rože majave iz Rezije. Dan samostojnosti so s slavnostnim zasedanjem državnega zbora počastili tudi v parlamentu, kjer je govoril predsednik DZ Janez Podobnik.

Na 3. strani



ZDA-KITAJSKA / ZAČETEK OBISKA PREDSEDNIKA ZDA

Ameriški predsednik Clinton priznava Kitajski važno vlogo

XIAN - Amerškemu predsedniku Billu Clintonu so kot prvemu voditelju ZDA, ki je prispel na Kitajsko po pokolu na Tienanmenu, v nekdanji cesarski prestolnici Xian priredili veličasten sprejem, saj si kitajski voditelji od obiska veliko obetajo tako z gospodarskega kot s političnega vidika. Kitajsko potrebuje namreč pomoč za reformno svojega gospodarstva, želi pa si tudi, da jo ZDA priznajo kot pomembnega partnerja v mednarodnih odnosih. Po Clintonovih besedah washingtonska administracija že priznava Kitajski pomembno vlogo na azijskem in mednarodnem prizorišču, tako da bodo vprašanja Tibeta, Tajvana in neupostovanja človekovih pravic na Kitajskem le naceli, a pri njih ne bodo pretirano vztrajali, ker Clinton noče svojih sogovornikov »potisniti ob zid«. Obisk bo nedvomno tudi podprl reformistično gospodarsko politiko predsednika Jianga Zemina.

Na 15. strani

Povečanje stopnje brezposelnosti

RIM - Alarmni zvonec za italijansko gospodarstvo: stopnja brezposelnosti se je v obdobju januar-april 1998 zvišala za 0,2 odstotka in znaša sedaj 12,5 odstotka. Združenje industrijcev meni, da s takimi rezultati ne bo mogoče ustvariti v prihodnjih treh letih 600 tisoč novih delovnih mest, kot jih napoveduje vladni gospodarski načrt, temveč kvečjemu nekaj več kot polovico. Njen predsednik Giorgio Fossa meni, da je potreben nov poseben napor za ožvitev gospodarstva.

Na 2. strani

SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO V FRANCIJI

Veseli Mehikancev, Belgijci izločeni

Nemčija v osmini proti Mehiki - Jugoslovani se bodo pomerili z Nizozemci



PARIZ - Danes se bo koncal izločilni del svetovnega prvenstva v Franciji. Včeraj pa je prišlo se do enega velikega presenečenja, saj je Belgija v skupini E igrala le neodločeno z Južno Korejo in se je tako morala posloviti od francoskega »mundiala«. Po drugi strani pa je bilo v mehiškem taboru nepopisno veselje. Mehika se je namreč skupno z Nizozemsko uvrstila v osmino finala.

V skupini F sta Nemčija in ZRJ po pričakovanju premagali Iran oziroma ZDA. Nemci so prvi v skupini in se bodo v osmini pomerili z Mehiko, ZRJ pa z Nizozemsko.

Na 10. in 11. strani

KANDIDATI SE PREDSTAVLJAJO

Občinske volitve v Gorici

Pogovor z županskima kandidatoma:
Ario Rupeni (Oljka, SKP, Isontino per l' Europa);
Gaetano Valenti (Forza Italia, NZ, CDU)
Na 12. strani

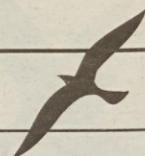
Pridite si ogledat čudoviti svet mineralov, fosilov, meteoritov, kvarčnih kristalov, ki jih je zemlja hranila tisočletja!



Ogrlice, verižice, obeski iz jantarja in zlatih kamnov, okrasni predmeti za dom in urad, primerki za darila, za zbiratelje ...

V NAJPRIVLAČNEJŠI TRGOVINI
SVOJE VRSTE NA SVETU
IPANEMA ROVIS

Trst, ul. Galatti 1 - tel. 362106



NOVICE

Število revnih družin
narašča predvsem na jugu

RIM - V letnem poročilu - objavljeno bo 14. julija - »Komisije za revne« pri predsedstvu ministrskega sveta, je zapisano, da število revnih družin narašča. To se posebej velja za jug države. V lanskem letu je bilo takih družin 2 milijona in 245 tisoč (od skupnih 20 milijonov 120 tisoč družin), kar je približno 200 tisoč več kot v letu 1996.

Meja revščine je pri 1.200.000 lir mesečno za dve osebi, kar je manj kot polovica povprečne mesečne porabe v državi. Revnih državljanov, ki mesečno razpolagajo z manj kot 600 tisoč lirami, je 6 milijonov 908 tisoč (od skupnih 56.568.000 prebivalcev) in od tega jih je kar 5 milijonov 320 tisoč. Na jug odpade 71 odstotkov revnih družin, njihovo število pa se je v letu dni povečalo za 120 tisoč.

Borelli: CIA ni nikoli
vplivala na naše delo

MILAN - Državni pravnik iz Milana Saverio Borelli je včeraj kot priča nastopil na procesu, kjer Di Pietro toži nekdanjo kolegico Tiziano Parenti zaradi obrekovanja. Ta je namreč v nekem intervjuju izjavila, da je ameriška tajna služba spoznala akcijo čistih rok in se pri tem poslužila Di Pietra, ki naj bi bil tudi blizu tajnih služb. Borelli je zanikal kakršnokoli zvezo s CIA, povedal pa je, da je nekoč obvestil predsednika Scalfara o tem, da je branilec nekega podjetnika, ki je bil vpleten v preiskavo, zaupal namestniku državnega pravdnika Davigu, da naj bi CIA bila zainteresirana, da se zruši ugled PSI. Takrat so tudi odprli poseben fascikel, toda vsa stvar je bila nato arhivirana, ker ni bilo nikakršnih stvarnih dokazov.

Spet potres na meji
med Umbrijo in Markami

CASE NOVE DE FOLIGNO - Področje med Umbrijo in Markami je včeraj prizadel potres pete do seste stopnje po Mercallijevi lestvici. Gre za kraje, ki že mesece doživljajo potrese, za katere se zdi, kot da jih ne bo nikoli konec. Epicenter potresa je bil med Colfioritom, Annifo in Case Nove di Foligno, prvemu močnejšemu sunku pa je sledilo še nekaj šibkejših. Potres so občutili tudi na področju Maccate, vendar pa ni povzročil skode, pa tudi poskodb med prebivalstvom ni bilo.

Dogovor za znižanje obresti
pri starih stanovanjskih posojilih

RIM - Sedem potrosniških združenj in 15 bank je doseglo sporazum o znižanju obresti pri stanovanjskih posojilih s fiksno obrestno mero. Ta naj bi po novem znašala 8 odstotkov, nižji pa naj bi bili tudi penali.

GOSPODARSTVO / V OBDOBJU JANUAR-APRIL +0,2%

Brezposelnost
narasla na 12,5%

Fossa: Potreben je poseben napor za nova delovna mesta - Jugu 12.200 mld lir

RIM - Trimesečno poročilo statistične službe ISTAT o sicer rahlem povečanju brezposelnosti v Italiji je v vladnih, industrijskih in sindikalnih krogih zazvonilo kot alarmni zvonec. V obdobju od januarja do aprila letos se je odstotek brezposelnosti povečal od 12,3 odstotka na 12,5 odstotka. Podatek je zaskrbljujoč. Pomeni, da je bilo doslej prav malo storjenega za zaposlovanje. Porast brezposelnosti pa ni bila enakomerno porazdeljena po državi. Na severu se je namreč odstotek brezposelnosti povečal za 0,4 odstotka, na jugu pa so zabeležili porast zaposlenih, in sicer za 0,3 odstotka.

Tako kažejo odstotkovni podatki. V primerjavi z lanskim letom pa se je število zaposlenih v Italiji vendarle povečalo. Aprila je bilo zaposlenih v Italiji 20.112.000 ljudi, to je 25 tisoč več kot v enakem mesecu lani. Ta letni porast pa je občutno manjši od tistega, ki so ga zabeležili januarja letos (117 tisoč zaposlenih več kot januarja lani).

Statistični alarm je najbolj zdrumlil industrije. Po mnenju Confindustrie je namreč dokaj nemogoče, da bi v treh letih pridobili 600 tisoč novih delovnih mest, kolikor predvideva vladni gospodarski nacrt. Industriji so bolj previdni: menijo, da bo mogoče ustvariti kvečjemu le nekaj več kot polovico predvidenih delovnih mest.

Predsednik Združenja industrijcev Giorgio Fossa je zato pozval vlado, naj takoj primerno ukrepa. Dosedanja politika »majhnih korakov« ni - po njegovem mnenju - dovolj. Potreben je torej skupen poseben na-

por vlade, industrijcev in sindikalnih organizacij, da bi premostili sedanje ne prav roznato stanje, podobno tistemu, ki so ga v Italiji že storili, ko je bilo treba stisniti pas za vstop države v maastrichtsko Evropo. Fossa je Prodiu ponudil tudi svoj recept. Vlada bi morala tudi na gospodarskem področju »razširiti vladno večino«, kot je bilo to mogoče storiti ob vprašanju Albanije in ob nedavnem glasovanju o sprejemu treh vzhodnoevropskih držav v vojaško zvezo Nato. Z drugimi besedami: vlada naj obrne hrbet Bertinottiju in naj se spet poveže s centrističnimi stranicami.

O zadnjih zaskrbljujočih statističnih podatkih je spregovoril tudi »gospodarski« minister Carlo Azeglio Ciampi. Dejal je, da rezultatov, ki izhajajo iz pregleda tako kratkega obdobja (treh mesecev), ne gre dramtizirati. Seveda pa bo treba razmisliti, kako voditi boj proti brezposelnosti, da bi bil čim bolj uspešen.

Ena od možnih poti je tista, ki jo je včeraj nakazala poslanska zbornica. Dokončno je odobrila zakon o finančni podpori podjetjem na italijanskem jugu. Skupno gre za 12.200 milijard, s katerimi bodo dodatno finansirali Sklad za revna območja. Podpora bodo razdelili razčlenjeno v obdobju 1999/2004. Prvo leto bo Sklad lahko razpolagal s 1.700 milijardi, vsako naslednje leto pa z 2.100 milijardi. Za zakonski predlog so glasovali Oljka in Stranka komunistične prenoje (ki se je v senatu vzdržala), proti sta glasovali Nacionalno zavezništvo in Severna liga, Forza Italia, UDR in CCD pa so se vzdržali.

POLITIKA / V VRSTAH LEVE SREDINE

Previdnost
ob preverjanju
vladne večine

RIM - V središču italijanske politične pozornosti je preverjanje vladne večine v parlamentu, za katero se je predsednik vlade Romano Prodi obvezal v sredo pred predsednikom republike Oscarjem Luigiem Scalfarom, potem ko se je v tork vladna večina razbila ob glasovanju za razširitev Atlantskega zavezništva. Prodi je včeraj potrdil, da namerava izvesti resno preverjanje, češ da »ni mogoče nadaljevati z okrnjenim sporazumom«, kakor tudi, da ne misli na zamenjavo vladne večine.

Podobna stališča so včeraj izrazili tudi voditelji najpomembnejših strank vladne večine. Tajnik LD Massimo D'Alema je poudaril, da ni več pripravljen sprejemati slepomisenja voditelja SKP Fausta Bertinottija. »Zadevi moramo priti do dna«, je poudaril na seji strankinega političnega biroja, ki se je je udeležil tudi podpredsednik vlade Veltroni. D'Alema je pristavil, da LD ne postavljajo nikakih zahtev glede morebitnih zamenjav v vladi. »Ce bo Prodi imel za potrebno, da jih izvede, v redu. Ce ne, bo za nas prav tako v redu,« je dejal.

Voditelj LS Franco

Marini pa je povedal, da mora preverjanje vladne večine zadevati bistvene teme, kot so vprašanja brezposelnosti, razvoja juga in solstva. Zavzel se je za okrepitev centra, vendar tistega, ki je v Oljki, in pristavil, da ni pripravljen na krpanje vladne večine s pomočjo Cossigove Demokracije unije za republiko (UDR). »Ce se sedanja levsredinska večina razbije, potem moramo na volitve,« je dejal.

Kaj pa SKP? Predsednik Armando Cossutta je potrdil zavzetost svoje stranke, da bi preverjanje vladne večine »obrodilo sporazum«, vendar se ni hotel izraziti o casu, ki naj bi bil za to potreben. Cossutta je tudi vzel na znanje, da Prodi ni pripravljen na zamenjavo vladne večine, a to brez večjih komentarjev.

Medtem pa postaja vse bolj aktualen problem volilne zakonodaje. Di Pietro in Segni sta včeraj proslavljala 400.000. podpis za referendum o ukinitvi proporcionalnega dela poslanskih volitev. Tajnik NZ Gianfranco Fini se je indirektno zavzel za podporo tega referenduma, D'Alema pa se ogreva za to, da bi dosegli dogovor v parlamentu.

Si že naročen na Primorski dnevnik?
Če nisi, postani tudi ti naš naročnik!

Nudimo ti dostavo na dom, brezplačne neokvirjene čestitke in male oglase.

Če si član Zadruga Primorski dnevnik, imaš še 10% popust na ostale storitve.

KDOR SE NAROČI DO 30. junija,
PLAČA SAMO

200.000 lir NAROČNINE
DO KONCA LETA

TELEFONIRAJ TAKOJ NA ŠTEVILKO **040 7786300**

NAROČI SE!





LJUBLJANA / OSREDNJA PROSLAVA SEDME OBLETNICE SAMOSTOJNOSTI SLOVENIJE

Milan Kučan: Samozavest in pogum prispevala k rojstvu lastne države

Sedmo leto samostojne države je tudi 150. leto vraščenosti politične misli o Zedinjeni Sloveniji

J. Podobnik: Danes je čas strpnosti in sobivanja v različnosti



LJUBLJANA - S slavnostno sejo državnega zbora (DZ) se poklanjamo odločitvi prvega sklica slovenskega parlamenta, ki je 25. junija 1991 potrdil Temeljno ustavno listino o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije. Ta korak najvišje zakonodajne oblasti je bil storjen le dobro leto po prvih večstrankarskih demokratičnih volitvah in je izhajal iz visoko soglasne plebiscitne odločitve, s katero smo se kot evropski narod po tisočletnem bivanju izrekli za lastno državo. Iz naroda smo dozoreli v nacio, postali smo subjekt v modernem pomenu in se uvrstili v evropsko in svetovno skupnost nacij, je uvodoma na slavnostni seji poudaril predsednik DZ Janez Podobnik.

Po njegovih besedah je praznik slovenske državnosti praznik slovenske odločnosti, poguma in enotnosti, zato je prav, da se vprašamo, zakaj smo se na plebiscitu odločili in nato tudi z orožjem branili samostojno Slovenijo. Zatem je izrazil spoštljiv spomin vsem, ki so v vojni za Slovenijo izgubili življenja in to ne zato, da bi domovino razprodali ali z njo hlapčevali, ampak zato, da smo postali gospodarji na svojem in da se lahko sami odločamo o svoji prihodnosti. Odločamo tudi o tem, v kakšnih gospodarskih, varnostnih in političnih povezavah vidimo možnost svojega razvoja in na kakšen način se želimo povezovati.

Poudaril je, da so bila v oblikovanje slovenske države in vzpostavitev demokracije vgrajena velika pričakovanja. Morda prevelika, če upoštevamo, da smo bili več desetletji izključeni iz kroga držav, kjer so bili stoletja uveljavljeni demokratični principi v politiki, v gospodarstvu in na vseh drugih področjih. Toda brez teh velikih pričakovanj morda ne bi zmogli odločilnih korakov pri osamosvajanju. Marsikatera se neuresničena velika pričakovanja so zaveza za sedanjost in prihodnje oblasti, da čim hitreje in v čim večji meri uresničijo pričakovanja o socialno občutljivi, gospodarsko uspešni in predvsem solidarni Sloveniji.

Cepprav je pred vsemi nami se veliko dela, pa tega po besedah predsednika DZ ne smemo jemati kot breme ali kot nekakšno nujno zlo, ampak kot možnost, da Slovenija izkoristi svoje številne razvojne priložnosti in se uveljavi kot uspešna, samozavestna, po znanju in delavnosti prepoznavna država. Kot mlada država imamo se nekatera odprta vprašanja s sosednjimi državami. Prav je, da smo aktivni pri iskanju rešitev, toda ne za ceno, da bi sprejeli rešitve, s ka-

terimi bi bili prizadeti ključni nacionalni interesi, je menil Podobnik in zatem kot velik izziv in zahteven projekt označil vključevanje Slovenije v Evropsko unijo (EU), ki je lahko priložnost za Slovenijo.

V parlamentarnem političnem sistemu ima parlament osrednjo vlogo, saj predstavlja most med državljani in vlado, most med ljudstvom, katerega izvoljeni predstavniki so poslanci in poslanke in izvršilno oblastjo, ki izvaja zakone, sprejete v parlamentu. Predvsem pa parlament ostaja središnji prostor političnega življenja države. Zato je po besedah Janeza Podobnika ta slovesni trenutek prava priložnost za misel, da postanimo spoštovan državni zbor. Po njegovih besedah je treba razpravljati odkrito, ostro, ognjevitno, toda srčno, strpno in argumentirano. Potrebno je medsebojno spoštovanje, se posebej takrat, ko so stališča različna ali nasprotna. Zatem je poslance pozval, naj si prizadevajo, da bodo našli pravo mero pri razpravljanju in odločanju o različnih vprašanjih, ki so povezana z našo preteklostjo, sedanjostjo in predvsem z našo prihodnostjo.

Predsednik DZ je zatem opozoril tudi na občutljivo temo odnosa do preteklosti ter pri tem poudaril, da je državni zbor kot eno od mest središča nacije poklican, da se s tragico delitvijo naroda, ki izhaja iz naše preteklosti sooči in išče rešitve. Za stanje zavesti in evropsko identiteto Slovenije je pomembno, da bi parlamentarne stranke dokončale začeti korak sprave. Sprava, ki je v svojem najglobljem bistvu sprava na ravni oseb, bi morala izhajati na spoštovanju vseh, ki so se borili proti fašizmu, nacizmu in komunizmu. Parlament ima moralno, politično in formalno moc, da s simbolnim korakom to stori in obenem potegne jasno črto med političnim sistemom preteklosti in zavestjo nove, demokratične države. V teh prizadevanjih smo predstavniki parlamentarnih strank v zadnjih mesecih storili velik korak naprej, je dejal Podobnik in izrazil upanje, da bodo uspeli in začeto delo dokončali ter se s tem razbremenjeni odprli v prihodnost.

»Danes imamo državo, danes ni več čas vojn, čas smrtnih bojev in sovražnikov, ampak je čas strpnosti, sobivanja v različnosti, ki nam ob medsebojnem spoštovanju lahko ustvari nov prostor, v katerem bo posameznikovo in skupno življenje dobilo nove kvalitete,« je svoj govor na slavnostni seji zaključil predsednik DZ Janez Podobnik. (STA)

LJUBLJANA - Sedmo leto življenja samostojne slovenske države je tudi 150. leto vraščenosti politične misli o Zedinjeni Sloveniji v sodobno politično in kulturno zavest Slovencev. Oboje, tako misel, program, kot njena dovršitev v slovenski državi, je spricevalo velike samozavesti. Porodila sta jo sposobnost natančnega razumevanja časa in ustvarjalna moč lastnega odzivanja nanj. Je izraz tiste samozavesti, ki temelji na razumevanju realne podobe sveta in lastnega položaja ter na sposobnosti oblikovanja lastnih meril za sodbo o njem. Ta samozavest je porodila pogum, potreben za rojstvo države, je v nagovoru na slavnostni akademiji ob dnevu državnosti, ki je bila sinoči v Cankarjevem domu, poudaril predsednik države Milan Kučan.

V nadaljevanju je spomnil na upanja, boje, velika trpljenja, številna življenja in neizsanjano prihodnost mnogih slovenskih rodov, na genocidne zločine nad slovenskim narodom, odpor in boj zoper fašizem in nacizem na strani demokratičnih zaveznikov med drugo svetovno vojno, povojno zlorabo zmage ter na mirno, ustvarjalno razgrajevanje enopartijske vladavine in njeno postopno zamenjevanje z večstrankarsko parlamentarno demokracijo in vladavino človekovih pravic, vse do zavestno pripravljane soglasne odločitve za samostojno državo v trenutku, ko je splet zgodovinskih silnic omogočil, da je ta odločitev postala realna.

Vendar, je opozoril predsednik Kučan, odkar imamo svojo državo, kakor da je z leti tega samozaupanja in samozavesti v slovenski politiki manj, manj sposobnosti priti do realne podobe sveta in sodbe o njem, manj poguma za presojanje z lastnimi merili in interesi, za odmerjanje svojega prostora v njem.

Je mar kaj drugega politična drža, ki najverjetneje kar svojemu lastnemu dvomu dokazuje, da smo Slovenci narod, in s sklicevanjem na zgodovino, kot da bi bil narod naberek zgodovinskih dejstev o njem, troši moci, da bi se ji ta dokaz pred zgodovino ze zdavnaj dokazanega posrecil, se sprašuje Kučan. Je mar kaj drugega kot pomanjkanje samo-

zavesti omahovanje glede vrednot, na katerih naj bi temeljila država, ali dopuščanje dvoma, da so to vrednote protifašizma in celota vrednot evropskega demokratičnega civilizacijskega izročila, na katerem se kot del nove Evrope prenavlja nekdanji svet realnega socializma? Je kaj drugega tista politična drža, ki ustvarja egoističen vtis, da od evroatlantskih integracij hočemo zgolj dobiti, nismo pa pripravljeni prevzeti nobene bremena. Drža, ki grozi, da bomo v očeh sveta videti majhna, verolomna dezela, ki ne drži dane besede, in ne spoštuje nacer in lastnih zavez. Je kaj drugega kot pomanjkanje samozavesti in samospoštovanja tožarjen je političnih tekmecev in lastne države na tujem, nespoštovanje njenih zakonov, simbolov in vrednot? Te vrste politična ravnanja so po Kucanovih besedah neplodna in ne prispevajo k reševanju dilem sodobnega slovenstva in slovenske države.

Predsednik Kučan ocenjuje, da je jalova zgolj čustvena, vase zazrta in casovno negibna obramba slovenstva, ki naš, s slovenskimi mejami zamejeni svet slovenstva enači z obzorji sodobnega globaliziranega, tekmovalnega in soodvisnega sveta. S takšno obrambo po njegovem mnenju slovenstvo ne premore dovolj samozavesti in samozaupanja, da bi se ustvarjalno naravnalo na celoto potreb, problemov in teženj sodobnega človestva. Pristaja na zgolj svoj, prostorsko in duhovno majhen svet, na mišljenje, ki, omejeno z ozkostjo tega prostora, ne more spodbujati ustvarjalnih energij.

Najpomembnejša potrditev naroda je vendar to, je poudaril predsednik države, da živi, da je s svojo mislijo dejavno prisoten v svetu in da se ustvarjalno odziva na čas, da sodeluje v skupnem naporu človestva za ustvarjanje razmerij in vsebin, ki ustrezajo temu času, njegovim krizpotjem in zahtevam. Narod se potrjuje s svojo življenjsko zmogljivostjo. S sposobnostjo premisljati o svetu zase in premisljati o njem skupaj z drugimi tudi za druge, za vse. Tako je bilo v vseh obdobjih, ko je bil slovenski narod velik, ko ni bil zamudnik zgodovine. Tako je bilo tudi, ko si je izbral trenutek in pot

uveljavitve svoje pravice do samoodločbe in ko je dosegel soglasje o tem, da hoče razgraditi nedemokratični model družbene ureditve.

Tisto, čemur bi se morali najprej in za vselej odreci, sta po Kucanovih besedah provincialno mišljenje in vsiljevanje političnega rokohtitstva ali kar diletantizma. Ustvarjalna akcija slovenskega duha, ki naj slovenstvu izbori prostor pod soncem prihodnosti, bo nujno morala preseči plotove lastne zamejenosti in zavreci težnje, ki želijo imeti v zakupu miselno in politično življenje pri nas, ki izstavljajo račune zgodovini in se medsebojno izničujejo. Veljavo mora dobiti zavedanje, da bo le politična misel, ki bo premisljanje o slovenstvu umestila v središče evropskega in svetovnega dogajanja, krepila pri Slovencih voljo, da si v tem svetu izbojujemo svoj prostor in svoj prav in s tem tudi voljo in pravico do skupnega življenja in obstoja.

Sprava, ki se v veliki meri sprevraca v račun in medsebojno poplaccvanje, bo morala v ociscenje, da bo v resnici spet sprava; samo tako bo lahko tisto, kar bi moralo biti: eden temeljnih kamnov naše prihodnosti, je opozoril Kučan. Dodal je, da bolj kot preteklost se čaka na kritično premisljanje tudi naša sedanost. Zveneče besede velikih obračunov in pavsalnih sodb, namenjene zgolj medsebojnemu otoževanju in izničevanju, naj se umaknejo pretehtanim odločitvam, ki bodo namenjene skupnemu dobru in slovenstvu. Takšno držo, ki se zmore dvigniti nad raven podeželskega presojanja in v duhovnosti naroda zapustiti plodno sled, pričakujejo slovenski ljudje. Ti ne kažejo ne malodusja in ne pomanjkanja samozavesti. Tudi samospoštovanja imajo dovolj. Postavljajo pa svoje prioritete, ki jim jih narekuje življenje, in te so neredko v razkoraku s prioritetami slovenske politike in oblasti, je se ocenil predsednik države Milan Kučan.

Umetniški program slavnostne akademije, ki ga je zrezal Ales Jan, so s svojimi nastopi obogatili dramski igralci, operni solisti, pevci, plesalci in folkoristi, med njimi tudi skupine zamejskih Slovencev. (STA)

SOCERB / DAN SAMOSTOJNOSTI POČASTILA TUDI LDS

Drnovšek: Slovenija v sedmih letih prehodila dolgo pot

Lastna država enkrat en dogodek v zgodovini Slovencev

SOCERB - Liberalni demokrati Slovenije (LDS) so v počastitev dneva državnosti popoldne pripravili praznovanje na gradu Socerb. Clane in simpatizerje, ki so prisli iz vseh koncev Slovenije, je nagovoril predsednik stranke Janez Drnovšek. Poudaril je, da so državljani Slovenije v sedmih letih po uveljavitvi svoje državnosti prehodili dolgo pot. To sta po njegovih besedah omogočili zlasti visoka stopnja enotnosti in odločnosti pri obrambi slovenskih interesov v usodnem času osamosvajanja in le na ta način se je lahko prisli do lastne države,

kar je enkrat en dogodek v zgodovini Slovencev.

V preteklih letih je Slovenija prebrodila tudi največje težave, zaradi katerih se je v začetku nemalokrat porajal dvom, da je kaj takega sposobni. Vzpostavili smo sistem parlamentarne demokracije, ki sam po sebi, tako kot tudi drugod po svetu, se ne prinaša boljših rezultatov in boljšega življenja, zato je potrebno vsakodnevno reševati vedno nove probleme ter na ta način naprej izgrajevati državo in izbrusiti njene institucije. Slovenija je danes na pragu Evropske unije, cesar se mnogokrat premalo zave-

damo. Nasa vloga v mednarodnih odnosih se je s časom v Varnostnem svetu se povečala, je opozoril Drnovšek.

V nadaljevanju je predsednik LDS se menil, da je vsakodnevno mogoče zaznati se veliko nezadovoljstva in slišati številne kritike. »Takšni pač smo Slovenci, pa tudi sicer ni potrebno, da bi bili z vsem vedno zadovoljni. Bolj zaskrbljujoče pa je, da nas razdvajajo zgodovinski in politični spori, ki sta jih Evropa in svet že zdavnaj presegla,« je opozoril. Dodal je, da se hočejo nekateri stalno vrnati v preteklost in spreminjati zgodovino.

Drnovšek je izrazil prepričanje, da so ljudje sami, z nekaj zgodovinske distance, sposobni pravilno oceniti pomen in vlogo narodnoosvobodilne borbe ter tudi posamezne ekcese, ki so se v tistem času pripetili.

Ob koncu slavnostnega nagovora je predsednik LDS izrazil tudi prepričanje, da bodo liberalni demokrati tudi v prihodnje sposobni poiskati odgovore na razvojna vprašanja Slovenije ter s poslušom za mnenja drugih se naprej graditi državo, ki bo vsem državljanom zagotavljala prijazno življenje. (STA)

OKOLJE

Akcija
čiščenja
kraških
jamRavbarjeva
jama pri Sežani

SEZANA - Med petimi jamarskimi društvi, ki jim bodo dodelili po 300 tisoc tolarjev za očiščenje in zavarovanje kraških jam v okviru projekta za sanacijo kraških jam, so predstavniki Ministrstva za okolje in prostor in podjetja Helios iz Domžal izbrali tudi Ravbarjevo jama ob cesti Sezana - Bazovica, ki jo oskrbuje sezansko Jamarsko društvo in jo bodo v kratkem začeli čistiti.

Projekt sodi v Heliosovo akcijo za ohranjanje slovenskih voda. Za izvedbo projekta je bil oblikovan poseben sklad, v katerega se stekajo sredstva, pridobljena od prodaje Heliosovih vodnih premazov. Od vsakega prodanega litra tovrstnih premazov je v sklad namenjenih 50 tolarjev. Akcija poteka v sodelovanju s slovenskim ministrstvom za okolje in prostor, ki jo strokovno tudi usmerja. V letošnjem letu so se organizatorji odlocili, da zbrana sredstva namenijo za sanacijo kraških jam. Trilanska komisija, ki sta jo sestavljala dva predstavnika Ministrstva za okolje in prostor in predstavnica Heliosa. (O.K.)

PRIREDITVE / 5. JULIJA

Izseljensko
srečanje
v moji deželi

Tudi letos bo v Ribnici

RIBNICA - Slovenska izseljenska matica bo tudi letos priredila tradicionalno snidenje združenih Slovencev v matici pod naslovom »Srečanje v moji deželi«. Kot lani bo prireditve potekala v Ribnici na Dolenjskem ob sodelovanju krajevne občinske uprave.

»Srečanje v moji deželi« se bo pričelo v sredo, 1. julija, višek pa bo doseglo v nedeljo, 5. julija. V sredo bodo odprli razstavo Grbi ribniške prafare, v četrtek bodo odprli razstavo srednjeveških instrumentov in bo ob tem tudi koncert na cembalu, v petek bo TV prireditev Dobrodosli v Sloveniji z nastopom narodnozabavnih ansam-

blov iz domovine in tujine, v soboto bodo stekla raznovrstna tekmovalna, v nedeljo pa se bodo prireditve vrstile kar ves dan. Začelo se bo dopoldne s polko maso pri Novi Stifiti, nakar bodo v Ribnici odprli raznovrstne kioske, nastopila bo godba, odvijala se bo lutkovna predstava itd. Popoldne se bo spored nadaljeval ob 15. uri z maso, s sprevedom kmečkih vozov, z ribniško ohceto itd. Po protokolarnem delu bo zvečer zabava ob zvokih ansamblov Milana Pecovnika in Franca Mihelica.

Možni so tudi organizirani obiski večjih skupin. V tem primeru je priporočljivo obvestiti prireditelje.

GABROVICA / JUTRI OB 21. URI

Premiera komedije Sergeja
Verčca »Štmčki v mineštri«

SEZANA - Kulturno društvo Brce iz Gabrovice pri Komnu bo jutri v okviru prireditev ob tradicionalnem prazniku sv. Petra in Pavla pripravilo tudi premiero komedije Sergeja Verčca Štmčki v mineštri. Predstava bo ob 21. uri ponovitev pa bo v nedeljo prta tako ob 21. uri.

V vlogah bodo nastopili Damjana Bandelj, Dragica Bandelj, Jasmina Colja, Milena Colja, Milivoj Colja, Simon Colja, Dean Fabjan, Bojana Furlan, Branka Gustin, Silvestra Kacic, Grozdana Svara, Milko Svara, Stanko Svara, Erna trobec in Pavel Trobec. Režiser bo avtor Sergej Verč, njegova pomočnica pa Minu Kjuder. Predstava bo na prostem.

V nedeljo bo pred ponovitvijo Verčeve komedije ob 19. uri se nastop vaske godbe in baletk iz Komna pod vodstvom Leandra Pegana in Anke Kocjancic, praznik pa se bo koncal z maso in procesijo v ponedeljek ob 17. uri.

Tako jutri kot v nedeljo bo zvečer igral tudi ansambel Plima, v primeru slabega vremena pa bodo vse prireditve prenesli na ponedeljek, 29. junija.

ŽARIŠČE

Tako kot Rai tudi
RTV Slovenija brez
posluha za Benečijo

EZIO GOSGNACH

Odlocitev slovenske državne televizije hise, da s 1. julijem zakodira svoje satelitske programe tako, da bodo dostopni tudi Slovincem v tujini in v zamejstvu le s posebno kartico, se pravi z zasoljeno naročnino (skoraj 400 tisoc lir letno!) spet postavlja v ospredje vprašanje sprejemanja televizijskih oddaj v slovenskem jeziku v Benečiji.

Položaj na tem področju je zelo resen. Z izjemo nekaterih gorskih vasi, v nadiskih in terskih dolinah ni mogoče slediti nobeni slovenski postaji. To zagotovo postavlja Benecane v drugorazredni položaj v primerjavi z ostalimi Slovenci in tudi z italijanskimi sodržavljani.

Znano je namreč, da predstavlja prodor sredstev množičnega komuniciranja pravi preobrat v informativnih procesih in kulturnem ter političnem oblikovanju javnega mnjenja. V sedanjosti postmoderni družbi je televizija najpomembnejše sredstvo informiranja. Ker ustvarja popolno komunikacijo, imajo njena sporočila velik pomen in odmev, napadalnost in prepričevalno moč. Taksno sociološko razmišljanje dobiva se večje razsežnosti, ko gre za taksne manjšinske etnične in jezikovne skupnosti kot je naša.

Ce si italijanska televizija steje v ponos, da je bila v Italiji vplivno sredstvo jezikovne integracije, je pri nas prav gotovo postala najbolj učinkovito asimilacijsko sredstvo. Lahko trdimo, da so več kot stoletna odsonost slovenske in soli in v javnem življenju, očitne in prikritne prepovedi rabe materinske in vsi pritiski ter zastrahovanja povzročili manj škode kulturni in narodni identiteti Benecanov kot jih je povzročila televizija. Ni težko pripisati obubožanje domače slovenske govorice, katere smo priča v zadnjih desetletjih, in njenega zanemarjanja prav vedno večji televizijski ponudbi in odvisnosti ljudi do tega sredstva.

Strokovnjaki namreč poudarjajo, da v današnjem svetu sredstva množičnega komuniciranja, in posebno televizija, vplivajo na kulturno in socialno rast vsakršne skupnosti v večji meri kot solsko izobraževanje. Zato v Benečiji lahko pomanjkanje televizijskega komuniciranja v slovenscini celo ogrozi obstoj naše narodne podobe.

Ko sta leta 1992 italijanska vlada in Rai podpisali konvencijo o oddajanju televizijskega programa za slovensko manjšino, je bila videmska pokrajina izrecno izključena iz nacrta, ceprav ima Rai že desetletja v vseh beneskih dolinah, v Rezi in Kanalski dolini, močno mrežo pretvornikov za svoj slovenski radijski program. Prav gotovo je slo za politično in ne tehnično izbiro. Posledica je, da v Benečiji ni mogoče sprejemati slovenskih oddaj, ki jih že tri leta pripravlja in pošilja v eter trzaski sedež Rai.

Zacetek teh oddaj je pomenil tudi konec sprejemanja TV Slovenija in TV Koper, ker je Rai za svoj slovenski program odkupila tehnično opremo in frekvence družbe Ponteco, ki je prej prenasala signal slovenskih državnih programov tudi v nadiske in terske doline. Tako je iz zaslonov izginila slovenska beseda. Proti nastali situaciji so močno protestirale benesko-slovenske organizacije, ki so naletele na gluha ušesa. Brez učinka je bila tudi peticija, s katero je kakih 1500 Slovencev iz videmske pokrajine zahtevalo, da se program Rai v slovenscini oddaja tudi v Benečiji in da v njem najde prostor tudi krajevna stvarnost, kot je to na Radiu Trst A. Vse je bilo zaman. V lanskem letu, ko sta vlada in Rai objavili konvencijo za slovenske oddaje, sta ponovno diskriminirali Benečijo. Slednja je ponovno ostala brez televizije v slovenscini. Zakaj se je to zgodilo? Lahko se vprašamo, ali so najbolj pomembne manjšinske politične in kultur-

ne organizacije storile dovolj, da bi bila odpravljena tako huda diskriminacija pomembnega dela slovenske manjšine v Italiji. Večkrat izražena solidarnost do Benečije je tako ostala le prazna beseda.

Dejstvo je namreč, da je Benečija se naprej prikrajšana v svojih temeljnih pravicah. Medtem ko se vsepovsod razpravlja o pomembnosti manjšin pri graditvi skupne evropske hise in se veliko govori o novem odnosu do jezikovnih skupnosti, Benecani nimajo možnosti slediti televizijskim oddajam v materinem jeziku.

Vsakokrat, ko se to vprašanje postavlja politikom v Trstu in Rimu, je odgovor enak: »Vase zelje bodo izpolnjene, ko začne oddajati cezmejna televizija.« Seveda vsi pozabljajo, da je cezmejna televizija le nacrt. Da bi ga uresnicili, bo potrebno mnogo let, ce ga bo sploh možno ureniti v etru in na teritoriju. Tudi v Sloveniji so protesti iz Benečije naleteli na gluha ušesa. Pred leti so bile tamkajšnje oblasti zagotovile tehnične rešitve, da bi signal slovenske televizije preko pretvornikov spet segal do nadiskih in terskih dolin. Nato so prosili Benecane za razumevanje, dokler slovenske televizija ne bi najela satelita. Zdaj se Slovenci v videmski pokrajini cutijo prevarani. Da bi videli na domačem ekranu slovenske satelitske programe, morajo globoko seči v žep, saj tehnična oprema za sprejemanje digitalnega signala veliko stane. In od 1. julija bo treba placati tudi visoko naročnino.

Sprašujemo se ali bi RTV Slovenija lahko enako ravnala z Benecani, kot je s prebivalci nekaterih predelov Slovenije, kamor ne seže signal iz pretvornikov. Ti imajo satelitsko kartico zastoj. Prav gotovo pomanjkanje kaksnega milijona lir iz nadiskih in terskih dolin v blagajni slovenske televizije hise ne bi izjalovilo satelitskega nacrta.

VINOGRADNIŠTVO / POSVET VINARJEV IN VINOGRADNIKOV PRIMORSKE

Lanski vinski letnik terana je bil izjemen tako po kakovosti kot količini

Posvet je pripravil Kmetijsko veterinarski zavod iz Nove Gorice pod pokroviteljstvom sezanske Kmečke zadruge Vinakras - Nagrade za 29 najboljših prideloval-

SEZANA - V kulturnem centru Srečka Kosovela se je pred nedavnim na posvetu zbralo več kot 150 vinogradnikov in vinarjev Primorske, ki ga je pripravil Kmetijsko veterinarski zavod iz Nove Gorice pod pokroviteljstvom sezanske Kmečke zadruge Vinakras. Osrednja tema je bil teran kot mlado, sveže vino, ki ga pridelajo na Krasu tako v kmetijski zadrugi kot pri zasebnih vinogradnikih. Lanski vinski letnik je bil izjemen tako po kakovosti in količini, najboljšim 29 pridelovalcem primorskih vin pa so podelili nagrade.

Na posvetu, ki so se ga udeležili tudi predstavniki Poslovne skupnosti za vinogradništvo in vinarstvo (direktor Janez Vrečar) ter Uprave za pospeševanje kmetijstva Republike Slovenije (Boris Jez), sta pozdravila številne navzoče

tudi direktor sezanske KZ Vinakras Vojko Skrk in direktorica KVZ Nova Gorica Jerneja Trost. Na posvetu so predstavili Phare projekt, ki se je pričel lansko leto preko mejnega sodelovanja Slovenija Italija. Projekt, v katerem sodelujejo tudi izvedenci Kmetijsko veterinarski zavod iz Nove Gorice in ostali slovenski in italijanski strokovnjaki pod naslovom Razvoj vinogradništva in dopolnilnih dejavnosti na kraskih kmetijah, je predstavila dipl. ing. kmetijstva Nadja Brdnic iz sezanske enote Kmetijske posvetovalne službe. Osnovna naloga v tem projektu je selekcija s poudarkom na klonski selekciji, ki se vodi na posestvu kmetijske zadruge Vinakras v Komnu pod vodstvom Biotehniške fakultete - oddelka za agronomijo.

O selekciji vinske trte

refosk na Krasu je spregovoril doc. dr. Zora Korošec Koruza z Biotehniške fakultete. Osrednji referat pa je vodja sezanske kleti, enolog Sergij Zvab, ki je spregovoril o zasciti terana z oznako tradicionalno poimenovanje. Teran kot vino, ki ima svoje tradicionalno zelo cenjene lastnosti, je potrebno ob upoštevanju tradicionalnih postopkov pridelave negovati se s strokovnim znanjem. Za kraske vinogradnike (na Krasu jih je preko 1200) je postalo vinogradništvo v zadnjem desetletju zanimivo in se odraža v obnovi vinogradov. Ob upoštevanju nekaterih parametrov vinske trte in okolja, o katerih je na posvetu spregovoril Giovanni Colugnati iz centra za vinogradništvo in vinarstvo iz Gorice, pa se nadalje skrbijo za kakovost vina.



Najboljšim pridelovalcem in prvakom sort primorske vinorodne dežele, ki jih je na ocenjevanju konec aprila izbrala posebna vinarstva komisija med 146 vzorci primorskih

vin, so podelili priznanja in diplome. Vseh priznanj in diplom je bilo 29. Poleg posameznikov (Branko Furlan - Zavino, Edvin Sirca - Godnje, Silvan Reja - Kozana, Franc Potočnik

- Orehovica, Andrej Kristancic - Plesivo, Marko Sorli - Gradišce, Oskar Simcic - Kozana, Bruno Rojc - Gazon, Zdenko Rebernik - Dragonja, Viljem Petelin - Pliskovica in Franc Pucer -

Nova vas) so diplome prejele tudi kmetijske zadruge: Agroind Vipava (za rebulo, laski rizling, beli pinot, zeleni, modri pinot, merlot 94, cabernet sauvignon 92 in rumeni muskat), KZ Goriska brda Dobrovo (za chardonnay, verduc in merlot 96), Vinakoper Koper (za sivi pinot in refosk) in Vinakras Sezana (za marmorno penino).

Sama pokusnja in degustacija pa je potekala v gostiscu Kraski hram v Križu, nato pa so srečanje zaključili se z obiskom sezanske kleti, ki je ostrednja klet vinorodnega okolisa Krasa in ki odkupuje grozdje iz celotnega vinorodnega okolisa. Ta klet ima tudi svoje lastno posestvo, specifično vino kraski teran pa gre v prodajo ne le na slovensko trzišce, ampak tudi po drugih državah in kontinentih. Olga Knez



KRIZA / INJEKCIJA UPANJA ZA 240 DELAVCEV

Resni interesenti za odkup tovarne SITIP

O tem je bil včeraj govor na sestankih na prefekturi



Vse kaže, da obstajajo resni interesenti za odkup tekstilne tovarne SITIP v Osopski dolini v miljski občini. To se razodeva tudi in predvsem v dejstvu, da je vodstvo podjetja prav zaradi pogajanj, ki so v teku s potencialnimi kupci, za nedolocen čas zamrznilo vsak nadaljnji ukrep, ki bi sel v smer zmanjševanja ali celo ukinjanja dejavnosti podjetja. V tem sklopu je vodstvo tudi zamrznilo vsak postopek za odpust osebja.

O teh obetajocih perspektivah za osopski obrat je bil govor na dveh sestankih, do katerih je prišlo včeraj dopoldne na trzaski prefekturi. Na prvem so bili prisotni - poleg prefekta De Feisa - predsednik upravnega sveta skupine SITIP, t. j. lombardski podjetnik Pezzoli, njen pooblaščen upravitelj Coffetti, trzaski zupan Illy in miljski zupan Di Piazza ter predstavniki trzaskega združenja industrijcev. Drugega sestanka pa so se udeležili prefekt DeFeis, zupana Illy in Di Piazza ter predstavniki delavskega sveta osopske tovarne in pokrajinskih sindikatov.

Zal ni nam dano vedeti, kdo se konkretno zanimala za odkup tovarne SITIP. Slo naj bi vsekakor za italijansko skupino. Kdor koli že je, pa je indirektno prispeval k temu, da bo podjetje redno poslovalo vsaj se ves julij (do nedavnega je kazalo, da bo proizvodnja prenehala na začetku prihodnjega meseca zaradi pomankanja narocil in su-

rovin). Avgusta bodo delavci in drugi uslužbenci sli na dopuste, že zdaj pa naj bi se začele priprave, da bi septembra morebiti posegla dopolnilna blagajna, vendar ne v perspektivi zaprtja podjetja, ampak njegovega preustroja.

Za 240 delavcev osopske tovarne vse to predstavlja veliko injekcijo upanja. Ne gre namreč pozabiti, da je maja vodstvo podjetja že izročilo 150 delavcem predilnice odslovljena pisma in da se je podobna usoda obetala tudi 140 delavcem tkalnice. Njih odločen nastop je skupno z odločnim nastopom sindikatov in predstavnikov krajevnih oblasti vodstvo podjetja prisililo, da je pisma periklicalo. A zadeva s tem ni bila se rešena, saj se je izkazalo, da name-rava lastništvo zaradi svoje velike zadolženosti osopsko tovarno prodati tudi po kosih, ne glede na usodo zaposlenih v njej, da bi le cim več iz-

tržila iz njene prodaje. Zdaj kaže, da je tudi ta nevarnost prepredena, saj se govori o tem, da bi tovarno prevzel novi lastnik, vendar v celoti,

skupno z njenim osebjem.

O vsem tem bodo delavci tovarne SITIP danes razpravljali na sindikalnih skupščinah.

KRIZA / KLJUB SINDIKATOM

Coca-cola na Proseku zapre, 8 ljudi ob službo

S 1. septembrom bo obrat Coca-cola na Proseku prenehal delovati, 8 od njegovih sedanjih 22 uslužbencev pa bo povsem ob službo. Sindikati so si dolgo prizadevali, da bi bile posledice cim manj boleče za zaposlene, vendar jim ni uspelo rešiti več kot 14 delovnih mest, in se to z velikimi težavami.

Pogajanja so se vlekle dalj časa, vse od trenutka, ko je Coca-cola objavila nacrt, da na italijanski vsedrjavni ravni izvede racionalizacijo svojega omrežja ter v tem sklopu oklesti 120 delovnih mest. Med žrtvami tega nacrtja je tudi proseški obrat. Sindikatom je uspelo doseči, da bo Coca-cola 14 uslužbencev zaposlila v svojem obratu v Vidmu, enega od katerih sicer zacasno. Preostalih 8 delavcev bo v nepovratni dopolnilni blagajni za 2 leti z možnostjo, da bi se v primeru novih sprejemov v službo lahko vrnili na delo v multinacionalko. Za zdaj pa bi se morali zadovoljiti z odpravnino v znesku 44 milijonov lir na osebo.

MILJE / AVTOCESTA

Protesti prebivalcev dosegli svoj namen

Miljska občinska uprava osvojila zahtevo po postavitvi protihrupnih pregrad

»Obzalujemo, da si je odbornik za urbanistiko Gasperini privoščil take izjave,« je po predsinodni seji miljskega občinskega sveta izjavil svetovalec Oljke Danilo Savron (Ssk) in nadaljeval: »Kljub Gasperinijevim besedam namreč lahko sedaj ugotovljamo, da so sestanki z zainteresiranim prebivalstvom bili koristni in so dosegli svoj namen, saj je občinski svet sprejel popravek, ki je izsel prav s sestankov s prebivalci.« Govor je o vprašanju gradnje avtocestnega odseka od Lakotisca do mejnega prehoda pri Raboju oz. o protihrupnih pregradah, ki jih sedanji nacrt o vplivu nove ceste na okolje ne predvideva, čeprav bo cesta po predoru pod Zlato krono speljana prav mimo hiš (odbornik Gasperini sicer pravi, da so pregrade predvidene na nekaterih risbah, kar pa je Savron že pred dnevi zavrnil, češ da o takih pregradah ni nikjer nobenega sledu). Kot so poudarili svetovalci Oljke, pa je se zlasti hudo, da je prebivalce iz Stramarja in od Oreha miljska občinska uprava povsem prezrla, z razliko od dolinske, ki je v

enakem primeru ravnala povsem drugače. Gasperini je kritiko na predsinodni seji zavrnil, češ da nacrti vsi ne bi razumeli in bi vnesel samo zmedo, in da ni bilo nobene potrebe, da ga pokažejo domaćinom. Na take besede mu svetovalci Oljke in med njimi Savron niso ostali dolžni.

Vprašanje so zatem rešili s sprejemom popravka, ki ga je predložil Giorgio Rossetti (Oljka). V popravku je predvideno, da ugodno mnenje miljske občinske uprave o studiji o vplivu na okolje pogojuje sprejetje pripomb gradbene komisije ter se posebej dejstvo, da dokončni nacrt izrecno predvideva postavitev protihrupnih pregrad tudi ob cesti takoj po izhodu iz predora pod Zlato krono.

Na predsinodni seji je bil govor tudi o problemu spremembe k proračunu in programskem poročilu glede javnih gradenj. Predvidevanja občinske uprave so se izjalovila in sedaj mora računati, da bo prejela 19 milijard lir manj, kar pomeni, da se bo zaenkrat morala odpovedati številnim javnim gradnjam.

NOVICE

Afriški plesi v centru za teoretsko fiziko

V mednarodnem centru za teoretsko fiziko bo danes dvanajst mladenk in mladenicev, članov skupine »Cauri«, predstavilo glasbo, petje in ples, ki se navdihujejo po afriški folklori. Predstava (za koreografijo sta poskrbela Donatella Paoli in Manuela Parovel, za glasbo Paolo Galimberti in Lucio Cosentino) bo ob 20.30 v veliki dvorani miramarskega centra, organizira pa jo kulturno združenje Manantial, ki si je v našem mestu že pred letom dni začelo prizadevati za promocijo dejavnosti, povezanih z glasbo, plesom itd., ter za navezovanje stikov s podobnimi italijanskimi in tujimi organizacijami za prirejanje tečajev, konferenc in podobno. Cilj je ustvarjanje in krepitev odnosov med različnimi družbenimi in kulturnimi sredinami.

Folco Quilici bo predstavil svojo knjigo »Naufraghi«

Pisatelj Folco Quilici bo danes ob 18. uri v konferenčni dvorani knjigarne »Libreria Internazionale Borsatti« (Ul. Ponchielli 3, vogal z Ul. Santa Caterina) predstavil svojo zadnjo knjigo »Naufraghi«, ki je izšla pri Mondadoriju. Za predstavitev se je zavzelo združenje »Orizzonti 2002« v sodelovanju z Radioattività. Vstop je prost, zaključke na srečanju pa bo potegnil Arnaldo Rossi. Združenje Orizzonti 2002, ki mu predseduje Daniele Damele, je že doslej priredilo vrsto srečanj, ki niso bile le muha enodnevnic, saj si je kot cilj zadalo soočanja, uresničevanje raznih nactov in solidarnostnih pobud v Trstu in nasploh v dezeli.

Predavanje prof. Ceinerja v muzeju Revoltella

Danes ob 18. uri bo v avditoriju muzeja Revoltella prof. Giovannio Ceiner, ki je bil učenec prof. Antonia Guaccija na fakulteti za inženirstvo na trzaski univerzi, predaval ob antološki razstavi »Antonio Guacci (1912-1995). Il di-segno si una vita«. Ceiner, ki je pripravil razstavo in katalog, bo orisal delo tega arhitekta-umetnika (med drugim je nacrtoval Marijino svetisče na Grizi in poslopje liceja Petrarca v Ul. Rossetti).

Razstava starih predmetov zadnjič v tej sezoni

Kulturno združenje »Cose di vecchie case« (predmeti iz starih hiš) bo v nedeljo, 28. t.m. zadnjič v tej sezoni v Miljah organizirala prodajo starih predmetov in zanimivosti. Pomole ob porticu bodo zasedli s stojnicami, na katerih bomo od 8. do 20. ure lahko iskali zanimivosti in morda imeli srečo s kakšnim nakupom. Če je pobuda zadnjič v sezoni v Miljah, pa bo omenjeno združenje vsak petek do 4. septembra od 18. do 24. ure poskrbelo za »morje ugodnosti« v Selsjanskem zalivu (ob La Caravelli). Boljši sejem bo tudi v Gradezu (4. in 18. julija ter 1. in 28. avgusta) in pri Sv. Ivanu v Trstu (do konca avgusta od 17.30 do 23.30 v parku bivše umobolnice in pri Bosketu). Podrobnejše informacije nudijo tudi po telefonu (765082).

BAZOVICA / SPOMENIK BAZOVIŠKIM ŽRTVAM

Poklon delegacije SDS

V imenu domaćinov je delegacijo sprejel Mirko Krizmančič



Delegacija SDS, ki jo je vodil predsednik Janez Jansa, se je včeraj popoldne poklonila spomenu bazovških junakov (foto Krizmančič KROMA).

V imenu domaćinov in odbora, ki ob obletni-

ci usmrtnice Bidovca, Marusića, Milosa in Valenčiča prireja spomin-ske svečanosti, je goste iz Slovenije pozdravil Mirko Krizmančič. O tako imenovanem prvem trzaskem procesu in njegovem krvavem

epilogu je pred oblezjem govoril direktor Narodne in študijske knjižnice Milan Pahor. Gostje so k spomeniku na bazovski gmajni, ki je bil večkrat oskrnjen, v znak spoštovanja položili vence.

DANES V GLEDALIŠČU PREŠEREN

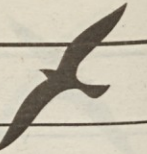
Zasedanje o parazitih oljke v trzaski pokrajini

»Glavni paraziti oljke v trzaski pokrajini« - to je naslov zasedanja, ki ga opazovalnica za rastlinske bolezni v Trstu prireja danes popoldne v občinskem gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu. Zasedanja, ki mu bo predsedoval ravnatelj opazovalnice za rastlinske bolezni dr. I. Clabassi, se bo začelo ob 16. uri s pozdravom dolinskega župana Borisa Pangerca in drugih predstavnikov oblasti. Ob 16.30 bo prof. V. Girolami z Zavoda za agrarno entomologijo pri fakulteti za agronomsko vede univerze v Padovi govoril o vedenju oljčne muhe v severni Italiji in kriterijih nje-nega zatiranja. Za njim bo o izkušnjah v krajevnem merilu pri vodenem preprečevanju bolezni na oljkah predaval zunanji tehnik pri Trzaski pokrajini dr. S. Frausin. »Ocena o biološkem ciklusu in o škodljivosti oljčnega škodljivca v trzaski pokrajini« pa bo naslov tretjega predavanja, ki ga bo imel tehnik A. Di Bernardo. Sledila bo razprava.

Minicampus umetniških dejavnosti

Kulturno društvo Alta Marea prireja minicampus umetniških dejavnosti Sezam, odprise. V zelenem gaju državnega otroškega vrtca Cologna, v Ul. Commerciale 164, bosta ilustratorka Vesna Benedetic in keramistka Nicoletta Benvenuti vodili delavnice risbe, barve in glin. Otroci bodo lahko svobodno izrazili svojo ustvarjalnost in fantazijo in v duhu igre bodo spoznali različne tehnike umetniskega izražanja.

Delo bo potekalo v tedenskih sklopih, in sicer vsako jutro od ponedeljka do petka od 6. julija do 14. avgusta. Za informacije in vpise (razpoložljiva mesta so omejena) tel. 040763875 ali 040380383.



ŠOLSTVO / ZRELOSTNI IZPITI

Po drugi nalogi kandidati opravili že polovico mature

Prve mature za osmerico kandidatk na jezikovni smeri liceja F. Prešerna

Maturantje so opravili že pol zrelostnega izpita. Včeraj so pisali drugo nalogo, na vsaki soli iz specifičnega predmeta, sedaj pa jih čakajo le še ustni izpiti, ki se bodo začeli prihodnji teden.

Največ pričakovanja za drugo pisno nalogo je bilo na jezikovni smeri znanstvenega liceja. Na tej smeri opravljajo namreč letos prvic maturo. Osem kandidatk je lahko izbiralo med nalogami v treh jezikih: anglescini, nemščini in rusčini. Sedem jih je izbralo anglescino, ena nemščino, rusčine pa nobena, kar je bilo - po mnenju enega člana ocenjevalne komisije - tudi razumljivo: menda naj bi jih od pisanja naloge v rusčini odvrglo dejstvo, da bi morali, seveda, pisati v cirilici.

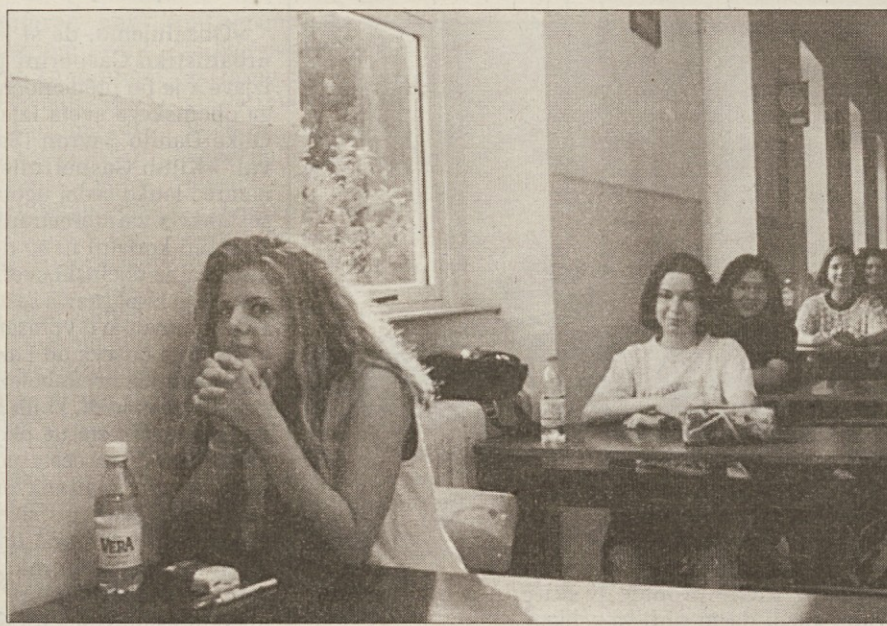
Kandidatke jezikovne smeri so lahko izbirale med tremi možnostmi. Na razpolago so imele tri besedila: v anglescini odlomek iz dela Virginie Wolf Mrs Dalloway, članek z naslovom America's cities iz Economist ter članek iz Europeana z naslovom Fashioning genius, v nemščini pa odlomek z naslovom Warum schreiben Friedricha Dürrenmatta ter časopisna teksta iz Die Zeita (Deutsche lassen nicht vom Reisen) in Frankfurter Allgemeine Zeitung (Literaturrunden in Deutschland). Kandidat je moral z odgovori na vprašanja (v tujem jeziku, seveda) dokazati, da je tekst razumel.

Na znanstveni smeri so na liceju Franceta Prešerna pisali nalogo iz mate-

matike. Razrešiti so morali dve od treh predlaganih nalog. Prva naloga se je nanašala na ravnino s pravokotnim kartezijskim koordinatnim sistemom, v drugi nalogi je prišel v poštev linearni sistem, v tretji pa so imeli opravka s strojem, ki je »izdeloval jeklene droge z okroglim prerezemom z optimalno dolžino 5 m in premerom prečnega prereza 4 cm.« Po mnenju profesorjev je bila naloga srednje težavnostne stopnje, dijaki pa so se pritoževali, ker snovi tretje naloge med solskim letom niso obdelali.

Na klasičnem liceju so se »spopadli« z Demostenom. V starih urah so morali prevesti 15 vrstic besedila, kar je nad povprečno dolžino maturitetnih tekstov. Besedišče ni bilo težko, preglavice pa je povzročila interpretacija teksta, saj bi se dalo pomen besed tolmaciti na tri različne načine. Ministrstvo za solstvo je izbralo Demostenov govor Atencem, v katerem avtor pravi, da je v demokratični ureditvi možno tudi za casa vojne sklepati mir, medtem ko v oligarhični ureditvi kaj takega ni mogoče. Gre za čisto retorični govor, in prav v Demostenovi retoriki so tičale pasti naloge.

Na trgovskem tehničnem zavodu so »trgovci« pisali nalogo iz knjigovodstva. Zadevala je finančno stanje podjetja. Kandidati so morali sestaviti v sintetični obliki premoženjsko stanje in ekonomski račun ter finančni obračun pošetja z ozirom na spremembe v čistem obratnem premoženju.



»Geometri« (vsega trije) so se potili z gradnjami. Naloga jih je popeljala na občinsko cesto, na kateri bi morali zgraditi most čez vodni tok s 6, 70 m razpona in cestiscem, širokim 3, 50 m. Kandidati so morali zbrati najprimernejši gradbeni material, morali so upoštevati vse druge elemente, obenem pa so morali izdelati dimenzijski izračun strukture ter grafični prikaz tlorisa in prereza. Naloga je bila zahtevna, predvsem zato, ker med solskim letom niso obdelali mostov.

Na pedagoškem liceju so kandidati pisali nalogo iz pedagogike, psihologije in sociologije (ne pa iz matematike, kot smo napacno objavili včeraj). Stiri naloge so obravnavale odnos med študijem in igro, odnos odraslih do otrok, vključevanje tujih učencev v našo šolo in pomen spomina v procesu doživetja.

Na poklicnem zavodu so kandidati z oddelka tehnikov elektronskih industrij menili, da bi bila multidisciplinarna naloga lahko lažja. Nanašala se je na sistem za merjenje hitrosti in smeri vetra. Predsednik komisije Vladimir Sturm je obrazložil »poanto« naloge: »Kandidat mora analizirati problem, različne možne rešitve in izbrati tisto, ki se mu zdi najbolj prikladna. Gre torej za sposobnost samostojne presoje.«

Bolj zadovoljni z nalogo so bili na oddelku kemijsko-bioloških laboratorijskih tehnikov. Naloga iz biotehnoloških naprav in biotehnologije jim je bila tako rekoc »pisana na kožo«, saj so snov (prikaz biokemičnih vidikov na proizvodnem postopku, osnovanem na fermentaciji) bogato obravnavali med solskim letom, in so se zato lahko temu primerno razpisali.

Ustni izpiti se bodo

začeli prihodnji teden. Na znanstvenem liceju bodo začeli tako imenovane »kolokvije« v sredo, 1. julija. Cast prvega izpraševanja bodo imeli dijaki 5. A razreda, in sicer tisti, katerih priimek začneja s črko »R«. Na klasičnem liceju bodo stekli ustni izpiti že prej: v ponedeljek, 29. julija, (crka »G«).

V ponedeljek, 29. junija, se bodo začela izpraševanja tudi na trgovskem tehničnem zavodu. Prvi bodo na vrsti dijaki 5. B razreda (crka »S«).

Ustne izpite na pedagoškem liceju bodo opravili najprej v Gorici, in sicer v torek, 30. junija, in v sredo, 1. julija (crka »F«), v Trstu pa se bodo ustni izpiti začeli v četrtek, 2. junija (crka »T«).

Na poklicnem zavodu se bodo začeli ustni izpiti v torek, 30. junija: najprej bodo odgovarjali dijaki kemijsko-biološkega oddelka (crka »D«).

OBČINSKA POBUDA

V Nabrežini pripravljajo kmetijski sejem Morje in Kras

Približno osemdeset pretežno tujih podjetnikov je včeraj obiskalo občino Devin-Nabrežina, kjer sta jih v Grudnovi hiši sprejela župan Marino Vocci in odbornik za kmetijstvo Nevo Radovic, medtem ko jim je Korzorcij za kraska vina z zascitenim poreklom prikazal našo bogato vinsko ponudbo.

Danes pozno popoldne se bo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini odvijalo prvo informativno srečanje za pripravo zanimive sejemske-promocionalne pobude za Veliki Smaren v Nabrežini. Dvodnevna (14. in 15. avgusta) pobuda, ki bo nosila naslov »Morje in Kras« je bila zamisljena z namenom, da bi postala neke vrste izložbeno okno na gospodarske dejavnosti na občinskem območju, od obrtništva do ribogojništva. Sestanek je predviden ob 19. uri, odprt pa je vsem zainteresiranim občanom.

Prav tako danes se bo ob 17.30 v Radovičevi domaciji v Nabrežini zaključil s predavanjem o biologskem vinarstvu niz srečanj na temo biološkega kmetijstva v sklopu Projekta za gospodarsko spodbujanje. Predaval bo dr. Giorgio Braidia. (gb)

Seminar irske ljudske glasbe

Sekcija za irsko glasbo, ki deluje pri trzaskem združenju Robin Hood Folk Country Club, prireja jutri in v nedeljo, 27. in 28. junija, seminar irske ljudske glasbe za gosli pod vodstvom mednarodno priznanega glasbenika Marča Fabbrija iz Rima. V sredo in četrtek, 1. in 2. julija, bo na sporedu se stage irskih ljudskih plesov pod vodstvom Thomasa Closeja, člana irske skupine All Set. Skupina All Set bo poleg tega prikazala glasbo in plesne svoje dežele v petek, 3. julija, ob 20.30 v jami pri Briscikih. Pri organizaciji zanimive predstave sodeluje tudi jamarsko društvo »B. Boagan«.

Za nadaljnje informacije in vpis se zainteresenti lahko obrnejo na telefonsko strevilko 040-53102.

Poletni »kamp« na Stadionu 1. maja

V Borovem sportnem centru se poleg druge sportne dejavnosti odvija preko vsega leta tudi otroška telovadba, v organizaciji Sportne sole Trst. Da bi otroci tudi med počitnicami ne ostali brez organizirane prostocane dejavnosti, bo v času od 29. junija do 17. julija poseben poletni »kamp« v organizaciji Sportne sole Trst, PD Slavko Skamperle, Dijaskega doma in skupine Lupus in fabula. Otroci bodo imeli v tem času prilžnost opravljati razne dejavnosti s področja sporta, kulture, rekreacije, iger, razvedrila itd. Za časa svojega bivanja na stadionu (od 7.30 do 16.30) bodo deležni tudi kosila in malice, ves čas pa bodo, seveda, pod nadzorom strokovnega vodstva, ki bo skrbelo za varno in zanimivo bivanje otrok od prihoda pa vse do tedaj, ko jih bodo spet prevzeli starši.

Kdor se zanima za sodelovanje otrok pri tej pobudi lahko dobi vse informacije (ob uri kosila) na tel. st. 571-453. Vsekakor pa bo treba z vpisom pohiteti, ker je število razpoložljivih mest omejeno. -boj-

NOVICE

Združenje Bresadola o »gobah v živo«

Trzaska skupina gobarskega združenja »G. Bresadola« bo v sodelovanju z naravoslovnim muzejem ob koncu dejavnosti prvega šestmesecja priredila srečanje, na katerem bo govor o »gobah v živo«. Srečanje bo v ponedeljek, 29. t.m. ob 19. uri v konferenčni dvorani muzeja v Ul. Ciamician 2. Vstop je prost.

Hrvaškima državljanoma spodletela prevara

Hrvaška državljana sta poskusila »srečo« v neki menjalnici, vendar jima je namera spodletela in proti njima so karabinjerji iz Ul. Hermet vložili prijavo, obtožujejo ju prevare. V menjalnico je najprej vstopil 44-letni Defded Meziri, za roko je držal otroka, uslužbenki je dejal, da bi sto nemških mark rad zamenjal v lire. Dal ji je bankovec za tisoč mark, zenska mu je vrnila 900 in medtem ko je bila zaposlena pri zamenjavi preostalih sto mark v lire, je vstopil 37-letni Veton Ferovic. Imel je samo en cilj, zmotiti uslužbenko. Potem ko je odšel, je Meziri uslužbenko opozoril, češ da mu je vrnila samo 400 mark, manjkalo naj bi petstotak. Zenska je takoj razumela, da jo skuša prevarati, in je poklicala karabinjerje. Preledali so ga, vendar petstotaka niso našli. Bankovec za tolikšen znesek pa so našli pri pajdasu, ki so ga medtem dohiteli in ustavili.

ŠOLSTVO / PRIREDITVI V VRTCIH V BORŠTU IN PRI SV. ANI

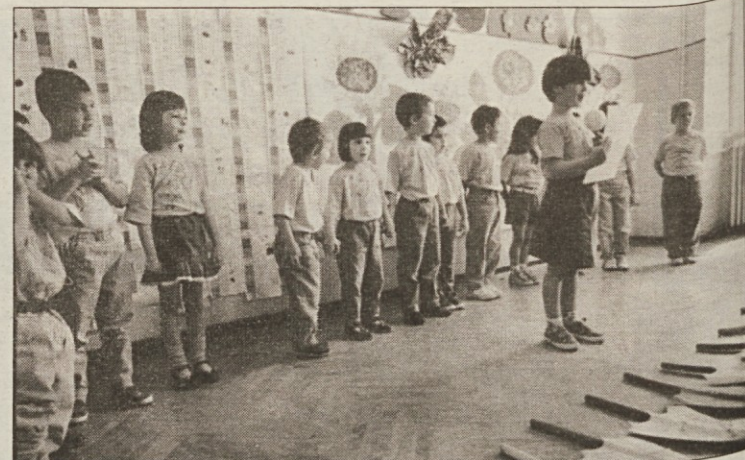
Muca Copatarica in Zlati cekin



V preteklih dneh smo pisali o številnih zaključnih prireditvah, ki so jih tik pred iztekom pouka priredili na mnogih naših osnovnih in nižjih srednjih solah. Podobno pa so se izkazali tudi v marsikaterem otroškem vrtcu, pa čeprav se bodo predolske dejavnosti v vrtcih nadaljevale vse do konca meseca.

V borštanskem vrtcu so malčki popeljali starše in sorodnike v narobni svet Muce Copatarice (na sliki levo). Izbira pravljičnice ni bila naključna. V vrtcu so namreč

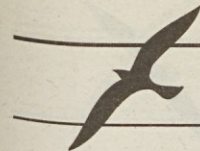
med letom udejanjali nacrt o jezikovni vzgoji, seveda na taki stopnji, ki je najbolj primerna za predolske otroke. Tako so sledili številnim gledališkim predstavam za najmlajše, in lutkarskim predstavam, kar jih je emotivno tako zelo motiviralo, da so nato na zaključni prireditvi vse to nekako povezali: pripravili so gledališko predstavo, na kateri so Muco Copatarico in druge protagoniste prikazali z lutkami, ki so jih sami izdelali in pobarvali, seveda s pomočjo vzgojiteljic.



Starši so ljubko dogajanje »na odru« in »za kulisami« nagradili s ploskanjem, med dvanaestimi otroki pa sta bili najbolj ganjeni »veteranki« Lisa in Giorgia, ki sta se z diplomom v roki in klobukom prvosolk na glavi poslovili od svojih prijateljskih iz vrtca, saj ju septembra že čakajo solske klopi.

Izredno domiselni so bili tudi v vrtcu pri Sv. Ani. V nabito polni učilnici, v kateri so se gnetli (in zabavali) prav vsi starši, so priredili prestižno pevsko tekmovanje za »Zlati cekin« (na sliki

desno). Vsak od 15 otrok je zapel svojo pesem, k uspehu glasbene prireditve pa so prispevali tudi zborček in plesalci. Na tako pomembnem tekmovanju ni moglo izostati nagrajevanje. Ker so se vsi sodelujoči prav priscrno izkazali, je bilo povsem naravno, da je vsak prejel svoj »cekinček«. A to se ni bilo vse. »Največje«, teh je bilo kar osem, je čakala se diploma, spominska pobotnica pred njihovim prehodom iz sedanjega predolskega v jutrišnji solski svet.



POBUDA EURO EST CULTURA

Otroci iz Černobila spet med nami

Te dni so bili na obisku v Dijaškem domu

Te dni se mudi v Trstu 30 otrok iz okolice Černobila, ki so gostje tukajšnjih družin za počitnice ob morju, v toplem kraju, kjer je na razpolago sveže sadje in zelenjava; vse to jim je namreč potrebno, da premagajo posledice žarčenja. Stari so starih od 7 do 12 let, 14 je sirot, 16 pa iz družin s hudimi problemi (večinoma so njihovi očetje gasilci, ki so utrpeli hude poškodbe, ko so posegli, da bi omilili posledice jedrske katastrofe).

Počitnice, ki so se začele prejšnjo soboto, bodo trajale do 30. julija, prireja jih Euro Est Cultura (nekdanje Združenje Italija-Sovjetska zveza).

Podobni obiski se odvijajo tudi v Franciji in Nemčiji. Otroci so namrečeni po družinah (med temi je ena slovenska), kjer z domačimi otroci preživljajo čas in se udeležujejo raznih pobud, enkrat tedensko pa se srečajo na skupni zabavi.

Tako so predvčerajšnjim bili gostje v Dijaškem domu Srečko Kosovel, kjer je bila popoldne animacija in jim je igralka Miranda Caharija uprizorila Anderseovo pravljico Palcica: slovensko besedilo so prevedli v italijansko, da so mu lahko sledili otroci in družine, ki jih gostijo, pa tudi v uk-

rajinscino za mlade goste iz Černobila. Sledili sta večerja in prijetna družabnost. Otroci iz Černobila bodo v kratkem tudi gostje kolonije pri Tankem rtiču in kopalnice Ausonia, pred odhodom pa si bodo ogledali tudi Benetke.

Organizator počitnic Euro Est Cultura pa ni se kril vseh stroškov, predvsem povratnih letalskih kart, in zato vabi vse, ki jim je pri srcu usoda nesrečnih otrok, naj prispevajo v mejah svojih možnosti: tekoci račun organizacije je pri Agenciji 2 CRTrieste pod geslom Euro Est Cultura - Bambini di Cernobil številka 16011/1.

CERKVICI V ŠTRAMARJU

Veliko slavlje ob 100-letnici

Prišel je tudi škof Evgen Ravignani

Na slovesni proslavi ob stoletnici pravkar obnovljene cerkvice sv. Ivana na vrhu Stramarja se je zbrala taka množica ljudi, da je preseгла vsa pričakovanja pobudnikov za proslavo visokega jubileja. Prisel je tudi škof Evgen Ravignani, ki so ga pričakali slovenski skavti. Tako škofa kot predstavnike orožnikov, finančne straže, policije in druge goste je pozdravil domaćin Marko Savron, pozdrav je prinesel tudi miljski zupab Di Piazza. Zatem sta domaćina Elena Smotlak in Peter Viorla v slovenscini in italijanscini orisala zgodovino cerkvice, nakar je



škof blagoslovil novi oltar in maseval v slovenscini, somaševali pa so se koprski generalni vikar Renato Podbersič, miljski dekan Ludovico Serafino, Franc Zlobec (ki je v stramarski cerkvi maseval v letih 1939-1949), pater Bogomir Srebrot, Giovanni Gasperutti, zupnik s Skofij Vinko Strucelj in zupnik iz Boršta Maks Suard. Verski obred je spremljal cerkveni zbor iz Mackolj, kateremu se je za lepo petje zahvalil sam škof, pomagali pa so tudi slovenski pripravniki za birmo. Po obredu je škof ob prisotnosti predstavnika organizacijskega odbora Danila Savrona izročil priznanja za aktivno sodelovanje v slovenski verski skupnosti domaćinom Eleni Jakomin, Albinu Primožiču, Vero-

niki Strajn, Franku Orlu in Rožici Barut (in memoriam za moža Flavia Makorja).

Družabnost je zatem trajala dolgo v noč, ob zaključku pa se odbor, ki je skrbel za obnovitveno dela na cerkvi in organizacijo praznovanja jubileja, zahvaljuje vsem, ki so na kakršenkoli način pomagali in prispevali k velikemu uspehu pobude.

PRIREDITVE

PD SLOVENEK obvesča, da literarni večer ob kresu najavljen za danes, 26. t. m. ob 21. uri v parku Hribenca v Zabrežcu ODPADE!

ZDRUŽENJE STARSISKUPAJ prireja dobrodelni koncert pevskega zbora Fantje izpod Grmade. Z zabavnim prizorom bosta sodelovali Jana in Alice. Danes, 26. junija ob 20.30 v dvorani pevskih zborov v Devinu. Prisrčno vabljeni!

KD PRIMORSKO Mackolje v okviru praznovanja 100-letnice društva gostuje 1. in 2. julija MoPZ Glasbenega združenja iz Larise v Grciji. V sredo, 1. julija bo ob 20.30 koncert zbora iz Larise v cerkvi sv. Martina v Dolini. V četrtek, 2. julija bo ob 20.30 celovečerni koncert zbora v dvorani muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27, kjer bosta poleg KD Primorsko sodelovali tudi trzaska občina in grška skupnost.

KRD DOM BRISCIKI pod pokroviteljstvom Občine Zgonik vabi ob priložnosti 90-letnice

Briskovske jame na razstavo Kamen, čipke, stare razglednice. Otvoritev bo v soboto, 4. julija ob 19. uri v Domu v Briscikih. Urnik razstave: v nedeljo, 5. julija od 10. do 22. ure; od 6. do 12. julija od 11. do 14. in od 17. do 21. ure.

KINO

ARISTON (poletni kino) - 21.30 »Ovosodo«.

LJUDSKI VRT (poletni kino) - 21.15 »Wildest«.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 20.00, 22.00 »Amori e vendette«, i. Helena Bonham Carter.

EXCELSIOR 18.00, 20.00, 22.00 »Buffalo 66«, r. Vincent Gallo.

AMBASCIATORI 18.15, 20.10, 22.15 »L'angolo rosso - Colpevole fino a prova contraria« i. Richard Gere.

NAZIONALE 1 - 17.30, 21.00 »Titanic«, i. Leonardo di Caprio in Kate Winslet.

NAZIONALE 2 - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 »Due mariti per un matrimonio«, i. Keanu Reeves, Cameron Diaz.

NAZIONALE 3 - 18.00, 20.05, 22.15 »Il tocco del male«, i. Denzel Washington, Donald Sutherland, prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 4 - 17.30, 19.50, 22.10 »Arancia meccanica«, r. Stanley Kubrick, prepovedan mladini pod 14. letom.

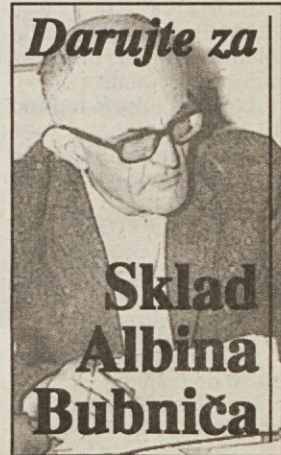
MIGNON - 16.00, 22.00 »Rocco, duro da morire«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 18.00, 20.00, 22.10 »Deep impact«, r. Steven Spielberg, i. Morgan Freeman, Robert Duvall.

ALCONE - 20.15, 22.00 »Niente per bocca«, r. Gary Oldman, i. Ray Winstone, Kathy Burke.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 040370301, posluje do konca junija ob torkih, od 16. do 17.30.



PRAVKAR IZSLO

France Filipic
SLOVENCIV MAUTHAUSNU

Zamolcani podatki,
dogodki
in pretresljive usode

Monografijo dobite
v slovenskih knjigarnah
- najbližje v Novi Gorici
(Grafika Soca) in v Kopu
(knjigarna Libris in Lipa).

CANKARJEVA ZALOŽBA TEL/FAX: 061 302 695

Cena: 14.910,00 SIT

Moznost placila na 5 obrokov brez obresti.

NABREŽINA

Uspešen zaključek treh jezikovnih tečajev

V sredo zvečer so se v domaciji Valterja Pertota v nabrežinski stari vasi z veselo družabnostjo zaključili trije jezikovni tečaji v organizaciji Odbornistva za kulturo Občine Devin-Nabrežina.

V imenu občinske uprave se je družabnosti udeležila podzupanja Mariza Skerk Kosmina, ob približno petdesetih tečajnikih pa so bili prisotni tudi prof. Aurora Gabrovec Kobau (vodila je tečaj slovenscine za Italijane), prof. Fabian Klaus (vodil je tečaj nemščine) in prof. Michael Patchett (angleščina).

Na tri tečaje se je

začetka jeseni vpisalo sedemdeset ljudi tako z občine kot tudi s Trsta in Trzica, medtem ko je tečaje uspešno zaključilo preko stiriideset udeležencev. Začetniški tečaji se bodo ponovili tudi naslednje zimo, na prošnjo samih letosnjih udeležencev pa se bodo po vsej verjetnosti odvijali tudi nadaljevalni tečaji. Tečajniki se bodo tako sedaj predali zasluznim počitnicam, medtem ko se bodo trije profesorji ze v kratkem sestali, zato da bo naslednje leto »občinska jezikovna sola« se uspešnejša in veselejša. (gb)

OPČINE / SKD TABOR

Občni zbor društva za spremembo statuta

Da bi se pravočasno prilagodili novim zakonskim predpisom, se bodo zbrali danes zvečer v Prosvetnem domu (prvo sklicanje ob 20. uri, drugo pol ure kasneje) člani openskega kulturnega društva Tabor. Casa za sklicanje je bilo zelo malo, zato člani niso dobili na dom, kot je v navadi, nobenega pismenega vabila, kljub temu pa pričakujejo, da bo odziv zadovoljiv, saj gre za zelo pomemben problem vsakega društva, ko mora spremeniti ali dopolniti temeljni akt, na katerem sloni ali se odvija društveno delovanje.

Po tem formalnem dejanju se bodo društveni odborniki posvetili pripravam na tradicionalni poletni praznik Tabor 98. Okvirni program so izdelali že pred časom, sedaj pa se bodo začela dela za njihovo dejansko uresničitev. Openski poletni praznik je pravi oca, veteran in predhodnik vseh drugih okoliških praznikov. Zamisel in prvo izvedbo je izpeljala leta 1958 Kmetijska zadruga iz Trsta, od leta 1979 pa nadaljujejo to nalogo openske organizacije.

OPERETNI FESTIVAL / V TOREK

Za začetek Stolzova Pomladna parada

Ob prisotnosti presvitlega cesarja Franca Jozefa se bo v torek zvečer začel letosnji mednarodni festival operete. Prva opereta na sporedu je namreč Pomladna parada Roberta Stolza, v kateri kot »deus ex machina« nastopa cesar, ki ga igra Orazio Bobbio. Delo, s katerim se pravzaprav zaključuje obdobje dunajske operete, je bilo že na sporedu trzskega festivala, in sicer leta '92. Tedaj je predstava, uprizorjena v gledališču Rossetti, doživela velik uspeh in tokratna postavitev ne odstopa veliko, ceprav jo bodo oblikovali drugi, na primer režiser Andreas Paesler, medtem ko bo orkester, zbor in soliste vodil dirigent Fabrizio Ventura. Pomladna parada je nastala drugače kot njene dunajske sestre: najprej je namreč zazivila v filmu, ki ga je leta 1934 režiral Géza von Bolvary, kateremu sta sledila se dva druga. Po filmu je Ernst Marischka povzel zgodbo in leta 1964 jo je uglasbil Robert Stolz. Dogaja se na Dunaju, v opereti pa se lahko prepleta več ljubezenskih zgodb, katerim blagohotno sledi osiveli cesar. V gledališču Verdi bo Pomladna parada na sporedu od 30. junija do 19. julija. Vmes, točneje 1. julija, bo v dvorani Tripovich na sporedu drugo delo letosnje ponudbe, in sicer musical Can can na glasbo Colea Porterja v postavitvi Gina Landija.

Desetletnica glasbene šole Musica 55

Danes popoldne bodo v gledališču Miela proslavili desetletnico delovanja glasbene šole Musica 55, ki ima tečaje za gojence raznih starosti. Nastopili bodo prav gojenci, ki so obiskovali tečaje jazz, blues, lahke in klasične glasbe. Ze od nastanka vodi solo Angelo Baiguera, na njej pa poučuje vrsta znanih glasbenikov.

Konferenca o prepovedi biološkega orožja

Danes in jutri, 26. in 27. junija, bo na Pomorski postaji v Trstu mednarodna konferenca za odpravo biološkega orožja. Priredil jo bo padriški Mednarodni center za genetsko inženirstvo in biotehnologijo v sodelovanju s Centrom za znanstveno kulturo iz Coma. Poleg znanstvenikov mednarodnega ugleda se bodo konference udeležili predstavniki Organizacije združenih narodov, italijansko vlado pa bo zastopala podtajnica v ministrstvu za zunanje zadeve Patrizia Toia.

Praznovanje 40-letnice mature nekdanjih »trgovcev«



Pri Subanu je vselej prijetno vzdusje, se posebno prijetno pa je bilo pred dnevi, ko so se v znani svetovivanski restavraciji srečali nekdanji maturantje Slovenske trgovske akademije. Kar stiri desetletja so že potekla, odkar so se zbegani in zaskrbljeni potili pred maturitetno komisijoj se po tej zahtevni preizkušnji podali na različne življenjske poti. Po stiriidesetih letih so se želeli v prijetnem razpoloženju in ob izvrstnih krožniku in kozarcu skupaj spomniti tistih mladostnih časov.



SKD FRANCE PRESEREN
sklicuje

IZREDNI OBČNI ZBOR

danes, 26. t. m. ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih gledališča F. Preseren v Boljuncu.

*Dnevni red:
prilagoditev statuta po
zakonskih predpisih.*

SKD BARKOVLJE
sklicuje

IZREDNI OBČNI ZBOR

za spremembo nekaterih pravil v statutu
danes, 26. junija 1998
v župnijski dvorani v Barkovljah

(vhod v Ul. Moncolano)
ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju



**SPORTNO
ZDRUŽENJE GAJA**
organizira od 26. junija do 5. julija
na športnem objektu na Padricah

ŠPORT IN ZABAVO

s turnirji v nogometu, balinanju in odbojki

Danes, 26. in jutri, 27. junija
ples z ansamblom **STATUS SYMBOL**,
v nedeljo, 28. junija
ples z ansamblom **HAPPY DAY**
Vabljeni!

ZDRUŽENJE STARSI SKUPAJ
prireja

DOBRODELNI KONCERT

pevskega zbora

Fantje izpod grmade

Z zabavnim prizorom bosta sodelovali **JANA IN ALICE**

Danes, 26. junija ob 20.30

v dvorani pevskega zbora v Devinu

Prisrčno vabljeni!

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
26. junija 1998
VIGILIJ

Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.41 - Luna vzide ob 7.45 in zatone ob 22.37

Jutri, SOBOTA,
27. junija 1998
EMA

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 24,7 stopinje, zračni tlak 1014 mb ustaljen, veter 7,6 km na uro zahodnik, vlaga 65-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 26,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Petra Meneghetti, Emily Bernobich, Giovanni Pischianz, Irene Lovric, Nicola Martellosi.

Umrli so: 42-letni Bruno Rustia, 90-letna Valeria Miatton, 95-letna Anna Vivant, 83-letna Maria Stocca, 74-letni Filippo Curci, 88-letna Regina Stancic, 57-letni Alfredo Dureghello, 82-letni Michele Pagano.

LEKARNE

Od ponedeljka, 22. do sobote, 27. junija 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Libertà 6 (tel. 040 421125), Skedenj - Ul. dei Soncini 179 (tel. 040 816296)

Bazovica (tel. 040 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Libertà 6, Skedenj - Ul. dei Soncini 179, Istrska ulica 18.

Bazovica (tel. 040 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 18 (tel. 040 7606477).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 040 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 040 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 040 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 040 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 040 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 040 399-1111.



ČESTITKE

MONICA MICALI slavi danes 18. rojstni dan. Vse najboljše, veliko sreče v življenju in da bi se ji uresničile vse skrite želje ji želijo oče Mauro, mama Giuliana, nona Marija, teta Orietta in stric Walter.

Dobrodosel GABRIEL! Končno si prisel in osrečil mamico Manuella in očeta Goffreda. Srečnica staršema čestitamo, novorojenčku pa zelimo vse, kar je najlepše na svetu - družina Maar.



IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV Trst prireja tudi letos prijateljsko srečanje s pobratnim društvom upokojencev iz Ilirske Bistrice. Dopol dne si bomo ogledali muzej Prem, nato se podali na Masun, kjer bo srečanje. Ker je Masun prijetna planinska točka, vljudno vabimo, da se gotovo udeležite izleta, ki bo 15. julija t. l. Vpisovanje do 7. julija na sedežu društva, Ul. Cicero- ne 8, tel. št. 040 360324.

60-LETNIKI iz občine Dolina organizirajo izlet v Furlanijo dne 6. 9. 1998. Če vas zanima, se cimprej vpisite. Če imate prijatelje, ki so vasi soletniki, naj se nam kar pridružijo. Ne bo vam žal! Veselje, zabava, ples in kosilo. Za muziko je že poskrbljeno. Pokličite na št. 040 228468 od 10. do 12. in od 18. do 20. ure.

OBVESTILA

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SKD PRIMOREC in SD PRIMOREC sklicujeta izredni občni zbor za danes, 26. junija ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom. Vabljeni!

SKD SLAVKO SKAMPERLE vabi svoje člane na izredni občni zbor, ki bo danes, 26. junija ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v društvenih prostorih z naslednjim dnevnim redom: sprememba statuta.

KD LIPA Bazovica sklicuje izredni občni zbor, danes, 26. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma Albina Bubnica v Repnu. Dnevni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

DRUŠTVO SLOVENSKIH LOVCEV DOBERDOB sklicuje izredni občni zbor danes, 26. t. m. ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma Albina Bubnica v Repnu. Dnevni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

FOTO TRST 80 vabi člane na izredni občni zbor, ki bo danes, 26. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu krožka, Ul. sv. Franciska 20/II. Dnevni red: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi, delovanje fotokrožka, razno.

ODBOR SKD TABOR - Općine - Prosvetni dom sklicuje izredni občni zbor, ki bo danes, 26. t. m. ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi in razno.

SKD FRANCE PRESEREN sklicuje IZREDNI OBČNI ZBOR danes, 26. t. m. ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih gledališča F. Preseren v Boljuncu. Dnevni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

SLOVENSKO OTROSKO IN MLADINSKO PEVSKO DRUŠTVO VESELA POMLAD sklicuje izredni občni zbor, ki bo danes, 26. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani Finzgarjevega doma na Općinah. Na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

KD FRAN VENTURINI sklicuje izredni občni zbor danes, 26. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani Finzgarjevega doma na Općinah. Na dnevnem redu je prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi in razno.

KD RDECA ZVEZDA iz Saleza sklicuje v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v drugem sklicanju v kulturnem centru Anton Ukmar-Miro v Domju.

PLESNA SKUPINA SHOW CHANCE bo nastopala jutri, 27. t. m. v diskoteki Hippodrome. Vstop prost od 21. do 22. ure. Vabljeni!

KD SLOVAN vabi vse otroke na Padrice, saj bo v nedeljo, 28. junija 1998 na sedežu Gozdne zadruge OTROSKO SLIKANJE na temo Carovnice na vasi. Zbirališče ob 9.30! S seboj prinesi: svinčnik, radirko, lepilo, skarje, barvice in... veliko dobre volje! Kosilo bo zagotovljeno.

SKD GRAD - BANI vabi na razstavo Cipka in kamen. Svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Urnik: ob delovnikih od 17. do 20. ure, v nedeljo pa od 16. do 20. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v Trstu vabi na diskusijski večer Slovenski verniki trzasko skofije o majskem romanju na Trzaskem, v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Trstu, Donizettijeva 3.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst-Gorica Videm sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 18. uri v prvem in ob 18.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi in razno.

SKD VIGRED sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Sempolaju, z naslednjim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

KD RDECA ZVEZDA iz Saleza sklicuje v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v drugem sklicanju v kulturnem centru Anton Ukmar-Miro v Domju.

PLESNA SKUPINA SHOW CHANCE bo nastopala jutri, 27. t. m. v diskoteki Hippodrome. Vstop prost od 21. do 22. ure. Vabljeni!

KD SLOVAN vabi vse otroke na Padrice, saj bo v nedeljo, 28. junija 1998 na sedežu Gozdne zadruge OTROSKO SLIKANJE na temo Carovnice na vasi. Zbirališče ob 9.30! S seboj prinesi: svinčnik, radirko, lepilo, skarje, barvice in... veliko dobre volje! Kosilo bo zagotovljeno.

SKD GRAD - BANI vabi na razstavo Cipka in kamen. Svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Urnik: ob delovnikih od 17. do 20. ure, v nedeljo pa od 16. do 20. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v Trstu vabi na diskusijski večer Slovenski verniki trzasko skofije o majskem romanju na Trzaskem, v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Trstu, Donizettijeva 3.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst-Gorica Videm sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 18. uri v prvem in ob 18.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi in razno.

SKD VIGRED sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Sempolaju, z naslednjim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

KD RDECA ZVEZDA iz Saleza sklicuje v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v drugem sklicanju v kulturnem centru Anton Ukmar-Miro v Domju.

PLESNA SKUPINA SHOW CHANCE bo nastopala jutri, 27. t. m. v diskoteki Hippodrome. Vstop prost od 21. do 22. ure. Vabljeni!

KD SLOVAN vabi vse otroke na Padrice, saj bo v nedeljo, 28. junija 1998 na sedežu Gozdne zadruge OTROSKO SLIKANJE na temo Carovnice na vasi. Zbirališče ob 9.30! S seboj prinesi: svinčnik, radirko, lepilo, skarje, barvice in... veliko dobre volje! Kosilo bo zagotovljeno.

SKD GRAD - BANI vabi na razstavo Cipka in kamen. Svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Urnik: ob delovnikih od 17. do 20. ure, v nedeljo pa od 16. do 20. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v Trstu vabi na diskusijski večer Slovenski verniki trzasko skofije o majskem romanju na Trzaskem, v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Trstu, Donizettijeva 3.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst-Gorica Videm sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 18. uri v prvem in ob 18.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi in razno.

SKD VIGRED sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Sempolaju, z naslednjim dnevnim redom: sprememba statuta v skladu z novimi zakonskimi predpisi in razno.

KD RDECA ZVEZDA iz Saleza sklicuje v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v drugem sklicanju v kulturnem centru Anton Ukmar-Miro v Domju.

PLESNA SKUPINA SHOW CHANCE bo nastopala jutri, 27. t. m. v diskoteki Hippodrome. Vstop prost od 21. do 22. ure. Vabljeni!

KD SLOVAN vabi vse otroke na Padrice, saj bo v nedeljo, 28. junija 1998 na sedežu Gozdne zadruge OTROSKO SLIKANJE na temo Carovnice na vasi. Zbirališče ob 9.30! S seboj prinesi: svinčnik, radirko, lepilo, skarje, barvice in... veliko dobre volje! Kosilo bo zagotovljeno.

SKD GRAD - BANI vabi na razstavo Cipka in kamen. Svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Urnik: ob delovnikih od 17. do 20. ure, v nedeljo pa od 16. do 20. ure.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v Trstu vabi na diskusijski večer Slovenski verniki trzasko skofije o majskem romanju na Trzaskem, v ponedeljek, 29. junija ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Trstu, Donizettijeva 3.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst-Gorica Videm sklicuje izredni občni zbor v ponedeljek, 29. junija ob 18. uri v prvem in ob 18.30 v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. sv. Franciska 20. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisi in razno.

deljek, 29. junia 1998 izredni občni zbor, ki bo potekal v športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju.

ORATORIJ 1998 ALI VESELI ŽIV ZAV. Kje? V Marijanšču na Općinah. Kdaj? Od ponedeljka, 29. junija do petka, 3. julija zvečer, od 9. do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne sole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja, delavnice, petje, ples, pogovor, čas za ustvarjalnost, trenutki zbranosti, doživeta molitev, izleti itd. Prijavnica: tel. tajnica 040211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

SKLAD MITJA CUK sprejema vpisovanja v poletna središča: 1. Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku od 3. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2. Poletno središče v otroškem vrtcu na Općinah od 17. do 28. avgusta od 8 do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126 na Općinah, vsak dan med 10. in 13. uro razen ob sobotah (tel. 040212289) 3.) Poletno varstvo na Općinah: od 1. julia do 4. septembra od 8. do 13. ure (možno vpisovanje iz tedna v teden).

TABORNIKI RMV vabijo vse bivše člane na trodnevno taborjenje NA-ZAJ... V TABORNIŠKI RAJ, ki bo potekalo v Ribčevem lazju pri Bohinju od 31. julija do 2. avgusta 1998. Prijavnice lahko dobite pri članih, v Narodni in Studijski knjižnici v Trstu, v baru Prosvetnega doma na Općinah, v občinski knjižnici v Boljuncu, na Stadionu 1. maj, v knjižnici D. Feigl v Gorici in v glasilu Modri val. Prijave sprejemamo do 30. junija 1998.

SD SOKOL organizira 11. in 12. julija 1998 turnir 24 ur odbojke. Informacije in vpisovanje na tel. št. 040200026 (Tanja in Lara). Vpisovanje se zaključuje v ponedeljek, 29. junija 1998.

SD MLADINA - Kriz sklicuje izredni občni zbor v torek, 30. junija ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Albert Sirk v Krizu. Dnevni red: prilagoditev statuta novim zakonskim predpisom.

LETOVANJE MEDVEDJE BRDO od 15. do 25. julija 1998. Razpoložljivih je se nekaj mest. Pohitite z vpisom! Vse informacije dobite v Slovenskem dijaškem domu Srečko Kosovel, Ul. Ginnastica 72, tel. 040573141.

KRUT prireja 10-dnevno letovanje v Zabnicah od 15. do 25. julija in 10-dnevno zdravljenje v Smarjeskih toplicah od 20. do 30. avgusta. Informacije in prijave na sedež krožka v Ul. Cicero-

ne 8, tel. št. 040360072.

LETOVANJE V FIESI PRI PIRANU od 27. julija do 5. avgusta 1998. Na voljo je se nekaj mest. Pohitite! Vse informacije dobite v Slovenskem dijaškem domu Srečko Kosovel, Ul. Ginnastica 72, tel. 040573141.

ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST prireja poletno središče v Brojnci (Kriz) od 24. avgusta 1998 do 4. septembra 1998. Za podrobnejše informacije in prijave se lahko ogledate na tel. št. 040-360324 ob delovnikih od 9. do 12. in od 15. do 17. ure.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA bo do nadaljnjega zaprta zaradi neuporabnosti prostorov. Vse informacije na Odseku za zgodovino, tel. št. 040632663 od 8.30 do 12.30.

KD LONJER KATINARA prireja poletni center 1998 za otroke iz vrtca in osnovne sole v lonjerskih društvenih prostorih od ponedeljka, 20. julija do petka, 31. julija (razen sobote in nedelje) od 8. do 13. ure. Če vas ponudba zanima, pohitite! Za informacije in prijave pokličite Tamaro, tel. št. 040910387.

SKLAD MITJA CUK obvesča, da bo v mesecu septembru organiziral začetni in nadaljevalni tečaj ročnega tkanja pod vodstvom Magde Tavcar. Stevilo mest je omejeno, zato prosimo vse tiste, ki jih tečaj zanima, da se zgledajo pri Skladu, tel. št. 040-212289 ali pri M. Tavcar, na tel. št. 040-226131.

MALI OGLASI
tel.



ZGODOVINOPISJE / PUBLIKACIJA, KI NI SAMO ZA STROKOVNJAKE

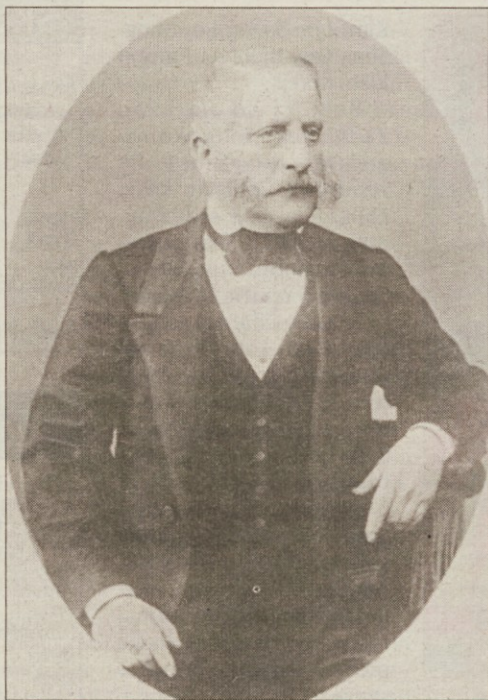
Zgodovina družine Vivante v zanimivi študiji Anne Millo

Najbolj znan predstavnik družine je Angelo Vivante

Niti najbolj zakotne ulice ni v Trstu poimenovane po Angelu Vivanteju (na sliki). V kraju, kjer bodo celo t. i. »infoibati« imeli svoj trg, ni to seveda naključje. Vzroke gre iskati v dejstvu, da ni (bil) omenjeni avtor pogodu trzaskim oblastem. Ta enfant terrible trzaskega meščanskega razreda je namreč v zaključni fazi tistiga zlatega obdobja, ki se je končalo z gmenjem topov na Grmadi, napisal knjigo Irredentismo Adriatico (1912), ki je razburila duhove tekratnih liberal-nacionalnih voditeljev. Trzaski poslanec na Dunaju Attilio Hortis, (kateremu je pa posvečen lep mestni trg) je takrat knjigo ocenil kot »grdo dejanje, ki naj bi jo v slabi veri napisala blazna oseba«.

In kljub temu, da se je avtorjevo življenje slabo končalo, je v delu »v marsičem prehitel svoj čas«. Tako se ni nacionalnih konfliktov v našem mestu loteval z rasistično-retorico prinesje tiste in kasnejše dobe, pač pa je v pozitivističnem duhu stopil na pot predstavitve dejavnosti problemov ter med drugim opozoril na neustreznost italijanskega imperialističnega modela, (za katerega so se ogrevali v nacionalističnem taboru), kar se tice resitve jadranskega vprašanja.

Dejavnost tega avtorja, ki mu ni dano, da bi dobil svoj prostor na soncu, predstavlja tudi delo, ki se je pred nekaj tedni pojavilo v izlozbah knjigarn in ki nosi naslov - Storia di una borghesia (Zgodovina neke buržoazije, Anna Millo; 292 strani, Libreria Editrice Goriziana; 26.000 lir). Studija obravnava, kot je razvidno iz podnaslova, zgodovino družine Vivante od prihoda v jadransko pristanišče 1785. leta do prve svetovne vojne. Raziskava ima kot cilj prikazati življenje trzasko vplivne buržujske družine, ki je bila med glavnimi akterji gospodarskega in družbeno-političnega razvoja tiste dobe. Avtorica analizira dogajanje v časovnem loku starih generacij. Da ne bo pomote, naj povemo, da nima delo nič skupnega z znanim romanom T. Manna Buddenbrook, kajti ni napisamo v leposlovnem slogu.



S podobnim prikazom življenja in dejavnosti članov omenjene družine nas avtorica seznanja s spremembami, ki so se odvijale v takratni trzaski družbi. Kot velik del prispevkov, ki so se ob koncu 18. stoletja zbrali z vseh vetrov v razvijajočem se pristanišču, so se tudi Vivantejevi ukvarjali s trgovanjem. Kot uspešni podjetniki so se prilagajali zahtevam tržišča in casa. Ko se je npr. emporialno obdobje sredi prejšnjega stoletja zaključilo, so se odločili za svobodne poklice.

Nekoliko kasneje se pa pojavijo med voditelji liberalnacionalne stranke. Družbeni položaj četrte generacije je pa na začetku našega stoletja ogroža vse bolj glasna zahteva po uveljavitvi državljanskih pravic s strani tistih, ki teh niso se uživali. Na prehodu stoletja zabredejo v gospodarske težave in zaradi tega so primorani prodati s simboličnega in trznega vidika pomembno

družinsko palaco na nabrežju (kjer so tudi prostori kavarne Tommaseo).

Studija ima tematske razdelitve. Avtorica se je odločila za kronološki opis dogodkov. Loteva se začetnega vključevanja družine v trzasko stvarnost ter opisuje njihove gospodarske uspehe in težave. Zaustravlja se pri procesu uveljavljanja meščanskega razreda, ki ga je označil raznolik versko-etnični izvor svojih članov. Veliko prostora odmerja odnosom znotraj družine in sorodstvenim vezem. Člani družine Vivante so bili zidje. Raziskovalka opozarja na spremembe njihovega odnosa do vere: od začetka strogega spoštovanja verskih norm, interiorizacije religije pa do postopne oddaljitve od judovske skupnosti.

Poleg odločitev, ki se jemljejo v družinskih podjetjih, katera kasneje postanejo delniške družbe, knjiga obravnava tudi urbanizacijski razvoj mesta in druge takratne ekonomske aspekte. Prikaže ozadje političnih spletk liberal-nacionalnih oblastnikov ter objavlja tudi posamezne odlomke iz zolčnih razprav okrog uveljavljanja demokracije ter narodnostnega vprašanja. Balcu je pred očmi jasna slika hitrih mehanizmov družbene mobilnosti in gospodarskega razvoja prejšnjega stoletja. Zanimivi so tudi detajli iz vsakodnevnega življenja takratnih vplivnih družin (Morpurgo, Revoltella, Schmitz, Geiringer, Kalister in druge), ki so jih seveda vezali ne le skupni interesi, pač pa tudi sorodstvene vezi. Prav glede tega se v publikaciji omenja spreminjanje navad, od sklepanja porok na endogamni osnovi pa do prvih ločitev.

Namen avtorice je postaviti življenje premožne meščanske rodbine v širši kontekst evropskih družbenih sprememb dobe, ki se začne s francosko revolucijo in zaključni s klanjem na evropskih bojiscih. Prav zaradi tega ni knjiga namenjena le ljubiteljem trzasko zgodovine, ampak vsem tistim, ki si želijo strokovne analize pestrega družbenega dogajanja tistega časa.

Matej Caharija

STUDI GORIZIANI

Zanimiv spis Spazzalija o prefekt Paceju

Govor je o stikih s partizani

Spet imamo v rokah zvezek goriskega zgodovinskega časopisa Studi Goriziani. Označen je s številko 85, ki odgovarja prvemu šestmesečju leta 1997. Izdala ga je državna knjižnica.

Tudi v tej številki je nekaj prispevkov, ki so zanimivi tudi za slovenskega bralca. Brez dvoma ima največjo težo spis Roberta Spazzalija, v katerem je opisana misija goriskega prefekta grofa Paceja pri slovenskih partizanih v septembru - oktobru 1944.

Ob svojem prihodu v Gorico po zlomu kraljevine Italije so Nemci poiskali stare Avstrijce in jih priklenili na svoj voz. Na tak način je bila v Gorici ustanovljena podružnica nacistične stranke. Ta pojav se ni bil raziskan, najbrž tudi zaradi tega, ker bi bili med tedanjimi pristasi nacizma nasli tja do današnjega časa znane Goricane. Med temi je bil tudi grof Marino Pace, veleposestnik v furlanskem kraju Tapogliano, nekoč v goriski pokrajini, od leta 1923 pa v videmski. Nacisti so odstavili fasističnega prefekta in, ker so bili kraji v tedanji Julijski Benečiji (ital. Venezia Giulia) odvzeti Mussolinijevi salojski republiki ter vključeni v operacijsko cono Jadransko Primorje (nems. Adriatisches Küstenland), so v Gorici imenovali svojega prefekta: starega avstrijskega grofa Marina Paceja. Ta je slepo izvrševal nacistične ukaze, pa čeprav je na prefekturi bilo več ljudi, ki so na skrivaj o dogajanju obveščali Mussolinijevo vlado. Iz italijanskih arhivov je danes mogoče dobiti marsikatero zanimivo poročilo o goriskem dogajanju. Dokumenti so tudi v Ljubljani, kajti v maju 1945 so jugoslovanske čete s seboj odnesle več dokumentov iz goriske prefekture in kvesture.

Slovenski partizani so nadzorovali, ponekod tudi v celoti, skoraj vse ozemlje Primorske. Italijanskega odporništva je tu bilo bolj malo, prevladovali so gari-baldinci. Odporništva podobnega tistemu ožopovcev v sosednji Furlaniji je bilo bolj malo, zelo omejeno je bilo tudi delovanje CLN. Nacisti so svoje nadzorstvo nad teritorijem skušali uveljaviti tudi z uvozom italijanskih fasističnih edinic (X. Mas, alpinci in bersaljerji bataljona Mussolini), slovenskih domobrancev iz Ljubljanske pokrajine in četnikov iz Bosne in Srbije. Pršli so tudi kozaki in bilo je tudi več nekdanjih sovjetskih vojakov, ki so bili znani kot Mongolci.

Italijanski oficir Leonardo Muzzolini, Gorican, je bil pobudnik srečanj med goriskim prefektom Pacejem in slovenskimi partizani. Njegova želja je bila, da bi prislo do nekakega sporazuma med Nemci in partizani o medsebojnem nenapadanjem. Srečanja so bila v nekaj krajih v goriski okolici. Dne 11. septembra se je goriski prefekt Pace v spremstvu ze omenjenega Muzzolinija in veleposestnika barona Locatelli-Hagenauerja napotil na slovensko osvojenno ozemlje. Ni se jasno, ali je to bila njihova osebna pobuda, ali so za to imeli navodila. Partizani so trojico pridržali, in po pisanju Spazzalija, vodili iz kraja v kraj. Cilj pohoda je najbrž bil Cronomelj, kjer naj bi se prefekt pogovoril z voditelji slovenskega upora. Ne bomo tu podrobno analizirali Spazzalijevega pisanja, povzel ga je po poročilu Paceja in dokumentih shranjenih v Rimu in Ljubljani, povemo pa naj, da je Hagenauer ostal na pohodu neke zadaj zaradi bolezni, da je Pace zbežal mesec dni kasneje, t.j. 12. oktobra, za Muzzolinijem se je izgubila vsaka sled.

Ceprav je predvsem namenjen goriskim vprašanjem, v reviji Studi Goriziani najdemo tudi kaj iz sosesčine. Rafaela Sgubin piše o trzaskem fotografu Giuseppeju Wulzu. Zanimivo so v tem spisu objavljene Wulzove fotografije zensk iz trzasko okolice v njihovih slikovitih ljudskih nosah. Zanimiv je tudi spis Diega Rediva o iredentizmu. Nekako iz desnega zornega kota avtor razpravlja o iredentizmu, ki, tako trdi, so ga zgodovinarji zadnjega pol stoletja ozigosali kot predhodnika fašizma. Sergio Tavano piše o goriski kulturi med leti 1945 in 1970. Obravnava predvsem dogajanje med goriskimi Italijani, le postransko se dotakne tega, kar se je dogajalo v goriskem slovenskem okolju.

Navajamo se spisa Vittoria Cozzolija o Mikrokozmih Claudia Magrisa, Giuliana Tamanija o fragmentu hebrejskega spisa, ki ga hranijo v goriski knjižnici, ter Antonelle Gallarotti o beneskih razglasih za Furlanijo. Več je ocen knjig (med temi tudi Monaieva o Volčicevi knjigi Est). Kot vedno zanimiv je seznam knjig, ki so jih pridobili v goriski državni knjižnici. Med temi je kar veliko slovenskih knjig, ki so bile izdane bodisi v Gorici kot na Trzaskem in v Sloveniji.

Marko Waltritsch

EVROPSKA TURNEJA

Kraljica pop glasbe Whitney Houston v Veroni

Prejšnjo soboto se je v Nemčiji začela evropska turneja ameriške pevke Whitney Houston, v okviru katere bo temnopolta vokalistka nastopila tudi v Italiji. Kraljica svetovnih top lestvic, pop in dance lestvic bo na apeninskem polotoku imela samo en nastop, in sicer v ponedeljek, 29. junija, ob 21.30 v areni Veroni, ki po nekajletnem premoru ponovno odpira vrata tudi lahki glasbi.

Petintridesetletna ameriška pevka je zrasla z glasbo. Mati Cissy Houston je v rojstnem kraju Newark v New Jerseyu bila poznana izvajalka Rhythm'n-blues in gospel glasbe in prva sestrčna znana pevka Dionne Warwick, tako da je mlada Whitney kar hitro preverila svoje pevske sposobnosti. Se kot otrok je ze spremljala glasbenike kot so Chaka Khan in Lou Rawls, pri enajdvajsetih pa je začela izredno bogato kariero. Njena prva plošča, Whitney Houston, na kateri dobimo uspešnico Saving all my love for You je

izšla leta 1985 in prodala več kot 13 milijonov izvodov samo v Združenih državah. Po letu 1990 se približa filmu, tako kot izvajalka filmske glasbe in tudi kot igralka. Od takrat se Whitney posveča (seveda uspešno) le filmski glasbi, njene glasbene sposobnosti pa lahko občasno slišimo tudi na raznih koncertih.

Njene najbolj znane so All at once, I wanna dance with somebody, I will always love you, How will I know in So emotional. Porocena je z rapperjem Bobbyjem Brownom, s katerim je imela dokaj razburkano življenje. V svoji bogati karieri je večkrat osvojila prestižne nagrade, tako Grammy kot Emmy Awards, odlično je prodala veliko plošč in si s tem priborila dolgo vrsto zlatih in platina plošč.

V Veroni bo zapela 21 skladb, med katerimi bo tudi medley uspešnic Diane Ross. Spremljal jo bo enajstčlanski ansambel s kar petimi pevkami.

aw

TRST / SKUPINA SIMPLE MINDS

Zelo povprečen koncert

Pred škotsko skupino je na stadionu »Grezar« nastopil pevec Frisbie

Na vprašanje, če je popularnost tudi sinonim za kvaliteto, bi lahko po trzaskem koncertu skupine Simple Minds odgovorili negativno. Škotska skupina je sicer na trzaski stadion »Grezar« priklicala kar veliko oboževalcev (čeprav je bilo občinstva manj kot na koncertu skupine Deep Purple), gotovo pa je bil trzaski nastop za »preproste duše«, se pravi za Simple Mindsneobčajni koncert, saj so vajeni množice od 50.000 ljudi navzgor (ali je bil mogoče razlog za povprečnost koncerta prav v tem?).

Trzaski glasbeni večer se je pričel z nastopom pevca Frisbieja, ki je predstavil ploščo in video spot »Lively up Africa«, od katerih bo del dobicka sel v dobrodelne namene.

Po tem nastupu pa se je začel nestrno pričakovani »show« Simple Minds: ob 21.25 se je začela predstava s pop-evko »War babies« z njihove novopečene plošče Néapolis. Čeprav skupina obstaja že dolgih dvajset let, se v tako dolge karieri ni premaknila iz ustaljenega tira. Pevec in vodja skupine Jim Kerr in njegov bližnji sodelavec kitarist Charlie Burchill sta ostala zasidrana na istih glasbenih idejah kot pred dvajsetimi leti, kar je bilo mogoče takrat nekonvencionalni in inovacijsko, daje dandanes vtis enolčnosti in ponavljanja. Tako smo lahko spremljali glasbeno lestvico, v kateri so predstavili poleg seveda najnovejših komadov nekatere njihove »bestsellerje«. Med enim in drugim pa ni bilo opaziti nikakršne razlike, nobene umetniške rasti, le isti način izvajanja in iste zvočne izbire, ki so se naveličano ponavljale. Čeprav se ob poslušanju novega diskografskega izdelka lahko sooci-

mo z nekako modernizacijo zvoka, ob sodelovanju znane »etno-techno-global groove« anglesko-belgijske skupine TransGlobal Underground, se je v živo izvedbi popevk (in namreč v pomankanju skupine TransGlobal Underground) vse skupaj zlilo v »prestaro« sliko simplemindovske zvočnosti. Člani skupine so se brezbržno sprehajali po mejnikih epsko zvočnega popa s popevkami kot so »Catwalk«, »She's a river«, »Waterfront«, »Don't you forget about me« in medtem predstavili tudi stiri skladbe z nove plošče in seveda tudi »single« »Glitterball«.

Ozračje na koncertu je bilo kar raznoliko: oboževalci so - kot se tudi spodobi za prave oboževalce - noreli, drugi, mogoče manj fanovsko motivirani med publiko, pa niso izkazali velike naklonjenosti skupini in se tudi zgrajali nad povprečnostjo celotnega nastopa. Ob tem lahko omenimo tudi slabšo kvaliteto zvoka, ki je bil »avantgardno« nacrtovan preko računalnika, a se je v praksi slabo izkazal (tu lahko se vedno postavljamo na prvo mesto senzibilnost, »uho« in ne nazadnje izkušnost tonskega tehnika-cloveka, ki zagotovo prekaša sterilnost računalniških občutkov). Nastop pa je poleg tega sepal tudi na scenskem področju (Simple Minds so znani po dobrih scenskih zamislih. Ali je Trst za take »showe« premajhno in nezanimivo mesto?). V poldrugo uro dolgem koncertu so člani skupine uvrstili kar dva »laza« premora za dodatke in zaključili z »zivo in zdravo« »Alive and kicking« ob navdušenju zadovoljnih fanov. Končni obračun koncerta pa se lahko izrazi torej kar v dveh besedah: suhoparno preprost. Pan

SKUPINA E / NEPRIČAKOVAN RAZPLET

Borbeni Mehičani naprej Previdni Belgijci domov

Mehika nadoknadila dva gola zaostanka - Korejci kaznovali obrambno igro

Nizozemska - Mehika 2:2 (2:0)

Strelci: 1:0 Cocu (4.), 2:0 R. de Boer (19.), 2:1 Pelaez (75.), 2:2 Hernandez (90.).

NIZOZEMSKA: Van der Saar, Reiziger, Frank de Boer, Stam, Numan (od 72. Bogarde), Ronald de Boer, Jonk (od 71. Winter), Davids, Overmars, Bergkamp (od 79. Hasselbaink), Cocu.

MEHIKA: Campos, Carmona, Sanchez (od 55. Pelaez), Davino, Suarez, Villa, Garcia Aspe, Luna (od 46. Arelliano), Ramirez, Blanco, Hernandez.

Sodnik: Al Zeid (Saudova Arabija). Gledalcev 36.000. Rumeni kartoni: Stam, Numan, Villa, Hernandez, Carmona, Pelaez. Rdeči karton: Ramirez (90.).

Tekmo v St. Etienneu so precej bolje začeli Nizozemci. Campos je strel Jonka v 3. minuti s težavo ubranil, nato pa je že minuto kasneje Cocu z zadetkom po sijajni podaji Bergkamp Nizozemce popeljal v vodstvo. Mehičani v prvem polčasu na precej razmočenem terenu niso bili posebej nevarni, strela Ramirezja in Blanca je vratar van der Saar zlahka ubranil. V 19. minuti je Ronald de Boer preigral obrambo Mehičanov in povišal na 2:0. Kazalo je na polom mehiške reprezentance, toda Cocu



NEIZMERNO VESELJE - Mehičani v zadnji minuti »ujeli« osmino finala

je iz najnevarnejše akcije Nizozemcev zadel le prečko.

V drugem polčasu pa je mehiška ekipa zaigrala bolje, predvsem potem, ko sta v igro vstopila Pelaez in Avellardo. V 75. minuti znižal na 2:1. Mehičani so nato zaigrali zelo podjetno, k čemur je prispevalo tudi izenačenje na drugi tekmi med Belgijo in Južno Korejo. Tik pred koncem tekme so Mehičani zadeli še drugič, a sodnik Al Zeid zadetka Blanca zaradi prepovedanega položaja ni priznal. Rami-

rez je moral zaradi ugovaranja njegovi odločitvi zapustiti igrišče. Toda Mehičani so vendrale sami odločili o svoji usodi in nadaljevanju SP, saj je Hernandez že po izteku 90. minute po napaki nizozemske obrambe dosegel tretji gol na prvenstvu ter Mehiki zagotovil osmino finala.

Belgija - Južna Koreja 1:1 (1:0)

Strelca: 1:0 Nils (7.), 1:1 Sang Čol Jo (72.).

BELGIJA: Vande Walle, Deflandre, Staelens, Vidović, Borkelmans, Scifo (od 66. van der Elst), Clement (od 75. Lokonda Mpenza), van Kerckhoven, Wilmots, Nils, Oliveira (od 46. Mbo Mpenza).

JUŽNA KOREJA: Bjung-Ji Kim, Sang-Hun Le (od 66. Hjung-Seok Jang), Min Sung Le, Mjung-Bo Hong, Song-Jong Choi (od 46. Lim Saeng Le), Seok-Ju Ha,

Sang-Čul Jo, Do-Keun Kim (od 46. Jong-So Ko), Tae-Joung Kim, Jong-So Choi, Jung-Von Seo.

Sodnik: De Freitas (Brazilija). Gledalcev 47.000. Rumeni kartoni: Borkelmans pri Belgiji, Tae-Joung

Kim, Lim-Saeng Le, Ming-Sung Lee, Bjung-Li Kim pri Južni Koreji.

Belgijci so na svoji zadnji tekmi krepko razočarali privrženca. Po zgodnjem vodstvu, ko je Nils zadel že v sedmi minuti, so se povsem posvetili obrambi. Njihove napovedi o izrazito napadalni igri in toči golov se niso uresničile, kajti ob takrat ugodnem izidu na drugi tekmi so predvsem branili minimalno prednost. Enzo Scifo je bil povsem izpuščen na sredini igrišča, Oliveira pa nenevaren v konici napada. Kazen za takšno igro je prišla v 71. minuti, ko je korejski kapetan Sang-Čol Jo kronal terensko premoč svojega moštva z zadetkom. Kasneje so Belgijci z obupnimi poskusi sicer nekajkrat še ogrozili korejskega vratarja, azijski nogometni precej panično branili. Do spremembe izida pa ni več prišlo, tako da sta se obe reprezentanci poslovili s SP.

TOTO FRANCE LJ

	PD	RAI
ROMUNIJA TUNIZIJA	2 : 2	1 : 1
ARGENTINA HRVASKA	3 : 1	1 : 1
JAPONSKA JAMAJKA	0 : 1	2 : 1
KOLUMBIJA ANGLIJA	0 : 2	0 : 1
DNEVNI IZID	3	5
SKUPNO	30	40

SKUPINA A

IZIDI

Brazilija - Škotska 2:1, Maroko - Norveška 2:2, Škotska - Norveška 1:1, Brazilija - Maroko 3:0, Škotska - Maroko 0:3, Brazilija - Norveška 1:2.

LESTVICA

Brazilija	3	2	0	1	6:3	6
Norveška	3	1	2	0	5:4	5
Maroko	3	1	1	1	5:5	4
Škotska	3	0	1	2	2:6	1

Brazilija in Norveška v osmini finala

SKUPINA B

IZIDI

Italija - Čile 2:2, Kamerun - Avstrija 1:1, Čile - Avstrija 1:1, Italija - Kamerun 3:0, Italija - Avstrija 2:1, Čile - Kamerun 1:1.

LESTVICA

Italija	3	2	1	0	7:3	7
Čile	3	0	3	0	4:4	3
Avstrija	3	0	2	1	3:4	2
Kamerun	3	0	2	1	2:5	2

Italija in Čile v osmini finala

SKUPINA C

IZIDI

Savdska Arabija - Danska 0:1, Francija - Južnoafriška republika 3:0, JAR - Danska 1:1, Francija - Savdska Arabija 4:0, Francija - Danska 2:1, JAR - Savdska Arabija 2:2.

LESTVICA

Francija	3	3	0	0	9:1	9
Danska	3	1	1	1	3:3	4
JAR	3	0	2	1	3:6	2
Savdska Arab.	3	0	1	2	2:7	1

Francija in Danska v osmini finala

SKUPINA D

IZIDI

Paragvaj - Bolgarija 0:0, Nigerija - Španija 3:2, Nigerija - Bolgarija 1:0, Španija - Paragvaj 0:0, Španija - Bolgarija 6:1, Nigerija - Paragvaj 1:3.

LESTVICA

Nigerija	3	2	0	1	5:5	6
Paragvaj	3	1	2	0	3:1	5
Španija	3	1	1	1	8:4	4
Bolgarija	3	0	1	2	1:7	1

Nigerija in Paragvaj v osmini finala

SKUPINA E

IZIDI

Južna Koreja - Mehika 1:3, Nizozemska - Belgija 1:1, Belgija - Mehika 2:2, Nizozemska - J. Koreja 5:0, Nizozemska - Mehika 2:2, Belgija - J. Koreja 1:1.

LESTVICA

Nizozemska	3	1	2	0	7:2	5
Mehika	3	1	2	0	7:5	5
Belgija	3	0	3	0	1:1	3
Južna Koreja	3	0	1	1	2:4	1

Nizozemska in Mehika v osmini finala

SKUPINA F

IZIDI

ZRJ - Iran 1:0, Nemčija - ZDA 2:0, Nemčija - ZRJ 2:2, ZDA - Iran 1:2, Nemčija - Iran 2:0, ZDA - ZRJ 0:1.

LESTVICA

Nemčija	3	2	1	0	6:2	7
ZRJ Jugoslavija	3	1	1	0	4:2	7
Iran	3	1	0	1	2:2	3
ZDA	3	0	2	1	2:4	0

Nemčija in ZRJ Jugoslavija v osmini finala

SKUPINA G

DOSEDANJI IZIDI

Anglija - Tunizija 2:0, Romunija - Kolumbija 1:0, Kolumbija - Tunizija 1:0, Romunija - Anglija.

LESTVICA

Romunija	2	2	0	0	3:1	6
Anglija	2	1	0	1	3:2	3
Kolumbija	2	1	0	1	1:1	3
Tunizija	2	0	0	2	0:3	0

PREOSTALI SPORED

Danes Romunija - Tunizija (21.00), Kolumbija - Anglija (21.00).

SKUPINA H

DOSEDANJI IZIDI

Argentina - Japonska 1:0, Jamajka - Hrvaška 1:3, Japonska - Hrvaška 0:1, Argentina - Jamajka 5:0.

LESTVICA

Argentina	2	2	0	0	6:0	6
Hrvaška	2	2	0	0	4:1	6
Jamajka	2	0	0	2	1:8	0
Japonska	2	0	0	2	0:2	0

PREOSTALI SPORED

Danes Argentina - Hrvaška (16.00), Japonska - Jamajka (16.00).

OSTALE TEKME

Osmina finala: 27.6.: Italija - Norveška (16.30), Brazilija - Čile (21.00); 28.6.: Francija - ZDA (16.30), Nigerija - Danska (21.00); 29.6.: 5. tekma 1.F - 2.E (16.30), 6. tekma 1.E - 2.F (21.00); 30.6.: 7. tekma 1.G - 2.H (16.30); 8. tekma 1.H - 2.G (21.00).

Cetrtfinale: 3.7. Kval. 2 - kval 4 (21.00); kval 1. - kval 3 (16.30); 4.7. kval 6 - kval 8 (16.30); kval 5 - kval 7 (21.00).

Polfinale: 7.7. kval 2/4 - kval 6/8 (21.00) in kval 1/3 - kval 5/7 (21.00).
Za 3. mesto: 11.7. ob 21.00. Za 1. mesto: 12.7. ob 21.00.

Pari osmine finala

Sobota, 27. junija

Italija - Norveška (16.30) - Brazilija - Čile (21.00)

Nedelja, 28. junija

Francija - Paragvaj (16.30) - Nigerija - Danska (21.00)

Ponedeljek, 29. junija

Mehika - Nemčija (16.30) Nizozemska - ZRJ (21.00)

SKUPINA F / NEMCI IN JUGOSLOVANI PO PRIČAKOVANJU

Nemčija je odpravila Iran in je prva v skupini pred Jugoslavijo

ZDA - ZR Jugoslavija 0:1 (0:1)

STRELEC: Komljenović v 4. min.

ZDA: Friedel, Burns, Dooley (od 81. min. Balboa), Regis, Hejduk (od 64. min. Wynalda), Stewart, Maisonneuve, Reyna, Moore (od 58. min. Preki), McBride.

JUGOSLAVIJA: Kralj, Komljenović, Djorović, Mihajlović, Petrović, Jokanović, Stanković (od 54. min. Brnović), Stojković (od 62. min. Savičević), Jugović, Mijatović (od 30. min. Ognjenović).

SODNIK: Ghandour. RUMENA KARTONA: Reyna in Ognjenović. GLEDALCEV: 30.000.

Jugoslavija je po blede igri sicer zasluženo premagala trdoživce Američane, z igro pa gotovo ni navdušila. Jugoslovani so verjetno mislili, da bodo zlahka opravili s tehnično slabšimi nasprotniki, še posebno ker so pvoedli že v 4. minuti. Prosti udarec je izvedel Mihajlović,

ameriški vratar je žogo odbil le do Komljenovića, ki jo je s težkega položaja z glavo usmeril v mrežo. Američani so skušali stanje izenačiti z zvrhano mero požrtvovalnosti, jasno pa je bilo, da so tehnično in taktično prešibki, da bi lahko ogrozili zmago Jugoslovancov, za katere je v drugem polčasu prvič zaigral (ne preveč dobro) tudi Mladenović.

Jugoslovani bodo v osmini finala igrali proti Nizozemski. Obeta se zares zanimivo srečanje.

Nemčija - Iran 2:0 (2:0)

STRELEC: Bierhoff v 50. min., Klinsmann v 57. min.

NEMČIJA: Köpke, Thon (od 46. min. Hamann), Wörs, Kohler, Heinrich, Matthäus, Helmer, Tarnat (od 77. min. Ziege), Hässler (od 69. min. Kirsten), Bierhoff.

Abedzadeh, Mohammadhadi, Khakpour, Paschazadeh, Zarinchen (od 70. min. Din-

mohammadi), Mahdaviakia, Bagheri, Estili, Minavand, Daei, Azizi.

SODNIK: Chavez (Paragvaj). RUMENI KARTONI: Hässler, Klinsmann in Daei. GLEDALCEV: 35.000.

MONTPELLIER - Tudi Nemci niso imeli lahkega dela z Iranci, čeprav je bila njihova zmaga povsem zaslužena. S sinočnjim uspehom pa je Nemčija osvojila prvo mesto v tej skupini in se tako izgonila v osmini finala Nizozemske, ki je, vsaj na papirju, veliko trši oreh od Mehike.

V prvem polčasu so bili Iranci povsem enakovredni bolje renomiranim Nemcem, ki pa so v 7. minutah drugega polčasa, najprej z Bierhoffom in nato s Klinsmannom, dosegli dva gola in s tem tudi zanesljivo kvalifikacijo. Irancem pa ostaja velika uteha, da so na tem SP premagali Američane.

Na sliki: veselje in razočaranje na tekmi Jugoslavija-ZDA.



Strelci

4 goli: Batistuta (Arg) in Vieri (Ita)

3 goli: Salas (Čil), Henry (Fra), Hernandez (Meh)

2 gola: Šuker (Hrv) Ortega (Arg), R. Baggio (Ita), Hadda in Bassir (Mar), Beбето (Bra), Wilmots (JAR), Bartlett (JAR), Hierro, Kiko in Morientes (Špa), Cocu in R. De Boer (Niz), Pelaez (Meh), Bierhoff in Klismann (Nem)

1 gol: Oruma, Adepoju, Oliseh, Ipekeba in Lawal (Nig), Di Biagio (Ita), Cesar Sampaio, Ronaldo in Rivaldo (Braz), Collins in Burley (Ško), Van Hooijdonk Bergkamp, in Overmars (Niz) Djorkaeff, Petit, Dugarry, Trezeguet in Lizarazu (Fra), Eggen, T.Flo, Rekdal in H. Flo (Nor), Ha Seok Ju in Jo (J. Kor), Hadji (Mar), Raul, Luis Enrique, (Špa), Njanka in Mboma (Kam), Garcia Aspe in Blanco (Meh), Polster, Vastić in Herzog (Avt), M. Laudrup, Rieper in Nielsen (Dan), Mihajlović, Mijatović in Stojković (ZRJ), Stanić in Prosi-nečki (Hrv), Earle (Jam), Owen, Shearer in Scholes (Ang), Petrescu, Ilie in Moldovan (Rom), Moeller (Nem), McCarthy (JAR), Estili in Mahdaviakia (Iran), McBrida (ZDA), Preciado (Kol), Sierra (Čil), Al Jaber in Al Tunian (S. Ar), Ayala, Benitez in Cardozo (Par), Kostadinov (Bol), Nils (Bel)



SKUPINI H IN G / DANES KONEC PREDTEKMOVANJA

Anglija in Kolumbija za »biti ali ne biti« (v osmini)

Hrvaška in Argentina ne bosta mogli »izbirati« nasprotnika
Tudi Japonska-Jamajka (16.00) in Romunija-Tunizija (21.00)

PARIZ - Nogometaši bodo danes s tekami tretjega kroga v skupinah G in H končali predtekmovalje na SP. V skupini G si je Romunija že zagotovila napredovanje, za drugo mesto pa se bosta v medsebojnem dvoboju borili Anglija in Kolumbija. V skupini H se bosta v derbiju za prvo mesto pomerili Hrvaška in Argentina, medtem ko bo tekma med Japonsko in Jamajko zgolj prestižnega pomena.

Dvoboj med Hrvaško in Argentino bo odločal o prvem mestu v skupini H. Srečanje bo na sporedu že popoldne, tako da taktiziranja in »izbiranja« nasprotnika iz skupine G najverjetneje ne bo. Argentinski selektor Daniel Passarella ne bo mogel računati na poškodovanega Sensinija in zaradi kartonov kaznovanega Chamota. Nadomestila ju bosta Paz in Vivas. Zaradi posebne taktike pa bo Passarella najverjetneje v moštvo uvrstil tudi Pinedo in Gallarda. Argentinski golgeter Gabriel Batistuta upa na peti zadetek na SP, vendar svojega nastopa ne bo podredil le golom: »Zavedam se, da moram igrati predvsem za moštvo, ne pa za naslov najboljšega strelca.« Hrvaški selektor Blažević je v moštvo presenetljivo uvrstil tudi poškodovana Slavena Biliča in Zvonimirja Bobana. »Moramo zmagati, kajti tako se bomo v osmini finala izognili popoldanski tekmi. Takrat je pač prevroče,« pa je motive hrvaške ekipe pojasnil vratar Dražen Ladič.

Na drugi tekmi te skupine, ki ne bo odločala o ničemer več, se bosta Južna Koreja in Jamajka pomerili le za prestiž. Trener Takeši Okada meni, da je za prihodnost japonskega nogometa pomembno, da Japonska zmaga na svoji

zadnji tekmi na SP. Enajsterica, ki bo tekmo začela, bo enaka kot na zadnji tekmi proti Hrvaški. Enake cilje imajo tudi Jamajčani, ki želijo nastop na SP končati vsaj z eno točko.

Tekma med Anglijo in Kolumbijjo bo odločala, katera od reprezentanc se bo uvrstila v osmino finala. Angležem za uspeh zadošča remi, Kolumbijci pa bi izpada rešila le zmaga. Kolumbijski selektor Hernan Dario Gomez, ki je že napovedal slovo po SP, bo sestavil nekakšno mešanico napadalnega in obrambnega moštva. Za gole naj bi poskrbela Carlos Valderrama in Adolfo Valencia, v obrambi pa bodo štirje nogometaši skušali zadržati Angleže. Namesto kaznovanega Sante bo v prvi enajsterici zaigral Perez. »To bo pravi dvoboj. Naš namen je ne prejeti gola in

počasi prevzemati pobudo,« je taktiko Kolubijcev razložil Gomez. Angleški selektor Glen Hoddle seveda niti ne razmišlja o izpadu s SP. V moštvo je postavil dva napadalca, Alana Shearerja in mladega Michaela Owena. Na sredini bo namesto poškodovanega Paula Inca zaigral David Beckham, namesto prav tako poškodovanega Garetha Southgatea pa bo v obrambi spet dobil priložnost Gary Neville.

Druga tekma v tej skupini naj bi se končala z gladko zmago Romunov, ki kljub zagotovljeni uvrstitvi v nadaljnje tekmovalje obljublajo odločen pristop. Selektor Anghel Iordanescu ne bo mogel računati na poškodovanega Ovidiuja Stango in kaznovanega Iuliana Filipescuja. Tunizijci se bodo skušali posloviti vsaj z neod-

ločenim izidom, toda tudi ta cilj bo pod vodstvom novega trenerja Alija Selmija težko uresničljiv. Zaradi kazni namreč ne bo smel igrati branilec Clayton, napadalec Ben Slimane pa doslej še ni imel nobene prave priložnosti za zadetek.

Totocalcio

Argentina - Jamajka (5:0)	1
Nemčija - ZRJ (2:2)	X
ZDA - Iran (1:2)	2
Kolumbija - Tunizija (1:0)	1
Romunija - Anglija (2:1)	1
Čile - Kamerun (1:1)	X
Italija - Avstrija (2:1)	1
Brazilijska - Norveška (1:2)	2
Škotska - Maroko (0:3)	2
Francija - Danska (2:1)	1
JAR - Sav. Arabija (2:2)	X
Nigerija - Paragvaj (1:3)	2
Španija - Bolgarija (6:1)	1

STAVE / REKORDEN POLOG NA OTOKU

Angleži so prepričani v svojo zmago na SP

Znano je, da pri nobenem narodu na svetu ne sklepajo toliko stav, kot med Angleži, kjer jim pride za to »dejavnost« prav vse, kar si je mogoče zamisliti. Zato bi bilo zelo čudno, če te stave na Otoku ne bi zajele tudi dogajanja na prvenstvu v Franciji. Družba »William Hill«, ki v Veliki Britaniji vodi te stave je tako sporočila, da so otočani doslej vložili v to igro na srečo že 180 milijard lir, kar predstavlja zgodovinski rekord te ustanove.

Toda ista ustanova je zabeležila še en rekord: neki britanski poslovnež (imena niso sporočili) je namreč stavil na zmago Anglije proti Kolumbiji v boju za vstop v osmino finala in je položil na mizo kar 200.000 funtov šterlingov, t.j. približno 580 milijonov lir. »V zgodovini naše ustanove« je dejal predstavnik te znane britanske stavne hiše, »ne pomnimo, da bi kadarkoli doslej kdo položil tako eliko stavno vsoto, ne za športno, ne za katerokoli drugo prireditel.«

Stava vsekakor dokazuje, da je trenutno nogomet na vročica na Otoku res huda.

MNENJE / NAŠ BIVŠI VRATAR

Gianni Marson: »Vratarji me doslej niso navdušili, Pagliuca med boljšimi«

Potrebna je izkušnost, zato na SP ni mladih



Po Marsonovi oceni takole: Pagliuca (levo) med boljšimi, Zubizarreta pa je razočaral

Naš nogomet je premogel kar precej dobrih vratarjev. Naj omenimo le že pokojnega Karla Gergoleta iz Doberdoba, Nardina in Ivana Plešničarja iz Štandreža, San-

dija Gergoleta iz Doberdoba, ki še sedaj odlično brani sovojenjska vrata, Manuela Zaniera, ki je igral pri Juventusini in je med najzasluženjšimi, da je Itala iz Gradišča letos napredovala v meddeželno ligo.

Eden od naših boljših vratarjev je bil gotovo tudi Gianni Marson (letnik 1938), ki je začel igrati zdaj že daljnega leta 1955 pri raznih naših društvih in branil barve tudi tedaj močne Pro Gorizie. Gianni je nato treniral več naših ekip, sedaj pa je odgovoren za člansko moštvo pri Sovodnjah. Marson seveda ta čas pozorno sledi dogajanju na SP v Franciji.

Kot bivši vratar, kako bi ocenil igro svojih bivših kolegov?

»Vratarji doslej me niso prav navdušili. Med najboljšimi bi omenil prav italijanskega vratarja Pagliuco. Odpovedali so prav tisti vratarji, ki naj bi bili najbolj izkušeni. Tu mislim predvsem na Španca Zubizarreto, in to ne samo zaradi tiste nesrečne napake proti Nigeriji, temveč tudi na drugih tek-

mah. Če pomislim, kako je bilo braniti na svetovnem prvenstvu leta 1990, ko sem ga gledal na tekmi v Vidmu, ne morem verjeti, da je ta isti Zubizarreta.«

Na tem SP torej ni novih jašinov ali Zoffov?

»Nikakor ne. Vratarji na tem prvenstvu še zdaleč niso na višini tistih vratarjev.«

Katere značilnosti mora imeti vratar za nastop na svetovnem prvenstvu? »Vratar za taka tekmovalja mora biti predvsem psihološko dobro pripravljen in mora biti tudi zelo izkušen. Mladih vratarjev na tako velikih tekmovaljih praktično ni.«

Kaj te je doslej najbolj presenetilo na tem SP?

»Gotovo to, da sodniki dopuščajo zelo grobo igro. Veliko je bilo govora o sodnikih, po mojem je bil do sedaj najboljši prav Italijan Collina.«

Kdo so favoriti?

»Romunija me je ugodno presenetila, za zmago pa se bodo borile običajne reprezentance. Med prve štiri uvrščam Brazilijo, Italijo, Nemčijo in Jugoslavijo ali Hrvaško.« (bl)

ISKRE - ISKRE - ISKRE

BONEV ODSTOPIL - Po porazu proti Španiji (1:6) je odstopil trener bolgarske nogometne reprezentance Hristo Bonev. »Nimam več morale, da bi po tem katastrofalnem porazu še vodil reprezentanco,« je po porazu v Lensu dejal 51-letni trener. Bonev, nekdanji reprezentanec, je bolgarsko izbrano vrsto prevzel leta 1996, ko je na trenerskem stolčku zamenjal Dimitarja Peneva. Pred tem je bil Penevov pomočnik.

BURLEY OB DVE TEKMI V EVROPSKIH KVALIFIKACIJAH - Škotski reprezentant Craig Burley ne bo smel nastopati na uvodnih tekmah reprezentance v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo. Burley je na tekmi proti Maroku prejel rdeč karton in ker so Škoti izpadli s prvenstva, bo počival na naslednjih dveh »obveznih« reprezentančnih tekmah, 5. septembra proti Litvi in 10. oktobra proti Estoniji.

PREKINJENA SEJA PARLAMENTA - Tudi francoski parlament je dokazal, da je nogomet v času svetovnega prvenstva najpomembnejša stvar na svetu. Poslanci, ki so razpravljali o volilni reformi, so sejo pred tekmo med Francijo in Dansko (2:1) prekinili ter si v bližnjih pisarnah ogledali prenos. Še pred prekinitvijo so se klopi spraznile, saj so nekateri iz »previdnosti« že prej pohiteli iz stavbe.

PIZZI IZ BARCELONE V RIVER PLATE - Španski reprezentant Juan Antonio Pizzi bo iz FC Barcelone prestopil k argantinskemu River Platu. Prestop tridesetletnega reprezentanta bo Argentine stal sedem milijonov dolarjev, so sporočili iz uprave argentinskega ligaša.

BOBAN NE BO TRENER - Hrvaški nogometaš Zvonimir Boban pravi, da se v življenju nikoli ne bo odločil za trenerski poklic. Krivci za to so trenerji, ki jih vsak dan spremlja kot igralce. Po tekmi proti Japonski, ki jo je spremljal s klopi, je dejal, da ta okoliščina povzroča preveč stresa: »Naš trener je vsaj stokrat skočil s klopi in stalno preklinjal.«

INTERVJU / PO MNENJU ARIANNE BOGATEC

Nasprotnik ženskega nogometa ima zastarelo mnenje o ženskah

Arianna Bogatec je letos že sedmič osvojila naslov državne prvakinja v jadrnanju. Priborila si ga je v razredu Evropa, v katerem regitara že vrsto let. Ker je podobne uspehe dosegala v namiznem tenisu tudi Sonja Milič smo želeli, seveda, najprej izvedeti za vzrok, zakaj je to med zamejci uspelo predvsem ženskam.

»Kar se tiče tega dosegajo moški na splošno enake rezultate kot ženske, med zamejci pa smo morda ženske res nekoliko uspešnejše, zlasti če upoštevamo razmerje med številom aktivnih športnikov in aktivnih športnic. Morda je pri nas večja uspešnost žensk posledica večje potrpežljivosti in prilagodljivosti. Pripravljene smo več potrpeti, kot moški.«

Po tako uspešni dosedanji tekmovalni karieri gotovo sodite že med veteranke. Ali za vami že prihajajo na površje nove sile?

»V glavnem ne. Pri zamejci je to morda mlada Križničeva, vendar je pred njo še dolga pot, kajti na uspeh vpliva dosti faktorjev. Na splošno pa vlada tudi v jadrnanju

nekak zastoj, kot v skoraj vseh italijanskih športnih panogah. Trenutno je nekako na površju še vedno generacija, ki se pripravlja na Sydney, mladi ji bodo sledili šele kasneje.«

Znano je, da bodo najboljši nogometaši na letošnjem svetovnem prvenstvu pospravili v svoj žep do dvesto milijonov lir. Se vam ne zdi, da je to diskriminacija do vrhunskih tekmovalcev v drugih panogah?

»Seveda, to je krivično. Nogomet ima očitno v svetu drugačno mesto kot ostali športi in temu primerno so tudi zaslužki v tem športu drugačni od naših (toda o zaslužkih tu niti ne moremo govoriti). Kljub temu bi rekla, da so razlike med denarjem, ki se pretaka v nogometu in onim, ki so ga deležne druge panoge, pretirano velike.«

Pravite, da jadrnanje ne prejema večjih denarnih podpor. Ali podobno tožijo tudi v kaki drugi panogi?

»V glavnem bi lahko rekli, da se pretaka precej več denarja v eki-

pnih športih, kot v individualnih, čeprav je tudi kakšna izjema.«

Di Centovo so sprejele v »službo« gozdne straže, Tomba je bil orožnik, v Sloveniji je Bukovčeva policistka, ali bi ne bilo mogoče tudi vas obleči v katero od teh uniform, da bi rešili vsaj materialne probleme svojega tekmovalja?

»Že pet let obljubljam, da nas bodo jadrnce sprejeli med finančne stražnike, toda v senatu še niso sprejeli zadevnega zakonskega osnutka, s katerim bi to zamisel uresničili. Upam, da bodo zakonski osnutek odobrili preden bom stara 32 let, kajti starejših v to službo ne sprejemajo.«

Ste deležni vsaj kake podpore iz manjšinskih vrst, glede na to, da terjajo vaši tekmovalni nastopi res velike stroške?

»Dobila sem prispevek za nabavo rekvizitov. Vendar to je le zelo majhen del denarja, ki ga potrebujem za svoje nastope in vse kar sodi zraven.«

Koliko časa nameravate še trajati v tekmovalnem športu?

»Moj trenutni cilj je nastop v Sydneyu leta 2.000. Za kasnejši čas pa še nimam trdnih načrtov. Ne vem, bom še videla...«

Gojite morda tudi kak dopolnilni šport?

»Telovadim, plavam, kolesarim, mnogo tekam. Dnevno se s tem ukvarjam kaki dve uri.«

Ženske in nogomet.....?

»V tem ne vidim prav nič slabega. Seveda smo ženske počasnejše in pri tej igri morda manj spretnosti od moških, toda tisti, ki menijo da nogomet ni za ženske, nosijo gotovo v sebi zelo zastarelo predstavo o tem spolu.«

Se zanimate za svetovno prvenstvo v Franciji?

»Seveda. Gledala sem tudi zadnji nastop Italijanov. V celoti so igrali vsi »azzurri« zelo dobro, le o Vieriju si nisem ustvarila preveč jasne sodbje...«

Menite, da bodo Italijani končni zmagovalci?

»Predvidevam, da se bodo skupno z Brazilci, Francozi in Nemci potegovali za najvišja mesta.«



OBČINSKE VOLITVE V GORICI - 2. KROG ŽUPANSKA KANDIDATA SE PREDSTAVLJATA

Gaetano Valenti

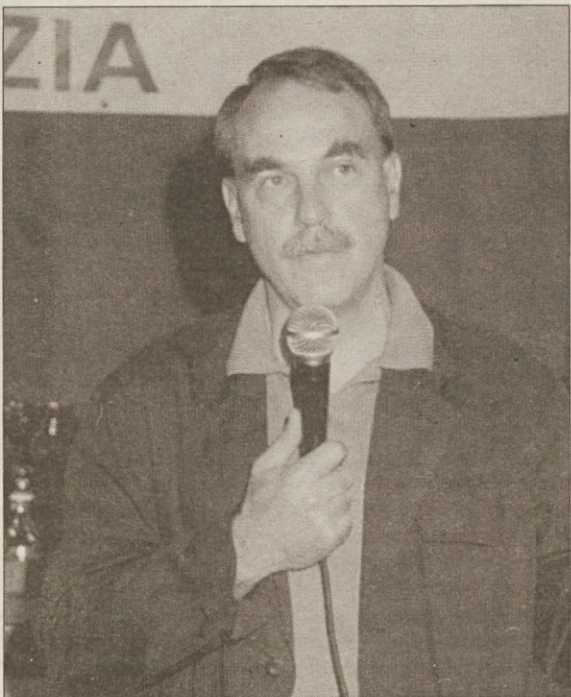


Ario Rupeni



Kako ocenjujete volilni izid prvega kroga?

Za Pol svoboscini je bil izid zelo dober. Pricakoval sem največ 47% glasov. Dosegli smo se nekaj vec. Mesto je na nasi strani in mislim, da bo tako tudi v balotazi. Zelo dober je tudi rezultat liste Forza Italia. Pod pričakovanji je bil izid CDU, medtem ko je Nacionalno zavezništvo placalo dolg zaradi locitve MS-Fiamme in odlicnega dela, ki ga je z veliko politično profesionalnostjo opravil Cosma.



Dosegli ste odlicen osebni uspeh, slabše pa so se izkazali vaši odborniki. Bo to botrovalo kakšni zamenjavi?

Naravno je, da je župan najbolj izpostavljen, saj ima največ stikov z ljudmi. Izid volitev mi potrjuje, da sem v sozvočju z občani. Ne bi pa trdil, da je bil izid za odbornike tako slab in da je to negativna ocena za upravo. Kot županovi sodelavci nimajo izrazite politične pač pa zgolj upravno funkcijo, zato je naravno, da niso prejeli izrednega stevila preferenc, kot jih ni niti poslanec Prestamburgo na listi Oljke.

O sestavi uprave pa bom spregovoril le po balotazi. Lahko le napovem, da želim uvesti nov lik generalnega direktorja, moramo pa se tehnično preveriti, kako ga vključiti v upravo.

Glavna kritika na račun vaše uprave je, da so rezultati starih let zelo skromni. Ali drži?

Kritiko postavljajo nekateri moji nasprotniki. Enega dolgo let ni bilo v Gorici, drugi pa je bil najbrž miselno odsoten, saj mi je na televizijski tribuni govoril o potrebi po avtobusu med Rdečo hiso in centrom, ki deluje že 4 mesece. Kritike so lahko konstruktivne ali destruktivne, slednjih pa ne jemljem v postev.

Pa vendar ste tudi sami večkrat priznali, da niste mogli uresničiti vsega, kar ste želeli. Kje tičijo razlogi?

Ko sem pred stirimi leti stopil v javno upravo, sem sicer pričakoval težave, nisem pa mislil, da bodo tako velike. Nekatere nacerte smo imeli ustavljene mesece in celo leta v pričakovanju kakega dovoljenja. Gibanje županov Severovzhoda je postavilo ta problem, ki pogojuje vse upravitelje, a rešitev se ni. Se pred kratkim nam minister Costa glede postopkov za nacerte za jubilejno leto, ni znal odgovoriti drugega kot: »Saj smo papeža prosili, da bi premaknil jubilej...«.

Leva sredina vam očita, da so ti evropski čezmejni nacrti v resnici »bluff«, saj ni videti ne denarja ne konkretnih posegov. Kako odgovarjate?

Lahko ugotovim, da s Spacapanom v Sloveniji ravnamo enako kot z mano v Italiji: oba napadajo, ker sva se mimo vlade on in dežele jaz podala v Bruselj,

kjer sva dosegla izredno politično priznanje. Bolj kot sam denar je namreč pomembno to, da je evropski parlament podprl nacrt za prestrukturiranje obmejne gospodarstva. To je velika politična pridobitev, na osnovi katere bomo lahko dosegli financiranje, seveda če nam bo zunanje ministrstvo ob tehnični nudilo tudi politično podporo.

Vendar, ali niste zagrešili napako, ko ste sli v Bruselj mimo dežele in vlade in ste zato morali prvotne velike nacerte nadomestiti s skromnejšim »nacrtom sprave«?

Ne. Mimo dežele smo sli zato, ker smo hoteli prepričati, da bi se pri nas zgodilo to, kar se je na Trbižu. Zato smo izbrali drugačno pot. Imeli smo smolo, da prvotni nacrt ni prišel do cilja, ker je Cnel takrat zamrznil teritorialni pakt, ki je bil nujen spretni instrument za predložitev projekta Evropi. Globalni nacrt financiranja za to območje pa smo nato vseeno predložili in po nekaterih zapletih dosegli, da so nam iz ostankov postavke evropskega proračuna za vzhodnoevropske države namenili 15 milijonov ECU-jev, tj. 30 milijard lir. Ta denar je na razpolago in, če bo nas nacrt odoben, bomo lahko crpali iz teh sredstev.

Desni sredini se očita tudi, da gospodarskega sodelovanja ne spremlja odprtejša vizija družbenih in kulturnih odnosov tako čez mejo kot v sami Gorici.

Ločiti je treba odnose s tujo državo in odnose s takimenovano manjšino. Glede zunanjih odnosov vabim kogarkoli, naj dokaže, da je ta uprava sodelovala manj kot prejšnje in to na vseh področjih: gospodarskem, družbenem, kulturnem. Z Goriskim muzejem smo priredili razstave, skupaj pripravljamo tišočletnico mesta, obnovili smo športna srečanja Gorice, Nove Gorice, Celovca in se marsikaj. To je eno. Za drugo področje pa je zadeva dosti težja. Vsaka stran bi morala potegniti iz omar skelete, ki jih obe imata.

Te probleme je mogoče reševati z dobro voljo in zavedajoč se, da smo vsi na isti barki. Je občan slovenskega jezika partikularen? Jaz mislim, da ni, drugi mi pravijo, da je. Jaz skušam enako ravnati z vsemi,

zavedam pa se, da biti nosilci kulture, ki je posebna v odnosu do prevladujoče kulture, zahteva večji napor, kar pa ni nujno breme, je lahko tudi večje zadoščenje. Zavedati se moramo, da je problem tudi ekonomski, saj nam država ne daje nič več denarja zaradi tega, ker vzdržujemo dvojen solski sistem. In ko moras na eni strani kaj vzeti, da das drugi, je konflikt neizbežen.

Nekatera stališča te uprave pa so za Slovence res nesprejemljiva: zaščitni zakon, odnos do slovenske konzulte, spomenik »italijanstvu« na Travniku, problem...

Naj pojasnim zadevo spomenika. Zeli ga večina občanov in mislim, da ima vsaka med različnimi dušami mesta pravico do svojega spomenika. Saj smo tudi v Podgori popravili obeležja določene vrste, s se nam nihče zaradi tega ni zahvalil!

Za konzulto priznam, da sem jo nekoliko prezrl, kot sem tudi rajonske svete. Izboljsati bom moral organizacijo svojega tajništva, da bom imel več časa za tovrstne stike. To pa ne pomeni, da bomo soglasali o vsem. Glede industrijske cone v Standrežu ne morem sprejeti partikularizmov, ki gredo proti skupnim interesom mesta: cone ne bomo sirili, a niti krčili. Prav tako ni mogoče ustaviti sirjenja avtoporta zaradi skupnice hiš, ko pa je vsakomur že od leta 1974 jasno, da je tisto območje iz bivalnega vidika mrtvo, saj je namenjeno gospodarskim dejavnostim.

Glede zaščitnega zakona pa naj bo jasno, da mi nismo glasovali proti zaščiti kot taki, pač pa proti osnutku Caveri, ki predlaga zame nespremljiv model Gornjega podizja.

Kakšen pa naj bo sprejemljiv zaščitni zakon?

Predvsem je treba zbrati v enotno besedilo že obstoječe norme, nato preveriti, ali obstajajo se kake razlike v odnosu do evropskih normativ in se eventualno prilagoditi, saj moramo razmisljati v evropski perspektivi.

Ste torej pripravljeni sprejeti v Gorici vidne znake dvojezičnosti od toponomastike pa do javne rabe slovensčine?

Problem je razumeti, kje lahko upajamo take norme, ne da bi to izzvalo odpor. Prilagajati se moramo evropskim predpisom a ne s postavljanjem novih zidov in kontrapozicij na lokalni ravni. Potrebna je politika majhnih korakov in pripravljenost odstopanja od načelnih zahtev.

Kateri je vaš poziv zadnji volilcem za balotazo?

Volilcev ne pozivam, naj glasujejo zame, pač pa predvsem naj glasujejo, ker je to demokratična pravica in dolžnost, zlati pa zato, ker bo uprava potrebovala legitimacijo velikega dela mestne javnosti.

Ima po izidu prvega kroga, ko je Valenti za las zgrešil absolutno večino, se smisel volilno angaziranje?

Ne samo, da ima smisel, ampak vidim veliko razlogov za se bolj zavzeto politično kampanjo. Prvi je ta, da bodo volilci izbirali med dvema kandidatoma, odločali bodo o dveh jasnih alternativah za upravo mesta. Glasovanje v balotazi nudi večjo jasnost in daje volilcem moč izbire. Drugi razlog je v specifičnosti goriskih razmer: kulturo desnice, ki skuša z

Valentiju in Forza Italia prikriti svoja tipična in se nepremostljiva protislovja, se vedno močno pogojuje Nacionalno zavezništvo in zelo nevaren vpliv misovske stranke. Desnica je vezana na preteklost, zato je njena politična kultura sibka, votla, brez pravih nacrtov. Cetudi skuša preseči stare revansistične in sovinitistične ideje, jo se vedno bremenijo balast zagrenjenosti in sovraštva. Zato ni sposobna uresničiti pravega sožitja, na katerem edino lahko temelji bodočnost Gorice. V vsakem primeru moramo zato razvijati in krečiti demokratično kulturo sožitja, odpiranja Evropi in razvoju, katere nosilci so vsi moške in ženske, ki so se angazirali v levosredinskem zavezništvu.

Kako ocenjujete delo dosedanje uprave?

Naredila je res malo. Stiri leta Valentijeve uprave so bila negativna tako glede realizacij za mesto kot tudi glede stopanja na pot razvoja Gorice v evropsko mesto. Za sabo imamo pravo praznino celo glede vsakodnevnega upravljanja in vzdrževanja. Dovolj je, da pogledamo stanje pločnikov in zanemarjeni videz mesta. Ob tem pa so povsem manjkali nacrti, razen napačne in neumne stave na financarsko solo, ki je spodlétela, ker se ji je demokratična javnost uprla in preprečila nepopravljivo škodo. Og pomanjkanju realizacij ugotavljam tudi nespošobnost načrtovanja, pomanjkanje idej in tehnično-upravne sposobnosti konkretnih nacrtov. Obracun je torej skrajno negativen in to, kot Gorican, resnično obzalujem.

Gorica potrebuje torej spremembo. V katero smer naj gre?

Zbrati mora pogum, da preseže zaprtu družbeno kulturo, na kateri je slonela dosedanja povsem nična uprava. Kaj to pomeni? Predvsem uveljavitev novih kulturnih pogledov, ki naj crpajo moč v zgodovini in vsem premoženju mesta, na katere nasloniti novo upravo mesta. Nas program in našo sposobnost upravljanja želimo opreti na pakt z najboljšimi silami mesta, ki se hočejo osvoboditi izolacije in



si želijo dialoga s stvarnostjo, ki ga obdaja.

Kakšno vlogo naj ima Gorica v prostoru, ki jo obdaja?

Dezela potrebuje novo, moderno utemeljitev svoje enotnosti in posebnosti. Goriska v širšem smislu, tj. do Cervinja-na in Cedada, je lahko koristna za doseg tega cilja a le, če se ohrani in utrdi njena samostojnost in specifična vloga. Potrebna je dinamičnejša vloga Gorice kot središča tega prostora, mesto mora spet prevzeti vodilno vlogo, ki je bila zrtvovana v teh letih zaradi politike Forza Italia, ki je pred Berlusconijevim bojkotom dvodomne komisije skušala v parlamentu razbiti enotnost dežele in izbrisati z geopolitičnega prizorišča samostojno gorisko pokrajino, kar bi dokončno emarginiralo Gorico.

Župan Valenti se rad ponasa s priznanji Bruslja za projekte, ki jih je njegova uprava zasnovala skupaj z Novo Gorico. Se vam zdi njegov ponos utemeljen?

To je votel ponos na prazno vrečo. Sli smo preverit rezultate te zakasnele, poprečne in pritlikave zunanje politike, ki je obticala na zelo generičnih idejah in nima za sabo načrtovalskih sposobnosti. Nasli nismo ničesar konkretnega. Zakaj? Prvič, ker so se začeli premikati prekasno, brez potrebne odprtosti do deželne in državne vlade. Hote se niso dogovarjali s pokrajinsko upravo in mislili, da so zaradi tega prebrisani. Zato so rezultati nični. Skrupicali so nekaj poskusov kooperacije z Novo Gorico, vendar niso dosegli financiranja, pač pa le zelo labilna priznanja, ki bi jih bili morali že zdravljati. Gorica je bila stalno v zamudi glede na Prodijevo politiko odpiranja Sloveniji, njena uprava je vedno zavirala ne pa spodbujala to perspektivo. Zato imamo danes v rokah le nekaj zrn peska. Obljubljena evropska financiranja, ki so dosti manjša od tega, kar so svojčas neprevidno razglasali v casopisju, bodo vrhu vsega sla mimo Gorice, saj so nacrti Phare namenjeni Sloveniji. Gorica bo kvečjemu dobila nekaj drobtin iz skladov Interreg in se za te nima konkretnih nacrtov.

Obmejno sodelovanje je torej treba postaviti na nove osnove. Katere?

Preseči je treba votlo besedenje o »nacrtu sprave«, ki za sabo nima prave vsebine, in osnovati kooperacijo na trdnjših osnovah. Gorica in Nova Gorica morata skupaj izoblikovati ideje, jih pretvoriti v nacerte in jih tudi uresničiti in to na vseh strateških področjih kot so upravljanje teritorija, gospodarski razvoj, preseganje carinskih pregrad in nasploh ustvarjanje pogojev, da bosta mesti zaziveli v Evropi. To pomeni, da morata uresničiti

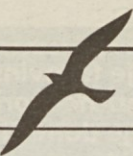
enoten in konkurenčen teritorialni sistem. Za razvoj ni dovolj ustaviti vlak, ki pelje mimo nas, kot to misli in piše v svojem programcu Valenti, pač pa moramo postati privlačni s skupnim gospodarskim, pa tudi družbenim in kulturnim projektom.

Kandidata v balotazi se zelo razlikujeta glede pojmovanja sožitja in etničnih odnosov. Kakšen je vaš pogled na to problematiko?

To je srz goriske problematike. Desnica, čeprav v omiljenih oblikah, se vedno ponuja logiko ločevanja in kontrapozicije. Nočejo razumeti, da so večjezičnost in različne etnične identitete bogastvo tega prostora. To so dejavniki razvoja, premoženje, ki ga moramo investirati za našo bodočnost. Prepričan sem, da je treba preseči sam pojem manjšine: Slovenci morajo danes biti aktivna in integrirana komponenta mesta, brez katere, tega se moramo zavedati vsi, razvoj ni mogoč. Ločevanje, nestrpnost, ustrahovanje z bilingvizmom ne vodijo nikamor, pač pa obsojajo mesto na hiranje. Mi se čutimo sproščeni, odprti, dinamični nosilci nove kulture sožitja, ki jo Gorica globoko potrebuje.

Kateri je vaš zadnji poziv volilcem?

Vse, ki so - tako kot velika večina Slovencev - že od prvega trenutka verjeli v naš program, vabim, naj nam potrdijo zaupanje in naj pospesijo zavze-manje, da bi naša sporočila dosegla vse volilce, ki se oklevajo. Vse, ki v prvem krogu niso volili, vabim, naj ne sprejmejo paleocraxijanskih vabil, naj gredo k morju, ampak naj razmislijo o pomenu teh volitev, ki so priložnost za zgodovinsko spremembo. Volilci Zelenih bodo v našem programu gotovo zasledili pozornost do okolja, ki smo jo pripravili obogatiti z vsemi predlogi iz njihovih vrst, prav tako pa pričakujem, da bodo volilci Severne lige svoj odpor do ničnosti dosedanje uprave znali usmeriti ne v votel protest ampak v priložnost za resnično spremembo, ki jo lahko zagotovimo Gorici tudi z njihovim doprinosom.



VOLITVE / TAJNIK LS IN PREDSEDNIK SENATORJEV LD

Marini in Salvi goriškim volilcem: »Z Rupenijem stopite v Evropo!«

Nocoj zaključni shod Oljke s podtajnikom Fassinom - Rupeni predsinoči srečal slovensko mladino - Romoli polemizira z župani, Valenti vabi na volišča



Državni tajnik Ljudske stranke Franco Marini in predsednik senatorjev Levi demokratov Cesare Salvi sta sinoči na volilnem shodu v Gorici podprla kandidato Aria Rupenija za župana. Marini je pozval volilce naj gredo na volišča, ker bo izid balotaze izrednega pomena za Gorico pa tudi za podporo evropski politiki vlade Oljke v Rimu. »Gorica ima v nedeljo priložnost, da izvoli za župana Aria Rupenija in se tako neposredno naveže na to politiko odpiranja, pri čemer lahko vaše mesto pridobi izjemno pomembno vlogo stičišča z vzhodnimi državami«, je dejal Marini in pristavil, da desnica s svojimi predhodki in protislovji med FI in NZ ni sposobna zagotoviti mestu pozitivne bodočnosti. Salvi je prav tako naglasil na evropsko vlogo Gorice, »ki bo možna, samo če bo mesto znalo preseči locitve iz preteklosti in postati središče odnosov z novimi vzhodnoevropskimi demokracijami«. V ta namen je potrebna uveljavitev kandidata na leve sredine, saj je Oljka na vseh ravneh dokazala spo-

sobnost vodenja odprte in resnično v Evropo usmerjene politike.

Rupenijeva volilna kampanija se bo nocoj ob 18.30 sklenila s shodom v Fogarjevem avditoriju (Korzo Verdi 4). Govorili bodo podtajnik za zunanje zadeve Piero Fassino, sen. Mitja Volčič, posl. Mario Prestamburgo in Renzo Luseti, ki je pri LS odgovoren za krajevne uprave.

V sredo zvečer se je zelo številna skupina mladih slovenskih volilcev udeležila srečanja z županskim kandidatom Ariom Rupenijem. Srečanje so priredili mladi, ki delujejo v SSK, SKP in LD, potekalo pa je na vrtu Primožičeve gostilne v sproščnem vzdušju in ob kozarcu vina. Pogovor, predstavitev programa in županskega kandidata je vodila tajnica mladinske sekcije SSK Mara Cernic, ki je bila posebno pozorna na dolžino odgovorov gosta, kar je dalo večeru hitrejši ritem in možnost številnejših vprašanj.

Mladi so se pozanimali za nacelne in konkretne pristope, ki jih namerava uresničiti Rupeni, ce bo

župan. Beseda je tekla o raznih družbenih, kulturnih gospodarskih realnostih, ki bogatijo gorisko specifičnost, pa tudi o izzivih, ki čakajo nase mesto v prihodnjem stiletju in se bi lahko nastevali. Rupeni je z odgovori preprical poslušalce, kajti dokazal je zanimanje za probleme, pragmatičnost in najprimernejši pristop za prehod v tretje tisočletje.

Pol svoboščin se po

neuspešnih poskusih, da bi pred balotazo privabil v Gorico kakega državnega liderja, oglasa z izjavo deželnega koordinatorja FI Romolija, ki zeli Valentiju uspeh na balotazi, predvsem pa polemizira z župani in predsednikom Pokrajine, ker so se opredelili za Rupenija.

Z izjavo za tisk se je oglašil tudi sam Valenti. Ob zahvali volilcem, ki so ga podprli v prvem krogu

jih vabi, da gredo v nedeljo spet na volišča in potrdijo svoj glas. Valenti se čuti blizu zmagi, ki bi mu zagotovila upravljanje Gorice v prehodu v novo tisočletje, največja bojazen pa zadeva možnost volilne neudeležbe desnosredinskih volilcev.

Na slikah (foto Bumbaca): Marini in Salvi z Rupenijem; županski kandidat Oljke s slovensko mladino

VOLITVE / DRUGI KROG BO ODLOČILEN

Poziv SKGZ za glas Rupeniju

Volilna udeležba bo odločilna, zato je dragocen vsak glas

Slovenska kulturna gospodarska zveza vabi goriske občane, naj se v nedeljo udeležijo drugega kroga volitev za izbiro župana mesta. Za Gorico bo prihodnje stiletje izrednega pomena, saj se bo moralo mesto prilagoditi epohalnemu spremembi v zvezi s sirjenjem Evropske unije in odpravo carinskih pregrad. Zato ni vseeno, ali bo pomembne izbire sprejema-

la uprava, ki jo se težko bremenijo predsodki in preteklost ali pa demokratična in odprta uprava, ki je svoj program osredotočila na zavest, da je večkulturnost bogastvo, na priznanje in ovrednotenje katerega je treba opreti mestno upravo.

Te odprte in za bodočnost vsega obmejnega prostora perspektivnejše poglede izraza županski kandidat levosredinskega

Ario Rupeni, ki zasluži zato strnjeno podporo slovenskih volilcev. Izid drugega kroga volitev bo najbrž pogojevala volilna udeležba. Zato je toliko pomembnejše, da napredno zavezništvo ne izgubi niti enega glasu in, kolikor je mogoče, pridobi se nove. Le tako bo mogoče doseči v Gorici demokratični in za uveljavljanje pravic slovenske narodnostne skupnosti prepotrben preokret. Rupenijeva zmaga bi tudi prispevala k večjemu številu izvoljenih slovenskih občinskih svetovalcev, v vsakem primeru pa bo izid pogojeval politično tezo tako slovenskih kot vseh narodnih svetovalcev.

Volilci, zaključuje SKGZ, naj torej gredo v nedeljo množično na volišča in naj glasujejo za prenovu, s tem da glasovnici prečrtajo ime Ario Rupeni.

SOVODNJE / MLADINSKI ODSEK KD

Lov na zaklad s kolesi je pritegnil številne mlade

V Sovodnjah je v nedeljo mladinski odsek KD Sovodnje organiziral v sklopu občinskega praznika Lov na zaklad s kolesi. Prireditelj je dobro uspešal. Sodelovalo je kar 12 skupin, saj je poleg dobre organizacije bilo tudi vreme res naklonjeno. Ob 8.20 so se začeli zbirati prvi, se zaspali kolesarji, tako da so bili za start ob 9. uri vsi točni. Tekmovalci pa so bili malo manj točni pri reševanju raznih vprašanj in ugank ter izbiranju smeri.

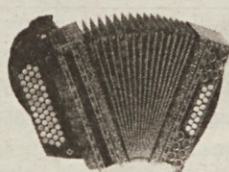
Proga jih je vodila proti Rubijam, skozi Pec, preko Rupe po tržski cesti do Gabrij ter nazaj do Kulturnega doma v Sovodnjah. Med utrudljivo potjo so se tekmovalci lahko osvežili na dveh postojankah. Najuspešnejša skupina (Akac) si je zaslužila konec tedna na Bled, kjer se bo lahko odpočila (od »velikega« truda). Kljub zacetku počit-

nic mladi člani KD Sodelovanje ne bodo veliko počivali, saj se že pripravljajo v okviru niza »Across the border« na celovečerni rock koncert pod zvezdami, ki bo v Sovodnjah v petek, 3. julija, od 21. ure dalje.

ŠKD KREMENJAK - Jamlje

vabi na

DIATON '98



IV. MEDNARODNO NETEKMOVALNO
in II. TEKMOVALNO SREČANJE
GODCEV NA DIATONIČNO HARMONIKO
V nedeljo, 28. junija v Jamljah od 15. ure dalje.

Ob 12. uri ex-tempore za otroke.
Ples z ansambлом Bratov Benčina.

Deloval bo dobro založen buffet
s pristnimi zvrstmi na žaru.

NOVICE

Gledališki festival na gradu



Festival amaterskih gledališč na goriskem gradu se ta teden izjemoma nadaljuje nocoj in ne v soboto ob 21.15. Gostovala bo skupina »Teatro giovani« iz Lucche s komedijo Michaela Frayna »Rumori fuori scena«. Gre za igro o gledališču, kjer so v ospredju dogodivščine in odnosi v skupini, ki skuša z dobrno mero smole postaviti na oder komedijo.

Zasedanje kovinarjev Fim-Cisl

Sindikat kovinarjev Fim-Cisl sklicuje danes ob 9.30 v konferenčni dvorani Espomega zasedanje deželniš kadrov sindikata. Razpravljali bodo o obnovi državne kolektivne pogodbe kovinarjev. Sodeloval bo državni tajnik stroke Pierpaolo Baretta.

»Zuf de žur« nocoj v Kanalu

V okviru mednarodnega festivala Kontrada bo nocoj ob 21. uri na Kontradi v Kanalu ob Soči koncert goriskega ansambla »Zuf de žur«, ki je pred nekaj dnevi z velikim uspehom predstavil svojo prvo zgoščenko »Tilulela«. Festival, ki se bo nadaljeval do 26. julija, bo jutri ob isti uri ponudil koncert makedonskega etno ansambla »DD synthesis«.

Voden ogled razstave Piranesija

Na gradu bo danes ob 17.30 prvi od vodenih obiskov razstave grafik G. B. Piranesija (1720-1778), ki jo prireja Evropski grafični triennale in goriska občina. Izvedenci bodo obiskovalcem predstavili pomen del Piranesija in drugih beneskih vedutistov.

PRIREDITVE

KSD VIPAVA-PEC organizira 3. POKAL VIPAVA 98 v kotalkanju v soboto, 27. junija (ob 9. uri) in v nedeljo, 28. junija, ko bo ob 20. uri kotalkarska revija.

OBVESTILA

DRUŠTVO SLOVENSKEGA LOVCEV DOBERDOB sklicuje izredni občni zbor nocoj, 26. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v prostorih doma Albina Bubnica v Repnu. Devni red: prilagoditev statuta po zakonskih predpisih.

SPDG sklicuje danes občni zbor v mali dvorani Kulturnega doma. Prvi sklic je ob 20. uri, drugi ob 20.30. Dnevni red: prilagoditev društvenega statuta novim zakonskim določilom; razno.

KD JEZERO DOBERDOB vabi vse člane na redni občni zbor za odobritev novega statuta v ponedeljek, 29. junija, ob 19.30 v Glasbeni sobi v Dobrdbodu.

POLETNO SREDISCE v dijaškem domu S. Gregorčiča bo zaradi velikega povpraševanja delovalo tudi od 10. do 17. julija. Namenjeno je otrokom od 3. do 13. leta. Vpisovanje v pisarni doma (tel. 533495) od 8. do 14. ure do zasedbe mest.

GORISKI SEDEŽ SSO bo do 4. septembra odprt vsak dan razen sobote od 9. do 12. ure. Od 17. do 21. avgusta bo urad zaprt zaradi dopusta.

KMEČKA ZVEZA GORICA obvešča odvisne delavce, upokojece in kmetijske podjetnike, da se za izpolnitev davčnih prijav lahko poslužijo njenega urada v Gorici (Ul. Malta 2), ki je odprt vsak delavnik od 8.30 do 12.30, tel. 531644.

SEKCIJA UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA SPI-CGIL nudi pomoč pri izpolnjevanju davčnih obrazcev vsak ponedeljek od 16. do 19. ure na sedežu. Za informacije: Joze Ferfolja, tel. 78072.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 Danes zaprt. Jutri: 17.50-20.10-22.40 »Arizona dream. R. Emir Kusturica.

VITTORIA 3 Danes zaprt. Jutri: 17.40-20.00-22.20 »Qualcosa è cambiato«. I. Jack Nicholson.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Il macellaio«. Alba Parietti. Prep. mladini pod 18. letom.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA obvešča, da je v teku potrjevanje in predvpisovanje v solsko leto 1998/99. Informacije na tajnistvu sole v ul. della Croce, 3 do vključno 10. julija. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure. Tel. 0481/531508.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE opozarja interese, da bo letos tečaj slovenskega jezika in kulture za solnike s Trzasko in Gorisko od 23. di 28. avgusta v Mariboru. Rok za prijave zapade 30. junija. Prošnje morajo biti interesenti vložiti na ravnateljstvih posameznih sol, kjer dobijo tudi podrobnejše informacije.

IZLETI

SPDG priredi v nedeljo, 28. junija, vzpon na Strmo peč (Monte Cimone), v skupini Montaža. Prevoz s lastnimi sredstvi. Izlet je primeren za izkušene planince. Odhod ob 5.30 s parkirnega prostora pri Rdeči hiši. Hoje bo približno stiri in pol ure do vrha in tri ure za spust.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL MORO, Carduccijska ulica 40, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

NOVA GORICA / RAZSTAVA

Goriške razglednice

Na ogled so v avli novogoriškega županstva

Med številnimi prireditvami, ki jih prireajo v teh dneh v Novi Gorici v počastitev 50-letnice tega najmlajšega slovenskega mesta, je tudi razstava starih razglednic, ki je na ogled v prostorni avli županstva.

Domaci zbiralci so razstavili več sto razglednic s področja Nove Gorice, njene občine in tudi drugih primorskih krajev. V zbirki o Brdih so tudi nekateri kraji na italijanski strani današnje državne meje. Razglednice Nove Gorice in njene neposredne okolice razstavlja Marjan Malic iz Solkana: tu so razglednice Nove Gorice, Solkana, Sv. Gore in Goriškega Krasa. Branko Lusina ima zelo bogato zbirko razglednic s Svete Gore. Igor Tuta razstavlja razglednice iz Tolmina. Tudi samostanu na Kostanjevici je bilo posvečenih precej razglednic, ki jih je zbral

Branko Morencić. Njegova je tudi bogata zbirka razglednic o solkanskem mostu, kot tudi zbirka o Goriških Brdih. V tej so, kot že omenjeno, tudi razglednice iz Steverjana, z Oslavja, iz Stmavre, Pevme in Podgore. Vito Berginc prikazuje zbirko razglednic o Kobaridu, Vinko Troha razglednice iz Kanala in o Simonu Gregorčiču, Ivan Gruden pa zbirko razglednic o Lokvah.

V vsaki zbirki so razglednice iz avstrijskih časov, iz dvajset let med 1. in 2. vojno, kot tudi tiste najnovejše. Napisi so v treh jezikih: slovenski, italijanski in nemščini. Naredili so jih znani fotografi iz Avstrije, Nemčije ter iz bližnjih krajev. Se zlasti izstopajo imena znanih goriskih fotografov in tiskarjev Jerkica, Gabrčka, Marege, Weiss, Wokulata, itd.

M.W.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Petek, 26. junija 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

OBRTNIŠTVO / V OKVIRU TRŽAŠKEGA SEJMA S SODELOVANJEM OBČINE DOLINA

Dolinska obrtna cona kot model za razvoj malega podjetništva ob meji

Govorili so Boris in Dušan Pangerc, Švab, Pečenik, Azzarita, Cosolini, Granara in Bronzi

TRST - Ob priložnosti dneva obrtništva na letošnjem tržaskem mednarodnem vzorčnem sejmu, je sejemska ustanova v sodelovanju z dolinsko občinsko upravo im Obrtno cono Dolina priredila v boljunskem gledališču France Prešeren (na posnetku - foto KROMA) posvet o podjetništvu in obrtništvi v dolinski občini in v tržaski pokrajini.

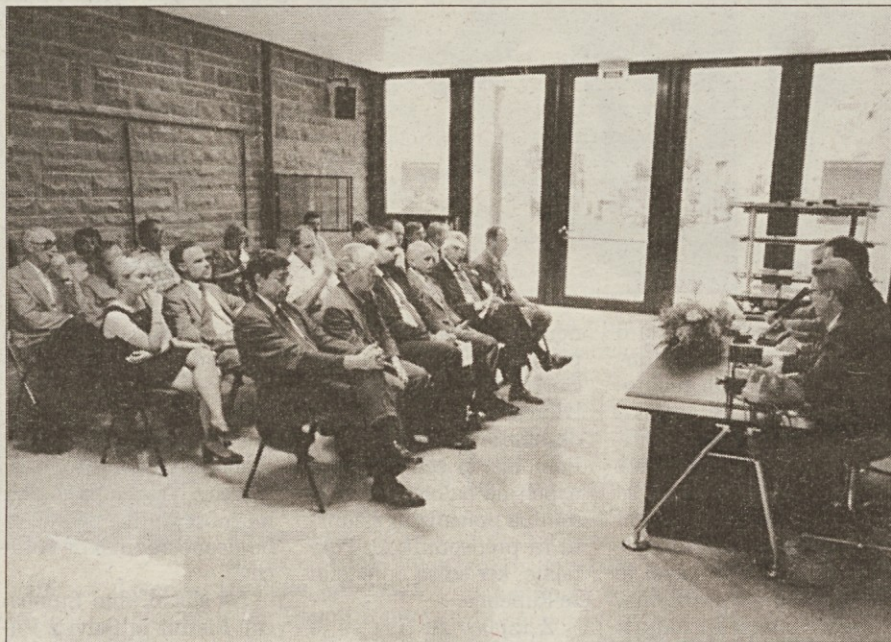
V uvodnem pozdravu je dolinski zupan Boris Pangerc dejal, da je sejemska ustanova letos prvič povabila k sodelovanju okoljske občine, kar predstavlja izredno pozitivno novost.

Zupanovemu pozdravu sta sledila glavna referata ustanovnega člana in prvega predsednika Obrtne cone Dolina Dušana Pangerc in v dolinskega zupana zupana v času nastajanja obrtne cone Edvina Svaba. Dušan Pangerc je obnovil rojstvo in uresničevanje zamisli o obrtni coni, ko se je skupina domačih obrtnikov združila v konzorcij, da bi s skupnimi močmi okrepila in povečala svoja obrtna podjetja. »Združeni smo lahko močnejši in le taki lahko kljubujemo konkurenci in obenem vsaj delno odgovarjamo na pereče vprašanje brezposelnosti, predvsem med mladimi,« je dejal Pangerc, ki je v nadaljevanju posebej poudaril velik finančni napor, ki so ga obrtniki vložili v ta nacr. Danes se lahko obrtna cona Dolina ponosa z več kot petdeset milijardami lir prometa v stalnem narascaanju, sam konzorcij pa združuje čez dvajset obrtnih podjetij, ki se raztezajo na sedemnajst tisoč kvadratnih metrov površine in zagotavljajo več deset delovnih mest. V kratkem bo dograjena večnamenska in reprezentančna stavba, ki bo še dodatno obogatila dolinsko go-

spodarsko središče. Kot je dejal ze zupan Pangerc, gospodarski pomen dolinske obrtne cone krepko presega občinske, pokrajinske, pa tudi državne meje. Odličen rezultat dolinske pobude gre nedvomno pripisati tudi zglednemu sodelovanju med privatniki in javno upravo, v zaključku svojega poročila pa je Dušan Pangerc izrazil prepričanje, da se bo delovanje obrtne cone s preseganjem meja razširilo tudi na Slovenijo.

O razmerju med privatno pobudo in javno upravo je govoril tudi nekdanji dolgoletni dolinski zupan Edvin Svab. Obnovil je ne ravno idilične zacetne odnose, v sedemdesetih letih, med takratno dolinsko občinsko upravo in preprosto vsiljenimi izbirami ustanove za industrijsko cono Ezit. »Bili so to casi bolečih razlascanj in izredno naelektrenega in politično sovražnega ozračja,« je dejal Svab. V naslednjih letih so se začeli odnosi postopoma izboljševati, tako da je bilo naposled mogoče v piclih treh letih zgraditi zgledno obrtno cono, za kar gre po Svabovem mnenju priznati zaslugo »razsvetljenemu« direktorju Siota Mauru Azzariti (Siota je namreč po zmerni ceni domačim podjetnikom vrnil del razlascenega zemljišča) in delu vodstva Ezita, pa tudi takratnemu prefektu in seveda vsem obrtnikom.

Sedanji predsednik Ezita Roberto Cosolini je se najprej izpostavil dejstvo, da se je gospodarsko in politično ozračje v Trstu v zadnji letih bistveno spremenilo oziroma izboljšalo. V nadaljevanju je Cosolini dejal, da večsmeren razvoj Trsta terja od raznih subjektov odločne in jasne izbire. O sami obrtni coni (ki jo je pohvalil tudi za zgledno interno orga-



nizacijo) pa je dejal, da je tovrstna izbira idealna za razvoj mikropodjetništva, kakršno v tržaski realnosti najbolj uspeva.

Da je dober del problemov današnjega podjetništva odvisen od pretekle asistencialistične politike, je ocenil pooblaščenec upravitelj družbe Siot Mauro Azzarita. V svojem izjavljanju je Azzarita podal pregled dejavnosti njegove družbe, ki posredno ali neposredno ustvarja šestdeset milijard lir prometa, s Siotom pa je povezanih na desetine manjših, v večini obrtnih podjetij.

O organiziranosti obrtnikov na krajevni, pokrajinski in deželni ravni je govoril predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Marino Pečenik, ki je najprej izpostavil veliko zaslugo združenja pri petnajstletnem vzdrževanju tiste mreže odnosov in tkiva zaupanja med vsemi malimi podjetniki, ki jih je družila želja po ustanovitvi obrtnega pola. »Miselnost o sodelovanju in zavest o večji uspešnosti skupnega kot ločenega nastopa nista dovolj udomačeni v naši deželni podjetniški stvarnosti,« je dejal Pece-

nik in poudaril potrebo po posnemanju in siranju pozitivne dolinske izkušnje, predvsem v perspektivi gospodarske globalizacije in vključitve Slovenije v Evropsko unijo.

Posvet sta sklenila posega predsednika pokrajinske konfederacije obrtnikov CNA Gianfranca Granara, ki je označil velike javne (in nekdane javne, zdaj privatizirane) družbe kot najnevarnejše konkurente za male obrtnike, in predsednika združenja tržaskih obrtnikov Associazione Artigiani Fulvia Bronzija, za katerega je prihodnost obrtništva odvisna tudi od razpoložljivosti ustreznih lokacij in ugodnih kreditnih razmer.

V razpravo je posegel Drago Ota, ki je obzaloval nesrečno izbiro datuma in ure za posvet, ki naj bi bil namenjen obrtnikom, obrtnikov pa ni bilo, ker so bili v tistem času na delu. Sicer pa je bilo srečanje namenjeno tudi sejmskim razstavljalcem, ki pa se vabilu v bistvu niso odzvali. Ota je posebej izpostavil pomen bančnih zavodov, brez katerih bi bil vsak razvojni nacrt nepojmljiv. (gb)

OBISK / NAVEZAVA STIKOV

Gospodarski minister BiH med tržaskimi podjetniki

TRST - Med udeleženkami letošnjega tržaskega vzorčnega sejma je tudi Bosna in Hercegovina, katere delegacija je imela te dni več srečanj s predstavniki tržaskega gospodarstva. Uradno srečanje na sejmu je bilo v sredo, se prej pa se je gospodarski minister bosanske federacije Hazim Zečević v spremstvu podministra za industrijo in energetske vire Faruka Sijerčića sestal z zajetno delegacijo tržaskih podjetnikov.

Srečanje je bilo na sedežu tržaskega združenja industrijcev, v ospredju pogovora pa so bile nove možnosti za sodelovanje pri povojni obnovi Bosne in Hercegovine. V tržaski delegaciji so bili tako predstavniki industrijskih kot obrtnih podjetij, med katerimi naj omenimo predsednika združenja industrijcev Federica Pacorinija, predsednika deželne obrtne organizacije CNA Renata Chicca in pokrajinske CNA Granara, predsednika združenja Associazione degli Artigiani Bronzija in predsednika Ezita Roberta Cosolinija.

Po besedah ministra Zečevića je vojna unicila kar 90 odstotkov proizvodne strukture in infrastrukturo v BiH, doslej pa so uspeli obnoviti okrog 30 odstotkov izgubljenega. Tekma s časom je zelo trda, kar zadeva sodelovanje s tržaskimi podjetniki pa so le-ti opozorili na se preveč nedoločene zakonske okvire in neustrezen finančni sistem v BiH, ki je sicer zanimiva tudi kot most za Balkan in zaradi svojih stikov z arabskimi državami.

SDGZ / PREDAVANJE NA OPČINAH

Za podjetja novosti o odpadkih

Člani združenja so se seznanili s posledicami t.im. zakona Ronchi



TRST - V Prosvetnem domu na Opčinah se je v torek zvečer zbralo precejšnje število obrtnikov in gostincev, članov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (na posnetku - foto KROMA). Tehnična služba združenja jih je seznanila z vrsto izvajalnih odlokov, ki končno vnasajo nekaj pojasnil in racionalizacije na področje upravljanja posebnih in nevarnih odpadkov. Na tem področju smo namreč ravno lani doživeli pravo revolucijo, ko je vstopil v veljavo t.im. zakon Ronchi oziro-

ma zakonodajni odlok st. 22 z dne 5. februarja 1997.

Glavna tema predavanj so bili novi registri in formularji za prevoz odpadkov, ki jih morajo podjetja odslej obvezno uporabljati, vendar so prisotni izkoristili priložnost, da so si razčistili dvome glede celotne problematike odpadkov, ki je zaradi izredno ostrih glob zelo pereča.

Dodatne informacije lahko člani dobijo na sedežu SDGZ v Ul. Cicerone 8 (tel. 040/362925-362949).

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	25. JUNIJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1754,00	1780,00
	nemška marka	977,00	993,00
	funt sterling	2923,00	2978,00
	švicarski frank	1161,00	1186,00
	belgijski frank	46,73	48,73
	francoski frank	288,00	298,00
	danska krona	253,00	263,00
	norveška krona	227,00	237,00
	švedska krona	219,00	229,00
	kanadski dolar	1185,00	1225,00
	portugalski eskudo	9,11	10,01
	nizozemski gulden	858,00	883,00
	avstrijski šiling	138,00	142,35
	španska pezeta	11,10	12,20
	grška drahma	5,52	6,32
	irski sterling	2438,00	2518,00
	japonski jen	12,03	12,93
	avstralski dolar	1.018,00	1.088,00
	madžarski florin	7,00	8,50
	hrvaška kuna	255,00	275,00
	slovenski tolar	10,25	10,50

KMEČKA BANKA - GORICA			
25. JUNIJ 1998	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1751,00	1781,00	
nemška marka	977,00	995,00	
francoski frank	289,00	299,00	
nizozemski gulden	859,00	884,00	
belgijski frank	46,90	48,70	
funt sterling	2903,00	2993,00	
irski sterling	2436,00	2531,00	
danska krona	254,00	264,00	
grška drahma	5,70	6,10	
kanadski dolar	1184,00	1219,00	
švicarski frank	1163,00	1188,00	
avstrijski šiling	137,90	142,40	
slovenski tolar	10,25	10,55	

MILANSKI DEVIZNI TRG		
25. JUNIJ 1998	v LIRAH	
valuta	povprečni	
ameriški dolar	1772,230	
EKU	1948,210	
nemška marka	985,120	
francoski frank	293,860	
funt sterling	2951,470	
nizozemski gulden	874,050	
belgijski frank	47,750	
španska pezeta	11,600	
danska krona	258,640	
irski sterling	2480,060	
grška drahma	5,830	
portugalski eskudo	9,620	
kanadski dolar	1208,640	
japonski jen	12,530	
švicarski frank	1174,830	
avstrijski šiling	140,020	
norveška krona	232,710	
švedska krona	224,530	
finska marka	324,110	

MILANSKI BORZNI TRG						
24. JUNIJ 1998	INDEKS MIB 30: -1,01					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %	
Alleanza Ass.	23.904	+3,15	La Fondiaria	10.002	+0,36	
Bca di Roma	3.471	+1,01	Mediaset	11.404	+1,02	
Bca Fideuram	9.952	+0,44	Mediobanca	22.956	+1,12	
Bca Pop.M I	13.517	-0,21	Montedison	2.127	-0,04	
Compart	1.537	+3,08	Olivetti	2.707	+0,55	
Comit	10.402	+1,35	Parmalat	3.413	-1,47	
Credit	9.386	-0,89	Pirelli Spa	5.567	+0,01	
Edison	14.611	+0,83	Ras	23.473	+0,22	
Eni	11.550	+1,26	Rolo	42.837	+0,00	
Fiat	7.869	+0,69	Saipem	9.302	-0,04	
Generali	58.600	-0,71	San Paolo To	24.780	+2,08	
Imi	26.982	+1,96	TIM	10.105	+1,05	
Ina	5.193	+1,30	Telecom Ita	12.652	+1,15	
Italgas	6.922	-1,25				

ljubljanska banka
Podružnica Milano



SEVERNA IRSKA / NA VČERAJŠNJIH VOLITVAH V ULSTRSKO SKUPŠČINO

Severni Irci obrnili še eno stran svoje krvave zgodovine

Visoka udeležba in upanje v zmago pristašev mirovnega sporazuma

BELFAST - Na Severnem Irskem so bile včeraj volitve v 108-člansko severnoirsko deželno skupščino, neke vrste parlament. Njena ustanovitev je predvidena v mirovnem sporazumu, ki so ga predstavniki katolicinov in protestantov sklenili na veliki petek aprila letos. Volišča v 18 volilnih okrožjih so odprli ob 7. uri po krajevnem času, zaprli pa so jih ob 22. uri.

V ulstrskem deželnem parlamentu bodo imele krajevne oblasti pristojnosti nadzora nad vprašanji, ki so povezana z izobraževanjem, zdravstvom in varstvom okolja.

Izidi volitev bodo predvidoma znani danes, neuradne izide vzporednih volitev (exit poll), ki sta jih izvedla irska državna televizija in dnevnik Irish Times, pa so objavili takoj po zaprtju volišč.

Ne glede na izide pa je jasno, da bo razmerje sil med pristaši in nasprotniki mirovnega sporazuma v parlamentu nedvomno bistvenega pomena. Pričakovati je, da bodo na volitvah največ podpore dobile zmerne stranke obeh taborov, torej Stranka ulstrskih unionistov na strani protestantov in zmerna katoliška stranka SDLP in politično krilo irske republikanske armade (IRA) Sinn Fein. Toda pomemben bo tudi boj za sedez, ki naj bi jih zasedli protestantski nasprotniki mirovnega sporazuma. Kot obljublja njihov voditelj, pastor Ian Paisley, bodo uporabili vsa zapletena pravila za sprejem odločitev, ki bodo na voljo, da bi tako ovirali delo

parlamenta. Unionistični skrajneži so namreč prepričani, da mirovni sporazum o Severni Irski pomeni začetek procesa združitve irskega otoka, zato ostro nasprotujejo oblikovanju organov, ki naj bi sodelovali z Republiko Irsko, s čimer bo imel Dublin prvic možnost vpliva na zadeve, povezane z Ulstrom, prav tako pa nasprotujejo vstopu Sinn Feina v parlament, če IRA ne bo začela izročati orožja.

Po sinocnjih podatkih je bila volilna udeležba zelo visoka, podobna majske na referendumu o mirovnem sporazumu. Da bo udeležba visoka, je bilo jasno že nekaj ur po odprtju volišč, ko so nasteli kar 70 odstotkov upravičencev. (STA)



Severni Irci so šli včeraj množično na volišča, da bi izvolili svoje predstavnike (AP)

KOSOVO / MEDTEM KO SE HOLBROOKE TRUDI V BEOGRADU

Srditim spopadom ni videti konca

Primakov priznal, da je Ibrahim Rugova izgubil nadzor nad kosovskimi Albanci

PRISTINA - Informativni center kosovskih Albancev je včeraj poročal, da so v teku srđiti spopadi med pripadniki Osvobodilne vojske Kosova (UCK) in srbskimi silami kakih 60 km južno ob Pristini na obmejnem območju z Albanijo. Agencija AFP pa je sporočila, da so pripadniki UCK prevzeli nadzor nad Belacevcem, strateško pomembno vasjo približno 20 km zahodno od Pristine. V bližini vasi je namreč velik premovalnik, ki oskrbuje termoelektrarno v Obilicu, ta pa je ključnega pomena za kosovsko gospodarstvo. Termelektrarna oskrbuje z električno energijo vso pokrajino in velik del sosednje Makedonije. Srbski prebivalci Belacevca so zapustili svoje domove, prazna pa

je tudi lokalna postaja srbske policije. Kot trdijo srbski viri, naj bi pripadniki Osvobodilne vojske Kosova v zadnjih dneh ugrabili več srbskih rudarjev. Medtem je kosovski odbor za zaščito človekovih pravic in svobosčin sporočil, da je bilo maja na Kosovu ubitih 125 Albancev, 61 jih je bilo ranjenih, 30 oseb pogrešajo, 27 so jih ugrabili, 272 pa so nezakonito privedli na policijo.

V takem položaju se je novi ameriški veleposlanik v OZN Richard Holbrooke včeraj v Beogradu že drugič v treh dneh sestal z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem. Glavna tema pogovorov, po katerih nista dajala izjav, je bila iskanje mirne rešitve razmer na Kosovu.

Nemški zunanji minister Klaus Kinkel je vodji kosovskih Albancev Ibrahimu Rugovi včeraj jasno povedal, da za Kosovo iščejo tako rešitev, ki bi predvidevala samo avtonomijo pokrajine in ne neodvisnosti, ki jo zahteva Rugova. Ta je obljubil vse pravice srbski manjšini na Kosovu in napovedal, da se bodo z Miloševićem pogajali šele po ustavitvi nasilja. Kinkel je v zameno oborožene Albanke pozval, naj z nadaljnjimi akcijami ne zaostrujejo »skrajno napetega položaja«. Tudi ruski zunanji minister Primakov je včeraj priznal, da so razmere na Kosovu postale zelo zapletene, saj meni, da Rugova v primerjavi s skrajneži izgublja vpliv med kosovskimi Albanci. (STA/CR)

NOVICE

Politični umor v Baskiji

RENTERIA - V eksploziji bombe v Resterii v bližini baskovske prestolnice St. Sebastian je bil predsinocnjim ubit občinski svetovalec iz vrst vladajoče ljudske stranke Manuel Zamarreno. Po poročanju španskega radia je Zamarreno umrl v svojem vozilu, ki ga je zadela bomba. Odgovornost za napad pripisujejo baskovski separatistični organizaciji ETA. V avtomobilu naj bi bili poleg Zamarrena še dve osebi, ki naj bi bili ranjeni. (STA)

Izetbegović in Santer o vračanju beguncev

BRUSELJ - Bosanski predsednik Alija Izetbegović in predsednik Evropske komisije Jacques Santer sta včeraj v Bruslju osrednjo pozornost namenila vračanju beguncev, pri čemer je Izetbegović opozoril, da sedanja sredstva, ki so za ta proces na razpolago, ne zadostujejo. Santer je zatrdil, da se bo trdna podpora Evropske unije v ta namen nadaljevala. Sogovornika sta poudarila, da je vračanje beguncev ključnega pomena za stabilnost v državi. Če bi del denarja, ki ga danes mednarodna skupnost namenja za enote Sfor, namenili za begunce in za popravilo hiš, bi bila mednarodna vojska navzočnost v BiH lahka krajsa, je menil bosanski predsednik. Govorila sta tudi o bližajocih se septembrskih volitvah v BiH, pri čemer je Izetbegović dejal, da mora biti udeležba na volitvah dovoljena samo tistim strankam, ki trdno in polno podpirajo Daytonski mirovni sporazum. (STA)

V podmornici osem trupel

TONGHAE - Vojaški viri v Seulu so včeraj sporočili, da so uspešno »spravili na površje« severnokorejsko podmornico, ki se je v ponedeljek potopila na odprtem morju blizu Južne Koreje. Lokalna televizija pa je pozneje sporočila, da so v podmornici našli osem trupel. Podmornica se je potopila, potem ko jo je v mrežo ujela južnokorejska ribiska ladja. (STA/AFP)

Izrael nadaljuje politiko židovskega naseljevanja

JERUZALEM - Izraelska vlada je sprostila nadaljnjih 88 milijonov šekelov (približno 44 milijard lir) za gradnjo novih naselij na zasedenih palestinskih ozemljih. Kot je včeraj poročal izraelski casnik Maariv, naj bi s sredstvi zgradili 400 novih stanovanj, od tega 140 v enem najbolj radikalnih naselij Kirijat Arba pri Hebronu. Stevilne države od Izraela zahtevajo, naj vsaj zacasno, če že ne dokončno ustavi gradnje na zasedenih ozemljih, ki ovirajo napredek v bliznjevzhodnem mirovnem procesu. (STA/dpa)

Indija noče odposlanca OZN

NEW DELHI - Indija je včeraj sporočila, da ne namerava sprejeti posebnega odposlanca Združenih narodov za južno Azijo, pomočnika generalnega sekretarja OZN za politične zadeve Alvara de Soto, ki naj bi poskušal zmanjšati napetosti v regiji potem, ko sta Indija in Pakistan izvedla jedrske poskuse. Kot je poudaril tiskovni predstavnik indijskega zunanjega ministrstva, bo delegacija OZN po indijski zavrnitvi obiskala Banglades, Pakistan in Sri Lanko.

ZDA-KITAJSKA / PRVI OBISK PO POKOLU NA TIENANMENU

Predsednik Clinton na Kitajskem



XIAN - Ameriški predsednik Bill Clinton, ki je včeraj kot prvi voditelj ZDA po pokolu leta 1989 na Trgu Tienanmen prišel na Kitajsko, je ob začetku devetdnevnega obiska poudaril pomen politike dialoga Washingtona s Pe-

kingom in v govoru pred več sto ljudmi ob obzidju nekdanje cesarske prestolnice Xian v osrednjem delu države napovedal »zarjo novega dne« za Kitajsko in njen narod.

»Morda se kdo vpraša, ali so tesni in prijateljski

odnosi med ZDA in Kitajsko dobra stvar, in temu lahko vsekakor odgovorim pritrdilno,« je med drugim dejal Clinton. Pred turnejo so se v ZDA namreč dvignile glasne kritike na račun predsednikovega obiska, očitali

pa so mu predvsem to, da je pristal na sobotni uradni sprejem na spornem Trgu Tienanmen.

»Imamo izjemno priljubljenost, da si medsebojno pomagamo, drug od drugega se lahko veliko naučimo, kot velika naroda pa imamo tudi posebno odgovornost za prihodnost sveta,« je se dejal ameriški predsednik.

Z namigom na raven spoštovanja človekovih pravic na Kitajskem je Clinton poudaril, da je »spoštovanje dela, dostojanstva in sposobnosti vsakega posameznika temeljen vir moči in uspeha Amerike«.

Ameriški predsednik, ki ga spremlja delegacija, v kateri je približno tisoč visokih političnih in gospodarskih predstavnikov, bo obiskal pet kitajskih mest, predvidoma v soboto pa naj bi se v Pekingu sestal tudi s kitajskim kolegom Jiang Zeminom. (STA/AFP)

OKOLJE / PANEVROPSKA KONFERENCA

Konvencija o pravicah javnosti glavni sklep ministrske konference o okolju

AARHUS - Zadnji dan 4. panevropske ministrske konference o okolju, na kateri sodeluje več kot 1.400 udeležencev z vsega sveta in ki poteka pod okriljem Evropske komisije za okolje v danskem Aarhusu, so ministri za okolje 35 držav in Evropske unije sprejeli konvencijo o pravicah javnosti v okoljskih zadevah.

Kot eden najpomembnejših dokumentov zadnje ministrske konference o okolju v tem stoletju (naslednja bo leta 2002) bo konvencija zagotavljala dostop do javnosti informacij v zvezi z okoljem in pravico do sodelovanja pri okoljevarstvenih zadevah kot tudi dostop do pravne pravice.

Omenjena konvencija, ki je sicer sprejeta v skladu s smernico o dostopnosti do okoljevarstvenih informacij Evropske komisije za okolje (90/313 EEC), je namreč rezultat dvehletnega dela, ki se je pričel z ministrskim srečanjem v Sofiji leta 1995. Takrat so ministri izjavili, da bi morale države v skladu z deklaracijo iz Ria javnosti omogočiti, da sodeluje na vseh ravneh pri odločanju v zvezi z okoljem.

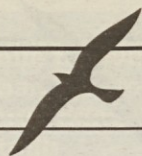
Ministri so na dopoldanskem delu konference obravnavali in sprejeli tudi priporočila za učinkovito izrabo energije v skladu s protokolom iz Ki-

ota, ki se nanasa na zmanjševanje emisij iz zraka (zveplo, dušikov monoksid in ogljik).

Včeraj so razpravljali še o evropski strategiji biotske in krajinske raznovrstnosti, na kateri bo kot podpredsedujoči sodeloval tudi slovenski minister za okolje in prostor Pavel Gantar. Razprava je bila osredotočena na izvajanje konvencije o biološki raznovrstnosti, ki jo je Slovenija ratificirala leta 1996, in na naravovarstvena načela, kar je povezano z uresničevanjem Evropske strategije biotske in krajinske raznovrstnosti, sprejete na ministrski konferenci v Sofiji.

Sprejeli so tudi Okoljski program za Evropo, ki v bistvu pomeni okvir za usklajevanje nacionalnih in mednarodnih aktivnosti za izboljšanje okolja v Evropi. Sklepno dejanje konference pa je bil sprejem ministrske deklaracije, sklepnega dokumenta, ki bo opredelil skupne obveze do politike okolja. Ministrska deklaracija (Aarhus 98) bo, podobno kot v Sofiji, povzela najpomembnejše sklepe in postavila osnove za postarhuse aktivnosti v procesu Okolje za Evropo, po vsej verjetnosti s poudarkom na Skupnosti neodvisnih držav.

(Vlasta Ivic/STA)



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

MITTELFEST - PREHODI

ČEDAD, od 18. do 26. julija 1998

Sobota, 18. julija: ob 17.30 »Progetto Cagnetti«; ob 19.00 v cerkvi sv. Franciska »Le mystere des voix bulgares«; ob 21.30 na trgu pred stolnico »Auto da Fè«; ob 24.00 na trgu P. Diacono »Lasciate che bruci«.

Nedelja, 19. julija: ob 11.00 na trgu P. Diacono »Gli ospiti del signor Pacifico«; ob 12.00 v cerkvi sv. Petra in Pavla bo igral na orgle Heidrun Hensel, ob 12.30 na trgu P. Diacono odtovoritev razstave »Joseph Roth«; ob 17.00, »Il Gioco degli occhi«; ob 18.00 v gledališču Ristori »Decalogo I«; ob 19.30 v cerkvi sv. Franciska bo koncertiral »Jess Trio Wien«; ob 21.00 na trgu pred stolnico »Le rose di nessuno«; ob 22.30 na trgu pred stolnico ponovitev dela »Auto da fè«; ob 22.30 »Hymnen« Karlhenza Stockhausna; ob 23. v gledališču Ristori »Studio per decalogo IV«.

Ponedeljek, 20. julija: ob 19.00 v gledališču Ristori »Il Tontolone«; ob 21.00 v

cerkvi sv. Franciska »Divertimento Ensemble & Bustric«; ob 22.00 na trgu P. Diacono »Il mandarino meraviglioso e Ritatti«.

Torek, 21. julija: ob 19.00 v gledališču Ristori »Dov'è l'anima della rosa?«; ob 19.00 v muzeju v stolnici koncertira René Clemencic; ob 20.30 na trgu ob stolnici »Barboni«; ob 21.30 v cerkvi sv. Franciska igra na flauto Roberto Fabbricani; ob 22.00 na trgu ob stolnici »Frammenti di Kafka e Contessa«.

Sreda, 22. julija: ob 17.30 v cerkvi sv. Franciska »Canti briganti«; ob 19. v gledališču Ristori koncertira orkester Gledališca Verdi iz Trsta; ob 20.00 v cerkvi sv. Franciska delo »Lacreme«; ob 22.00 na trgu P. Diacono glasbena igra »La via musicale ziganar«; ob 24.00 v gledališču Ristori »Il generale dell'armata morta«.

Cetrtek, 23. julija: ob 16.00 v Rosazzu »Tavola rotonda«; ob 17.30 »Incontri confronti e letture«; ob 19.00 v gledališču Ristori »La tranquillità«; ob 19.00 v Rosazzu

»Cantori gregoriani«; ob 21.00 ob stolnici »Non occorre titolo« Wislawa Szymborska; ob 21.30 v Rosazzu René Clemencic; ob 22.00 na trgu ob stolnici »Scene da Pilade« in »Pilade«; ob 24.00 v gledališču Ristori »Lamerica«.

Petek, 24. julija: ob 17.30 »Il mito Asburgico«; ob 19.00 v gledališču Ristori »Silence, silence, silence«; ob 21.30 V cerkvi sv. Franciska »Gidon Kremer«.

Sobota, 25. julija: ob 17.30 »Teatro sotto assedio«; ob 17.30 v muzeju stolnice »Dramsam«; ob 19.00 v gledališču Ristori »Stop machina«; ob 21.00 ob stolnici »La mela mi è caduta di mano ed ha ferito la terra«; ob 22.00 na trgu pred stolnico »Ensemble de Micha van Hoeke«.

Nedelja 26. julija: ob 11.30 v Azzidi bo igral na orgle Andrea Marchiol; ob 13.30 »Pranzo su ricette tradizionali boeme«; ob 17.30 v Liessi, Grimaccu bo igral na orgle Andrea Marchiol; ob 19.00 v gledališču Ristori »L'assente«; ob 21.30 na trgu pri stolnici bo »Sklepna prireditve«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99:

Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

GABROVICA PRI KOMNU

Ob prazniku sv. Petra in Pavla, vabi KD »Brce« na premiero komedije, »Štmčki v ministri«, ki bo jutri, 27. junija ob 21. uri. Režija Sergej Verč. Ponoritev bo v nedeljo, 28. junija ob 21. uri.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 29. junija ob 20.30, gledališka predstava Bojana Podgorska »Hura za veljake mlake kloake«.

PIRAN

Gledališče Tartini v Piranu

Jutri, 27. junija, ob 21. uri, gledališka predstava »Igra o ljubezni in naključju«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

Tartinijev trg

V ponedeljek, 29. junija, ob 21.30, gledališka predstava »Ramajana«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzeva opereta »Pomladna parada«. Predprodaja vstopnic je že v teku, informacije in prodaja pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

Poletni koncerti

Danes, 26. junija ob 20.30 bo na sporedu koncert pod vodstvom J. Kovatceva; glasba: Glinka, Dvorak, Ciaikovski, Brahms in Ravel, izvaja orkester Gledališča Verdi.

Območje bivše umobolnice: danes, 26. junija, ob 21.00 bo nastopil kitarist Ken Mercer.

100-letnica KD Primorsko - Mackolje: v cetrtek, 2. julija bo ob 20.30 celovečerni koncert MoPZ Glasbene združena iz Larise v Grčiji v dvorani muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27.

JAMLJE

V organizaciji SKD Kremenjak

V nedeljo, 28. junija, od 15. ure dalje, se bo odvijalo IV. mednarodno netekmovalno in II. tekmovalno srečanje godcev na diatonično harmoniko.

DOLINA

Junjski glasbeni večeri

Danes, 26. junija, ob 21. uri na K'luži nastop pihalnega orkestra iz Doberdoba in zaključni nastop gojencev pihalnega oddelka GM iz Doline, Proseka in Nabrezine.

100-letnica KD Primorsko - Mackolje

V sredo, 1. julija bo ob 20.30 koncert MoPZ Glasbene združena iz Larise v Grčiji v cerkvi sv. Martina.

SOVODNJE

V petek, 3. julija ob 21.00, koncert pod zvezdami, ki ga bo izvajal »ACROSS THE BORDER«.

MANZANO

Folkest

1. julija nastop dua Timna Brauer in Elias Meiri.

MEDUNO

Folkest

1. julija bo zaigrala Irska skupina Craobh Rua.

SLOVENIJA

KOPER

Na trgu pred Ložo

Jutri, 27. junija, ob 21. uri bo orkester koprškega konservatorija izvajal simfonični poem Kumarjeve »Istralije«.

Program 5. Primorskega poletnega festivala

Danes, 26. junija ob 23.30 v Kavarni Loza v Kopru bo na sporedu delo Nebojše Pop-Tasića »Kabaret Karla Jedermana v režiji Jerneja Lorenca.

Jutri, 27. junija ob 21.00 v Tartinijevem gledališču v Piranu bo na sporedu delo P. de Marivauxa »Igra ljubezni in naključja v režiji Janousza Kica.

28. junija ob 21.30 na Martinčevem trgu v Kopru bo na sporedu delo Johna Godberja »Izbacivaci« v režiji Matka Raguza.

29. junija ob 21.30 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu indiski ep »Mahabharata« v izvedbi men-snarodnega centra za Kathali iz New Delhija

30. junija ob 21.00 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu delo J.B.O. Molièra »Tartuffe v režiji Mile Koruna in izvedbi MLG iz Ljubljane.

Program uličnega gledališča

29. junija ob 10.00 v parku ob tržnici, ob 10.45 na Titovem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«, ob 19.00 v Kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Klovnarje«.

30. junija ob 10.00 v parku ob tržnici, ob 10.45 na Titovem trgu in ob 19.00 na Carpaccievem trgu v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Marionette«; ob 19.00 v kopaliskem parku v Kopru bo na sporedu gledališko delo »Komedijska hodulja«

19. EBU FESTIVAL SODOBNE LJUDSKE GLASBE

OD 25. DO 28. JUNIJA V AVDITORIJU V PORTOROŽU

Danes, 26. 06. ob 15.00: Vlasta Redl-Ceska; Franči Avstrija; DD Synthesis-Makedonija — ob 20.00: Katice-Slovenija; Duet Haugard Høirup-Danska; Duet Laitinen - Pohjonen-Finska; Pa-reglish-Svica

Jutri, 27. 06. ob 15.00: Patria-Hrvaska; Jon Fauckstadt in Per Saemund Bjørkum-Norveška; Glasbeniki iz Portugalske — ob 20.00: Marko banda in Bogdana Herman-Slovenija; Tenores Goine-Italija; Sie Gra-Polska; YESCA-Spanija

Nedelja, 28. 06. ob 15.00: Laiksne-Latvija; Peter Browne-Irska; Mallou-Belgija — ob 20.00: Troitsa-Belorusija; Méta-Madžarska; OL'UN-Slovaška

Več informacij na straneh interneta:

<http://www.rtvsl.si/Folkfest98>

PORTOROŽ

Avditorij Portorož

Do nedelje, 28. junija, 19. festival sodobne ljudske glasbe EBU, pod pokroviteljstvom Evropske radijske zveze-EBU in v sodelovanju z evropskimi radijskimi postajami.

ŠEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V soboto, 4. julija ob 20.30 bo koncert znanega pevca in izvajalca glasbe nove dobe "New Age" Johna Christiana.

BLED

Festivalna dvorana

V soboto, 4. julija, ob 20.30 bo na sporedu koncert orkestra Opere in baleta Ljubljana s solisti ob otvoritvi Mednarodnega festivala »Violina - Bled 98«

LJUBLJANA

Krizanke - Jazz Festival

V teku je predprodaja vstopnic za 39. jazz festival, ki bo od 10. do 12. julija.

Opera balet

4. julija, ob 20.30, koncert orkestra Opere in baleta Ljubljana s solisti na otvoritvi mednarodnega festivala »Violina - Bled 98« v festivalni dvorani na Bledu.

MEDITERAN festival

IZOLA - Manzonijski trg

Danes, 26. junija - ROADIE ROWDER PIPER BAND (Irska, Avstrija)

Jutri, 27. junija - TROITSA (Belorusija)

Petek, 3. julija - ANKALA (Avstralija)

Sobota, 4. julija - ANDO DROM (Madžarska)

Sreda, 8. julija - KLEZMATICS (ZDA, Izrael)

Petek, 10. julija - LOU DALFIN (Italija)

Sobota, 11. julija - K. PASSA (Anglija)

Petek, 17. julija - APARTAMENTO CINCUENTA (Slovenija)

Sobota, 18. julija - NEW DJANGO QUARTET (Italija)

Petek, 24. julija - PLOMMON (Svedska)

Sobota, 25. julija - DEISHOVIDA (Avstrija)

Petek, 31. julija - DIE NAYE KAPELYE (ZDA, Anglija, Madžarska)

Sobota, 1. avgusta - BANDABARDO (Italija)

Petek, 7. avgusta - GARAVI SOKAK (Jugoslavija)

Sobota, 8. avgusta - NICK BECATTINI & SERIOUS FUN (Italija)

Petek, 14. avgusta - Predin MAR DJANGO QUARTET (Slovenija)

Sobota, 15. avgusta - LAIKO FELIX (Jugoslavija, Madžarska)

Petek, 21. avgusta - THE VENTILATORS (Svica)

Sobota, 22. avgust - JAMS & ANA PUPEDAN (Nemčija, Slovenija)

Petek, 28. avgusta - RICHARD WALLEY (Avstralija)

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galleria d'arte Minerva (Ul. S. Michele 5/1): razstavlja Oreste Dequel. Urnik: od torke do sobote od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob nedeljah od 11.00 do 13.00, zaprto ob ponedeljkih. Razstava bo odprta do 28. junija.

Razstavna dvorana Zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi, 1): Razstavlja Gruppo studio 25. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 19.00. Ob sobotah in nedeljah zaprto.

Galleria Rettori Tribbio 2: odprta je razstava »Orizzonte di situazioni«, spanske umetnice Victorie Cano. Urnik: od torke do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili žrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

V muzeju Revoltella bo do 12. julija, antološka razstava Antonia Guaccija. Urnik ob delavnikih od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00 ob praznikih od 10.00 do 18.00 - ob torkih zaprto.

Trzaski velesejem (oddelek »H«): bo od 19. do 28. junija skupinska razstava slikarstva in pesništva pod naslovom »Espressioni«, ki jo predstavlja Kulturno društvo La Fonte. Urnik: vsak dan od 17.00 do 24.00.

Lipanjepuntin artecontemporanea (Ul. Diaz 4): od 2. julija, do 16. septembra, so protagonisti slikane, barvane, pakirane, digitalne in tridimenzionalne rože »Nothing But... Flowers«. Urnik razstave: od 11. do 13. in od 17. do 20. ure. Ob ponedeljkih zaprto. Poletni počitek pa je od 3. do 23. avgusta.

SESJAN

Turistična ustanova Sesljan

V torek, 30. junija, otvoritev razstave Angela Colagrossija. Odprta bo do 11. julija in sicer od ponedeljka do nedelje ob 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

BRIŠČKI

KRD Dom Brisciki pod pokroviteljstvom Občine Zgonik ob priliki 90-letnice Briskovske jame vabi na razstavo Kamen, cipke, stare razglednice. Otvoritev bo v soboto, 4. julija ob 19. uri v Domu v Briščkih. Urnik razstave: v nedeljo, 5. julija od 10. do 22. ure; od 6. do 12. julija od 11. do 14. in od 17. do 21. ure.

BOLJUNEC

Mladinski dom: »Boljunska cerkev skozi stoletja«. Razstava bo odprta tudi v nedeljo od 16.00 do 18.30 ter ves teden do nedelje 28. junija od 16.30 do 18.00.

BANI

V društvenih prostorih: do nedelje 28. junija je na ogled razstava »Cipka in kamen«, svoje izdelke razstavlja Majda Skabar in Pavel Hrovatin. Urnik: ob delavnikih od 17.00 do 20.00 in v nedeljo od 16.00 do 20.00.

MILJE

Na sedežu Letoviscarske ustanove

Jutri, 27. junija se konča razstava Gianfranca Bernardija »Visioni deviche«. Urnik od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

PASSARIANO

Villa Manin

Do 8. novembra t.l. je na ogled tazstava »Kraljevi parki«. Razstava je odprta vsak dan (razen ponedeljka) od 10. do 13. in od 15. do 19. ure. Ob sobotah in nedeljah non stop od 10. do 19. ure.

VIDEM

Videmski grad: do 6. septembra bo vask dan od 9.00 do 19.00, ob sobotah do 22.00 ure ogled Skrite mojstrovine Ermitaza.

BURANO

V Buranu v cipkarskem muzeju, je razstava »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

BENETKE

Galerija A+A: do 26. julija je na ogled razstava slik letosnjega Jakopicevega nagrajenca Zivka Iro Marusica.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Likovna vetrina Zavarovalnice Triglav: razstava dveh oddelkov Likovne sole ZDK Nova Gorica - zacetne in nadaljevalne stopnje za otroke - ki jih vodi mentorica akademska slikarka Nevenka Gregoric.

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraška ohcet«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Na ogled je razstava Zarka Vrezca.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska razstava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Marija Pallija. Razstava bo odprta do 10. julija.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznikih 14-18, ob sobotah zaprto.

SOLKAN



TENIS / WIMBLEDON

Med moškimi »out« 8 nosilcev

Med temi sta tudi Moya
in Agassi - Dež sovražnik

LONDON - »Angleško vreme« je najhujši sovražnik prirediteljev teniskih turnirjev po vsem svetu in nič drugega ni seveda tudi v Wimbledonu. Četrtega dne tretjega letosnjega turnirja za grand slam (nagradni sklad 11, 8 milijona dolarjev) sta se morala posloviti 5. nosilec Spanec Carlos Moya, ki ni zdržal pritiska Maročana Hichama Arazija (4:6, 6:4, 6:3, 6:4), ter American Andrea Agassi (13.), ki je izgubil z Nemcem Tommyem Haasom s 6:4, 1:6, 6:7 in 4:6. Pri ženskah sta 2. krog uspešno preskočili Svicarka Martina Hingis (1.) in Belgijka Dominique Van Roost (15.). Prva dama svetovnega tenisa, Svicarka Martina Hingis, se je morala kar močno potruditi za zmago nad Rusinjo Makarovo (7:6, 6:4). »Presenetila me je njena dobra igra. Zadel je prav vse, mene pa prisila v neumne napake. Cakanje na začetek dvoboja me je zmedlo in odigrala sem eno svojih slabših partij,« je povedala Hingisova, ki je med dvobojem večkrat vrgla lopar ob travo. V moški konkurenci je izpadlo že osem nosilcev, zadnja žrtev pa je bil Andrea Agassi, zmagovalec Wimbledon leta 1992. Dvoboj proti Nemcu Haasu je bil prekinjen zaradi teme pri izidu 2:1 v nizih za Haasa, nič bolje kot v sredo pa se Americanu ni godilo niti dan kasneje. »Ko sva sinoci prekinila, sem si mislil, da bo po prespani noči bolje, a ni bilo tako. Zal mi je gledalcev, ki so me ves čas glasno vzdobujali,« je dejal Agassi. Podobna usoda je doletela tudi Moyo, ki mu strokovnjaki sicer niso pripisovali velikih možnosti za uspeh. Maročan Arazi je dobro izkoristil premor in v nadaljevanju prisilil Spanca k številnim napakam.

ŠPORTNE IGRE '98

Danes tudi tekma v gorskem kolesarstvu

Po sinocnji otvoritvi in prvih tekmah, o katerih bomo se poročali, bo na zamejskih Sportnih igrah SD Sokol danes drugi dan tekmovalj. Spored (s popravki) je naslednji:

NOGOMET

2. tekma (Malo igrišče v Krizu), 19.30: Godba Prosek - Grad Bani Ferlugi; 3. tekma, 21.00) Vesnao - Deportivo.

ŽENSKA ODBOJKA

1. tekma (Sokolovo igrišče v Nabrezini, 19.30): Zeks - Kuntuvjeuke; 2. tekma (Brišiki, 20.00): Godba Prosek - Spric Team; 3. tekma (Sokolovo igrišče v Nabrezini, 21.00): Olimpia - Sokol.

KOŠARKA

5. tekma (Brišiki, 21.30): Zois - Huligani Barkolani.

MOUNTAIN BIKE

19.00 - start in cilj na Sokolovem igrišču v Nabrezini

Po zadnji tekmi družabnost na igrišču Sokola s Kraskimi ovčarji.

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Srečanje s planinci Integrala

Se nekaj prostih mest je v avtobusu, ki bo v nedeljo, 28. junija, peljal trzasko planince na srečanje s planinci ljubljanskega društva Integral. Letos gostijo integralovci Trzascane in pripravili so primerno turo z ogledi in obiski, ki bodo nedolgo pritegnili pozornost in zanimanje izletnikov. Gostje iz Trsta si bodo ogledali samostan v Stični, sli potem na Jurčičevino na Muljavo, opravili krožno turo za dobri dve uri in pol in zaključili srečanje na priznani turistični kmetiji.

Kot je bilo že prejšnji teden najavljeno, bo avtobus odpeljal v nedeljo, 28. junija ob 6.30 s trga Oberdan, ob 6.50 pa se bodo na Opcinah, pred društvom Tabor pridružili planinci z zgornje kraske okolice. Cena za prevoz je 25.000 lir, udeleženci pa ne smejo pozabiti na osebno izkaznico ali potni list. Izlet vodi Lojze Abram (tel. 415534), ki je na voljo za se potrebne informacije.

Vzpon na Kočno

SPDT pripravlja za nedeljo, 5. julija, zahtevnejši vzpon na Kočno v Kamniških alpah. Planinci se bodo z osebnimi avtomobili peljali do Jezerskega in se od tam v dveh dobrih urah hoje povzpeli do Ceske koče, odkoder bodo naskočili samozavestno, močno, 2540 metrov visoko Kočno. Od koče do vrha je skoraj stiri ure vzpona za treniranje in izkušene planince. Vodja izleta, Stojan Bolčina, (tel. 213701) razmišlja, da bi planinci prišli do Ceske koče že v soboto popoldne, dosegli vrh Kočne v nedeljo dopoldne in osvojili sr Grintovec. Ta varianta je seveda odvisna od števila udeležencev in njihove pripravljenosti, kajti tura ni lahka in zahteva kar dobrih 9 ur hoje v enem samem dnevu. Vsa potrebna pojasnila daje Stojan Bolčina, ki sprejema tudi prijave.

Izredni Občni zbor SPDT

Kot že najavljeno vabi SPDT svoje člane na izredni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 29. junija, v Gregorčičevi dvorani z začetkom ob 20.30. Na dnevnem redu je sprememba statuta, kajti tudi SPDT se mora v predpisanim roku prilagoditi novi toza-dnevni zakonodaji o upravljanju in vodenju kulturnih in športnih društev. (L.A.)

Veliki Vrh 1764 m

V nedeljo se nas je manjša skupina članov SPDT (na sliki), daleč od običajnih romarskih poti, podala na Veliki Vrh po opuščeni vojaški in pastirskih stezah. Od planine Dolec je pot komaj se opazna. Med vzponom po strmih pobočju nas je spremljalo sunenje Soče globoko pod nami, čas pa smo si krajšali z nabiranjem jagod, ki so se nam ponujale ob poti. Razgled so nam proti zahodu zastirali oblaki, Julijce smo pa imeli kot na dlani, od Kanina do

Jalovca do Triglava in Krna. Po krajšem postanku na vrhu smo sestopili v dolino, kjer smo se zadovoljni razšli. (S.G.)

Danes izredni občni zbor SPDG za spremembo statuta

SPDG je Statut odobrilo že v začetku sedemdesetih let in v glavnem odgovarja določilom. Potrebno je le vnesti nekaj manjših dopolnil, zato se je upravni odbor odločil za sklic občnega zbora in to danes, 26. junija ob 20. uri, oziroma ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici. Člane društva vabimo da se občnega zbora udeležijo in po zakonu predvideno spremembo odobrijo.

V nedeljo na Strmo pec

SPDG prireja v nedeljo, 28. junija vzpon na Strmo Pec (Monte Cimone) 2.379 metrov v Zahodnih Julijcih. Prevoz z lastnimi sredstvi. Odhod ob 5.30 s parkirnega prostora pri Rdci hiši. Z avtomobili se bomo popeljali do planine pod Montazem (približno 1600 metrov visoko). Hoje za vzpon bo približno stiri ure in pol, za spust pa tri. Izlet zahteva poprečno dobro fizično kondicijo.

Konec poletja dvodnevni izlet v Kapelo in Gorski Kotar

Ze dve leti je v načrtu obisk zanimivega predela med Delnicami in Ogulinom, kjer se iz pragozda dihajajo zanimive apneničaste tvorbe - Samarske stene, Bjele stene, Klek itd. Na območju je speljana Kapelska planinska pot. V dveh dneh si je mogoče ogledati kar precejšen del zanimivega območja, ki pa je precej oddaljeno od naselij in tudi precej slabo oskrbovano s planinskimi zavetišči. Zaradi organizacije prosimo zainteresirane, da svojo udeležbo pravočasno sporočijo (predsedniku Cotarju ali članom odbora).

Se je čas za ureditev članarine za 1998

Preden se odpravite na izlet - julij je pac pred vrati - ne pozabite na plačilo članarine. To lahko naredite v sredo 1. in četrtek, 2. julija na sedežu SPDG v ulici Malta 2. V juliju in avgustu bo sedež društva brez rednega dežurstva.

S PRIHODNIM TEDNOM BO RUBRIKA "PLANINSKI SVET" SPET REDNO IZHAJALA V ČETRTKIH.



NOVICE

Garzelli končni zmagovalec

BERN - Skupni zmagovalec 62. kolesarske dirke Po Svici, ki se je končala včeraj s 193 kilometrov dolgo etapo v okolici Berna, je Italijan Stefano Garzelli (Mercatore Uno). V zadnji etapi je bil sicer najhitrejši Svicar Niki Aebersold. Končni vrstni red: 1. Garzelli (Ita) 37.06:26; 2. Zberg (Svi) +0:53; 3. Belli (Ita) 1:51; 10. Ullrich (Nem) 4:57.

Seizingerjeva poškodovana

MÜNCHEN - Nemska alpska smučarka Katja Seizinger si je na treningu v Italiji huje poškodovala koleno leve noge. Po prvih informacijah dvakratne zmagovalke svetovnega pokala na sportnih prizoriščih ne bo pet ali šest mesecev. Zdravnik reprezentance Ernst Otto Muench je v prvi diagnozi zapisal, da si je tekmovalka pretrgala prednje križne vezi, poškodovala pa tudi notranje vezi, notranji in zunanji meniskus ter nalomila golenico.

Nesterovič slovenski rekorder NBA

VANCOUVER - Po Marku Miliču in njegovem 34. mestu na lanskem izboru novincev za košarkarsko ligo (NBA) sta se na letos med najboljšimi mladimi igralci do 22 let v Vancouvru znanla Radoslav Nesterovič in Vladimir Stepania. 22-letni ljubljancan je bil v 1. krogu kot 17. izbran v ekipo Minnesota Timberwolves, Stepania, ki je bil rojen v Gruziji, a ima tudi slovensko državljanstvo, pa je kot 27. izbor končal v vrstah Seattle Supersonics.

Totip

NASA NAPOVED (piše Giorgio Plettersech): 1. dirka 1, X2; 2. dirka 1X, 2; 3. dirka 1, X2; 4. dirka 2, 1X; 5. dirka X, 12; 6. dirka X, 12. Dirka tris: st.1 Van Exel, st.11 Tony Chicken, st.8 River Deploy. Za sistemiste: st.6 Big Paul, st.5 Finimondo, st.4 Marta Moretti.

Na Padričah turnir SZ Gaje v malem nogometu

Jutri se bo v okviru sagra začel na Padričah turnir SZ Gaja v malem nogometu, ki bo trajal do 4. julija. Prijavilo se je 9 ekip, ki jih je organizator razdelil v tri skupine. SKUPINA A: Električne napeljave Pavletič-Dominici, Bazovica in Ota Car. SKUPINA B: Prosek, Lokomotiv Prosek in Radko Gustin. SKUPINA C: Kraske zvezde, Medja Vas Stivan in Bar Oxis. V okviru turnirja bosta dve prijateljski ženski tekmi: 28. t.m. bo ob 19. uri Gaja igral proti Bregu, 5. julija pa se proti gorški selekciji.

Na Peči 3. pokal Vipava in kotalkarska revija

Jutri bo KSD Vipava priredilo na Peči že 3. pokal Vipava, ki bo veljal tudi za pokal Alpe Jadran in se ga bo udeležilo 13 društev iz Slovenije, Hrvaske in Italije. Organizator pričakuje, da se bo tekmovalca udeležilo približno 90 tekmovalcev v mladinskih kategorijah. Tekmovanje se bo začelo ob 9. uri na plošči na Peči. V nedeljo pa bo ob 20. uri na sporedu kotalkarska revija. V primeru slabega vremena pa bo prireditev v sovo-denjski telovadnici. Oba večera bo tudi sagra.

Namizni tenis: krasovci še na DP 4. kategorije

Krasovi pingpongasi končujejo svoje dolgo 11-mesečno tekmovalno sezono z državnim prvenstvom 4. jakostne kategorije, ki bo potekalo od danes do nedelje v Norciji (PG). Ze danes popoldne bodo krasovci tekmovali z mosko dvojico Bojan Simoneta/Edi Bolé. Na državno prvenstvo so se od Krasovih deklet uvrstile Martina Zavadlal, Roberta Ridolfi in Martina Tretjak, ki bodo igrale tudi v ženskih in mešanih dvojicah. Letosnja bera Krasovih medalj na članskem, mladinskem, državnem finalu mladinskih iger ter prvenstvu veteranov, je šest državnih naslovov, tri srebrna in pet bronastih odličij, pričakujemo pa, da jo bodo Krasovi predstavniki v Norciji še povečali. (J.J.)

Obvestila

SHINKAI KARATE KLUB sklicuje drevi ob 20. uri na Prosoku, v Ul. San Nazario izredni občni zbor. Ob 18. uri pa bodo izpiti za visjo stopnjo pasu.

JADRALNI KLUB CUPA organizira jutri, 27. junija nočno regato za kajutne jadrnice Sesljan-Piran-Sesljan veljavno za podelitev Trofeje Cupa. Start pred Sesljanskim zalivom ob 21. uri. Vabljeni!

SZ ZARJA sklicuje danes, 26. t. m. v Bazovskem domu v Bazovici ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju izredni občni zbor. Dnevni red: 1. izredni občni zbor: a) sprememba statuta, 2. redni občni zbor.

KK BOR sklicuje danes, 26. t.m. na stadionu »1. maj« ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju IZREDNI OBCNI ZBOR z naslednjim dnevnim redom: 1. Izredni občni zbor, a) sprememba statuta; 2. redni občni zbor.

Teniska sekcija SZ GAJA sporoča, da se bo 10-urni tečaj za odrasle začel pod vodstvom Alesa Plesnicarja pricel v ponedeljek, 29. t.m. na Padričah. Za informacije kličite na tel. st. 040 212988 ali 040 226115.

TRST / ZANIMIVO PREDAVANJE ZSSDI O DAVČNIH VPRAŠANJH

Rok za spremembo statutom bodo podaljšali do 31.12.

Minister Visco pripravlja dekret - Izvedencema UISP prislunilo okoli 70 slušateljev - Zakonodaja vse bolj obširna

V sredo se je v Gregorčičevi dvorani zbrala množica odbor-nikov slovenskih športnih društev, ki je prisluhnila predavanju o novih predpisih, ki zadevajo vodenje nepridobitnih nekomercialnih društev.

Organizator večera ZSSDI se je za sodelovanje obrnil na združenje UISP, ki razpolaga na državnih ravni z visoko kvalificiranim svetovalnim servisom. Pred okoli sedemdesetimi slušatelji sta nastopila izvedenca Stefania Marchesi, odgovorna za omenjeni svetovalni servis in njen sodelavec Alessandro Mastacchi.

Predavatelja sta podrobno in nazorno razložila dekret st. 460/97 o nekomercialnih društvih in dekret 446/97, ki uvaja dav-vek IRAP.

V tri ure trajajočem posegu sta se uspešno dopolnjevala in posvečala veliko pozornosti uporabnim primerom in vprašanjem odborikov, ki so na najboljši način izkoristili priložnost za nabiranje informacij in za reševanje nekaterih kocljivih vprašanj, povezanih



z vodenjem svojih društev.

Med novostmi, ki sta jih gosta podala, izstopa gotovo vest, da se je istega dne, v sredo, na jutranjem sestanku, ki se ga je udeležila tudi Marchesijeva, minister Visco obvezal, da bo podaljšal rok za prilaganje društvinih statutom na podlagi dekreta 460/97. Novi rok naj bi bil 31. december in bo eventuelno veljaven dan po objavi v Uradnem listu

(Gazzetta Ufficiale). Odborniki naj bi imeli torej se nekaj mesecev časa, da prilagodijo društvene statute novemu zakonu.

Nadalje sta predavatelja obvestila prisotne, da je novi zakon o športnih društvih že predmet parlamentarne obravnave, čeprav ni nobenih zagotovil, da ga bodo na koncu tudi izglasovali. Zakon naj bi bil nosilec nadaljnjih novosti, ki so tokrat obarvane s sve-

tlejsimi toni, saj gre za nekatere pričakovane olajšave, predvsem na fiskalnem področju.

Govor je bil se o drustveni ureditvi, o davku IRAP in o določitvi obdavčljive vsote, o vodenju knjigovodstva in sestavi letnih obračunov in predračunov ter o odgovornostih upraviteljev.

Iz navedenega izhaja, da postaja zakonodaja, ki urejuje upravljanje športnih društev čedalje obširnejša. Poleg tega gre za področje, ki je v nagli evoluciji in terja od odbornikov veliko pozornosti in čedalje več strokovnega znanja. Posledica tega je, da se konzulentom, komercialistom in odvnetnikom odpira možnost novega, velikega tržišca, ki ga predstavljajo športna društva.

Okoliščinam se v okviru svojih možnosti prilagaja tudi ZSSDI, ki namenja veliko pozornost izpolnjevanju osebja, da bi nudilo včlanjenim društvom vedno trdnejšo oporo pri reševanju vprašanj, ki so povezana s to problematiko.

(Branko Sain)



VREMENSKA SLIKA

Nad osrednjo Evropo je območje enakomernega zračnega pritiska. Vremenska fronta se nam od zahoda počasi bliza. Z jugozahodnimi vetrovi doteka v višinah nad naše kraje toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.17 in
zatone ob 20.58.
Dolžina dneva 15.41.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 7.45 in
zatone ob 22.37.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
26,6 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Sredi dneva in popoldne
bo po nižinah toplotna
obremenitev velika.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.36 najnižje -64, ob 12.22 najvišje 36 cm,
ob 17.43 najnižje -11 cm, ob 23.14 najvišje 40 cm.
Jutri: ob 6.08 najnižje -59, ob 13.01 najvišje 34 cm, ob
18.24 najnižje -7 cm, ob 23.45 najvišje 32 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	26	2000 m	12
1000 m	21	2500 m	9
1500 m	16	2864 m	7

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Ob morju po pretežno jasno. Drugod bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Soparno bo. SOSEDNJE POKRAJINE: Večinoma sončno bo in soparno. Predvsem na območju Alp bodo popoldne vročinske nevihte.

JUTRI



V soboto in nedeljo bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Predvsem popoldne bodo nevihte.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na Floridi pekel gozdnih požarov



WASHINGTON - V dim zavite znamenite floridske plaže, požgana makija in gozdovi ter preplašeni ljudje, ki se pripravljajo na evakuacijo. To je prizor ognjenega pekla, ki je zasencil nebo na sončni Floridi. Več kot 280 požarov je v sredo unicilo številne gozdove. Na delu so gasilci in pripadniki civilne straže, ki z bagerji kopljejo jarke med tremi glavnimi ognjenimi frontami, tako da bi preprečili združitve požarov v enega samega, ki bi ga se težje ukrotili. Včeraj so gasilci namenoma zazigali

gozdno podrastje, da bi se z ognjem postavili po robu plamenom in tako preprečili, da bi se požari razširili proti naseljenim območjem. Ognjena ujma divja že od 25. maja in je do sedaj unicila 48.500 hektarjev gozdnih površin in makije.

Po trditvah izvedencev so to najhujši požari na Floridi v zadnjih 65 letih. Botrujeta jim izredna suša in veter, ki neprestano menjuje smer, tako da so gasilci v stalni nevarnosti, da bi jih plameni obkolili. (Telefoto AP)

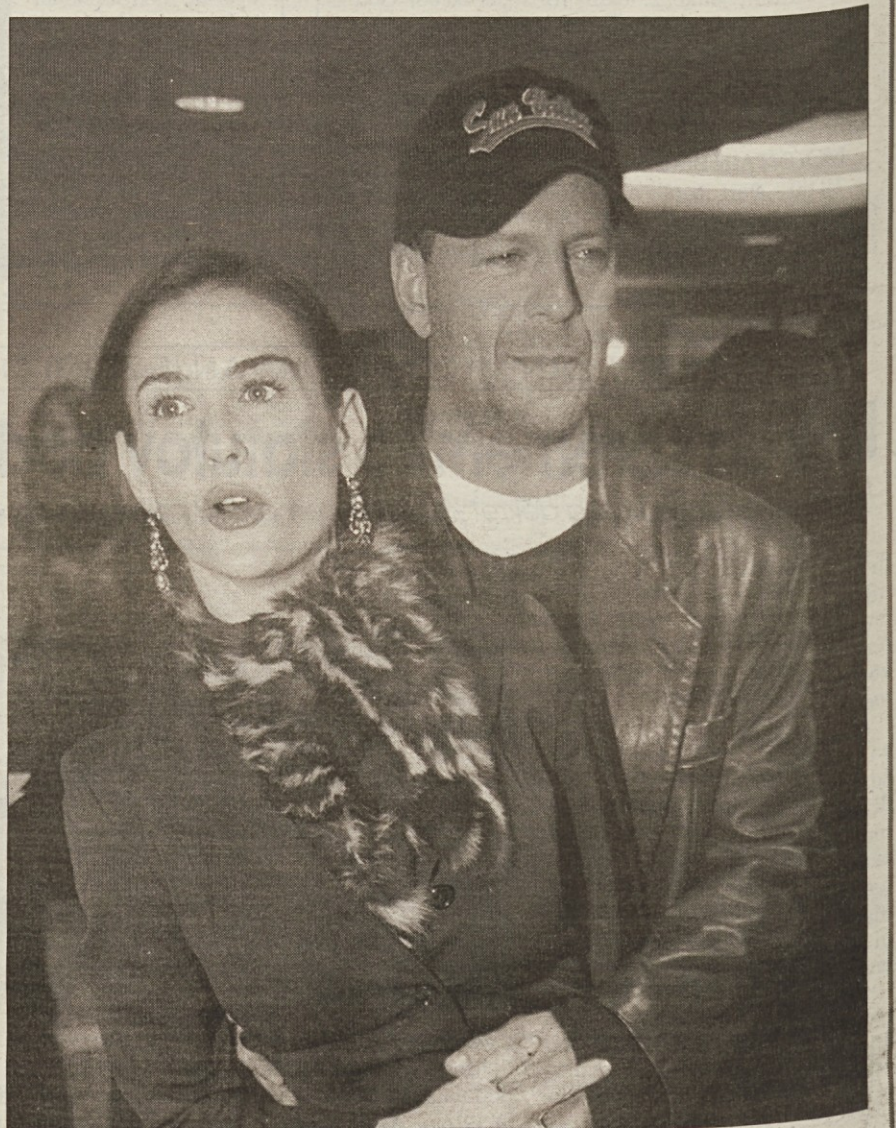
V Grčiji velike težave zaradi vročine

ATENE - Zaradi vročinskega vala s temperaturami nad 37 stopinj Celzija, ki je v sredo zajel Atene, je doslej zdravniško pomoč poiskalo več kot 100 ljudi. Bolnišnice so v polni pripravljenosti za posredovanje, saj je stopnja onesnaženosti v grški prestolnici preseгла dovoljene vrednosti, so povedali predstavniki mestnih oblasti. Največ ljudi, ki so jih danes sprejele bolnišnice, je trpelo zaradi dehidracije, omedlevice in drugih zdravstvenih težav, povezanih z vročino. Ker meteorologi tudi za naslednje dni napovedujejo zelo visoke temperature, nameravajo oblasti za ostarele ljudi in pljučne bolnike poskrbeti s klimatskimi napravami. (STA/AP)

V rokah mafije 95 odstotkov ruskih bank

BUDIMPESTA - Jakov Gilinsky, predstavnik ruske akademije znanosti, je v sredo v Budimpešti na konferenci z naslovom »Ruska mafija in organizirani kriminal na Madžarskem« izjavil, da je »95% ruskih bank v rokah mafije«, ki naj bi nadzorovala praktično polovico ruskega gospodarstva. Kot je povedal direktor oddelka madžarske policije za kriminal Istvan Ignacz, bo postala Madžarska po vstopu v EU branik pred vdorom mafijskih združb z vzhoda.

Demi Moore in Bruce Willis sta se ločila



LOS ANGELES - Filmska zvezdnika Demi Moore in Bruce Willis (na posnetku AP) sta se po skoraj enajstih letih zakona ločila. Novico so objavili ameriški mediji, tiskovni predstavniki nekdanjih zakoncev pa vzrokov za ločitev niso želeli ko-

mentirati. Prav tako javnosti niso obvestili, kdo bo dobil skrbniško varstvo nad tremi otroki. Hollywoodska zvezdnika sta se spoznala leta 1987 in po komaj treh mesecih poznanstva skočila v zakonski jarem. (STA/dpa)



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Pisane risanke
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodi Paola Saluzzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.50 Aktualno: Deset minut ...
10.00 Film: Scimmie, tornatevene a casa (kom., ZDA '67, i. M. Chevalier)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualno: Jutranja oddaja Verdemattina (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Il tocco di un angelo - Angelski dotik (i. R. Downey, Della Reese)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.10 Film: Totò in Kleopatra (kom., It. '63, i. Totò, Magali Noël)
15.55 Variete za najmlajše: Poletni Solletico (vodita Elisabetta Ferracini in Mauro Serio), vmes risanke Heidi, nan. Se bojis teme?
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Nan.: Gospa v rumenem, 19.00 Gospa iz Westa - Vrh miru (i. Jane Seymour)
19.30 Vreme in dnevnik
20.40 Kviz: La Zingara
20.50 Variete: Tutto in una notte (vodita Fabio Fazio in Raffaella Carrà)
23.15 Dnevnik
23.20 Sport: Occhio al Mondiale (vodi Giampiero Galeazzi), 0.15 nočni dnevnik
0.40 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.45 Aktualno: Italija 50. let, 1.10 Aforizmi: E. Morin

RAI 2

7.00 Nan.: Schwarzwaldska klinika (i. Gaby Dohm)
7.45 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Tg2 Medicina 33
10.55 SP v nogometu (posnetek tekme)
11.45 Dnevnik, vreme
13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00 Sport: Dribbling - Mogočno prvenstvo
14.45 Nan.: Il Virginiano - Izgnani, 16.10 Komisar Kress, vmes (16.05, 17.15) kratka poročila
17.20 Scanzonatissima
18.00 Dnevnik
18.10 SP v nogometu: Japonska - Jamajka
19.40 Risanke: Tom in Jerry
20.00 Loto ob osmih
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 SP v nogometu: Kolumbija - Anglija
23.05 Tg2 Dosje
23.50 Dnevnik, v parlamentu, vreme, filmske novosti
0.30 Film: Circuito mortale (fant., ZDA '96)
1.55 Nočni dnevnik

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Aktualno: Rai Educational, Islam kultura, Barva mest, kinematografija, 10.30 Infinito futuro, 11.00 Tema: Palermo
12.00 Dnevnik, 12.10 Sport
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik, Sredozemlje
15.30 Sport: kolesarstvo
15.50 SP v nogometu: Argentina - Hrvaska
17.30 Dok.: Geo Magazine
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Od 20. do 20. ure
20.15 Variete: Blob - Mundial
20.40 Film: Cielo di piombo, ispettore Callaghan - The Enforcer (krim. '76, i. C. Eastwood, H. Guardino)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
23.00 SP v nogometu: Romunija - Tunizija
0.45 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 La donna del mistero 2
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.30 Sei forte papà, 10.30 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče
13.30 Dnevnik Tg 4
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Lacrima d' amore (dram., It. '54)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 TV film: Deserto di fuoco (pust., It. '97, i. A. Delon, V. Lisi, M. Tayde, 2. del)
22.40 Film: Il cavaliere elettrico (dram., ZDA '97, i. R. Redford, J. Fonda)
1.10 Pregled tiska
1.30 Aktualno: Eurovillage
1.50 Film: Congo vivo ('61)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
12.00 Nan.: Casa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beaufiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)
14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in ženske
15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15 Nan.: Stefanie (i. Claudia Schmutzler, H. Alex)
17.15 Aktualna kronika - Verissimo sul posto - Na licu mesta (vodi M. Liorni), 17.45 Verissimo - Kronika v živo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Tira & Molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Doppio lustro (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 TV film: Senza movente - Gone in the Night (dram., ZDA '96, i. S. Doherty, K. Dillon, D. Carter)
23.45 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) dnevnik
1.30 Doppio lustro
2.00 Nan.: Ragionevoli dubbi

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Hazzard
10.20 TV film: Cercasi Susan disperatamente (kom., ZDA '85, i. Madonna)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio
12.55 Nan.: Genitori in blue jeans
13.30 Risanke: Street Sharks
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Aktualno: Colpo di fulmine
15.00 Nan.: Beverly Hills - Romantичni spomini
16.05 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Flipper - Na dnu morja
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: V osmih pod streho - Kapetan, 19.30 La tata (i. Fran Drescher)
20.00 Variete: Sarabanda
20.45 Film: Tremors 2 (srh., ZDA '96, i. Fred Ward, H. Shaver, M. Gross)
22.45 Na.: X-Files (i. D. Duchovny, G. Anderson)
23.45 Sport: Italija 1 sport - Nogometno prvenstvo
0.45 Sport studio, Odprti studio, 1.15 Super
2.15 Film: Pierino colpisce ancora (kom., It. '82)

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
15.30 Nad.: L' amore vero...
17.00 Nan.: Max Headroom, 18.00 Ai confinid ella realtà
20.30 Aktualna odd.: Quadrato
21.30 Osebnosti & Mnenja
22.00 Nan.: Wolf

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
12.55 Sport: France '98
13.15 Nan.: Seinfeld
13.45 Film: Canzone pagana (kom., ZDA '50)
15.15 Dnevnik SP v nogometu
16.00 SP v nogometu: Japonska - Jamajka
21.00 SP v nogometu: Romunija - Tunizija
22.50 Sport: Biscradijev proces
1.00 Kolumbija - Anglija

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Medvedov gordnjavček (4.), 9.40 Plesna akcija - DP v show plesih, 10.10 Tedi, oddaja za mularijo, 10.45 Resnična resničnost, 11.30 Oddaja o ljudeh in zivalih: 4 X 4, 11.55 Na vrtu
12.20 Vremenska panorama
13.00 Poročila, vreme, sport
13.20 Dok. oddaja: Marc Chagall (Fr.)
14.20 Predstava SNG Ljubljana: Volpone (Ben Jonson, i. Andrej Kurent, Polde Bibic)
16.20 Mostovi
16.50 Obvestila
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi
17.30 Lahkih nog naokrog
17.25 Oglasi
18.20 Dokumentarna serija: Izgubljene civilizacije - Egipt: Iskanje nesmrtnosti (ZDA, 1. del)
19.10 Risanke
19.20 Oglasi
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zrcalo tedna
20.13 Oglasi
20.15 TV film: Ko zaprem oči (F. Slak, i. Petra Govc, Miras Sardoc, M. Selih)
22.00 Poročila, vreme
22.40 Sport, oglasi
22.25 Polnočni klub
23.40 Dok.: Fonteyn in Nurejev - Popolno partnerstvo
1.20 Dok.: Izgubljene civilizacije (ZDA, 1. del, pon.)
2.10 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
13.05 Vsakdanjik na kmetiji
13.50 Večer domačih viz
14.50 Glasba treh dežel
16.00 Danes na Primorskem
16.05 Nad.: Sosedje (37. del)
16.35 Kako biti zdrav?
17.10 Brigadirji - Graditelji Norve Gorice (pogovor)
18.30 Program za otroke
20.00 Dnevnik, vreme
20.40 V znamenju raka
21.45 Zgod. avtomobilizma
22.15 Studio As, M. Sobota
23.15 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

10.05 Vremenska panorama
11.00 Napovedniki
11.05 TV Prodaja
11.35 Tedenski izbor. Nani-zanka: Saint Tropez (Fr., 9. epizoda)
12.30 Film: Tovarisi poletja (ZDA)
14.15 Euronews
15.00 Oglasi
15.05 Nanizanka: Pasje zivljenje (ZDA, 10. epizoda)
15.30 Nanizanka: Cudezni otrok (ZDA, i. Judith Light, Angela Goethals, Todd Louiso, 3. epizoda)
15.50 SP v nogometu: Argentina - Hrvaska, 18.00 Japonska - Jamajka
19.35 TV igrice: Kolo sreče
20.05 Nanizanka: Nenadoma Susan (ZDA, 13. epizoda)
20.35 SP v nogometu: Kolumbija - Anglija (prenos), 23.00 Romunija - Tunizija (posnetek)
0.45 Napovedniki

Koper

15.00 Euronews
16.00 SP v nogometu: Japonska - Jamajka (neposredni prenos), Argentina - Hrvaska (posnetek)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Vec ljudi vec ve
18.45 Primorska kronika
19.00 Dnevnik, sport
19.30 Otroška oddaja: Ecceccimanca
20.00 Potovanje po Nemciji
21.00 SP v nogometu: Romunija - Tunizija (neposredni prenos), Kolumbija - Anglija (posnetek)
23.00 Vsedanes - TV dnevnik
23.10 Glasba: 10 2 GO
Vsedanes, vreme

R A D I O

Radio Trst A

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 9.15 Odprta knjiga: Krizanovska «Nemiza» (r. M. Prepeluh, zadnji del); 9.40 Po naravnih poti do boljšega počutja (pripr. J. Štefanc); 10.10 Koncert baročne glasbe; 11.15 Pogovor z: 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Koroška poje: Oktet Suha; 13.20 Orkestri; 13.35 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kofček; 14.30 Od Milj do Devina; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbena kronika s Hrvaškega; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni koledar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00

Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.45 Govorimo o.; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport, RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Sve-tovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po sve-

tu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna odd.; 22.45 Naš kraj; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Rekreacija, planinske informacije, kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 9.45 SP v nogometu; 10.00 Avtomobilistične minute; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva, sport; 22.25 Medigra; 22.30 EBU jazz koncert.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.15 Posnetki festivalov in koncertov; 19.30 Glasb. nočno; 20.00 Skupina Katice in duet Haugard; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7796699, fax 040 773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP str. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



emmezeta

MERCATONE ZETA

Palmanova - ITALIJA

Ponudba veljavna od 30. junija do 4. julija

KAKOVOST PO NAJNIZJIH CENAH V EVROPI

**TV COLOR 14\"/>
 MECOA
s Scart - om
Lir
205.000**

**TV COLOR 20\"/>
 MECOA
s teletekstom
Lir
295.000**

**TV COLOR 29\"/>
 SONY KV29 C5
Stereo - Teletekst
Lir
1.080.000**

VIDEOREKORDER PHILIPS VR 171
2 glavi
Lir
275.000
24 MESEČNA GARANCIJA

VIDEOKAMERA PANASONIC X 11
Lir
650.000
24 MESEČNA GARANCIJA

MOBITEL GSM MOTOROLA 8700
Lir
380.000

MOBITEL GSM ERICSSON 688
Lir
485.000

RACKMINI SOUNDMUSIC
CD možnost programiranja
AM/FM stereo
Lir
125.000
24 MESEČNA GARANCIJA

RADIOREKORDER SOUNDMUSIC
AM/FM - Tok na baterijo
Lir
25.000
18 MESEČNA GARANCIJA

AVTORADIO SOUNDCAR
Delno snemljiva uprav. enota AM/FM stereo
Lir
35.000
18 MESEČNA GARANCIJA

ZMRZOVALNA SKRINJA POLARIS
114 litrov
Lir
275.000

KLIMATSKA NAPRAVA ELETTROZETA
Lir
775.000
18 MESEČNA GARANCIJA

STROPNI VENTILATOR ELETTROZETA
3 bele železne lopatice
Lir
38.000

REZALNI STROJ ELETTROZETA
Aluminijasto rezilo 19 cm 70 w
Lir
95.000

KAVNI AVTOMAT ZA ESPRESSO ELETTROZETA
Lir
110.000
18 MESEČNA GARANCIJA

LIKALNIK S KOTLOM POLTI "VAPORELLA"
Lir
103.000

SESALNIK ZA TRDE SNOVI HOOVER
19 litrov jakost 1100 watt
Lir
95.000

KIT LESENI REGAL
s 4 policami
Lir
23.000

BOMBAŽNI SONČNIK Z ZGIBOM
o 200 cm
Lir
19.000

GUMIJASTI ČOLN
3 osebe 230x235
Lir
28.000

ENOBARVNE MOŠKE KOPALKE V RAZNIH BARVAH
Lir
5.000

ORBITALNI BRUSILNIK BLACK & DECKER
KA 175
Lir
45.000

KIT ŽELEZNI REGAL
4 police
Lir
19.000

VRTNI ŠOTOR
2X2 m
Lir
49.000

MOUNTAIN BIKE
(Gorsko kolo) 18 prestav, shimano, 26" moško/žensko
Lir
129.000

T - SHIRT REEBOK
Lir
26.000

ENOBARVEN BIKINI TRIKOTNIK V 5 BARVAH
Lir
10.000

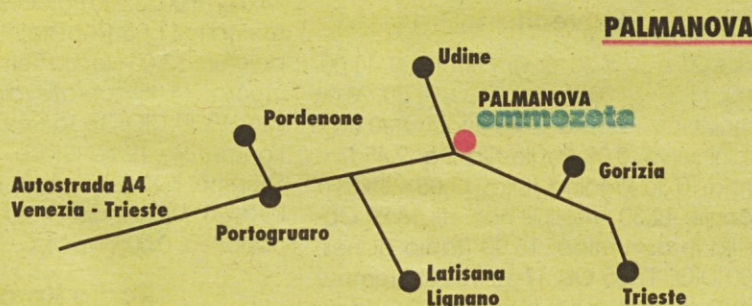
NATIČAKI ZA NA PLAŽO ADIDAS
Lir
23.000

NATIČAKI ZA NA PLAŽO
Lir
4.000

GUGALNIK
3 sedeži 135 cm
Lir
89.000

emmezeta
MERCATONE ZETA

Poletni delavni urnik:
od torka do sobote 8.30/12.30 - 15.30/19.30
Zaprto ob nedeljah in ponedeljkih



Oddelek za dom:
tel. +39 432 922911

Modni oddelek:
tel. +39 432 922811